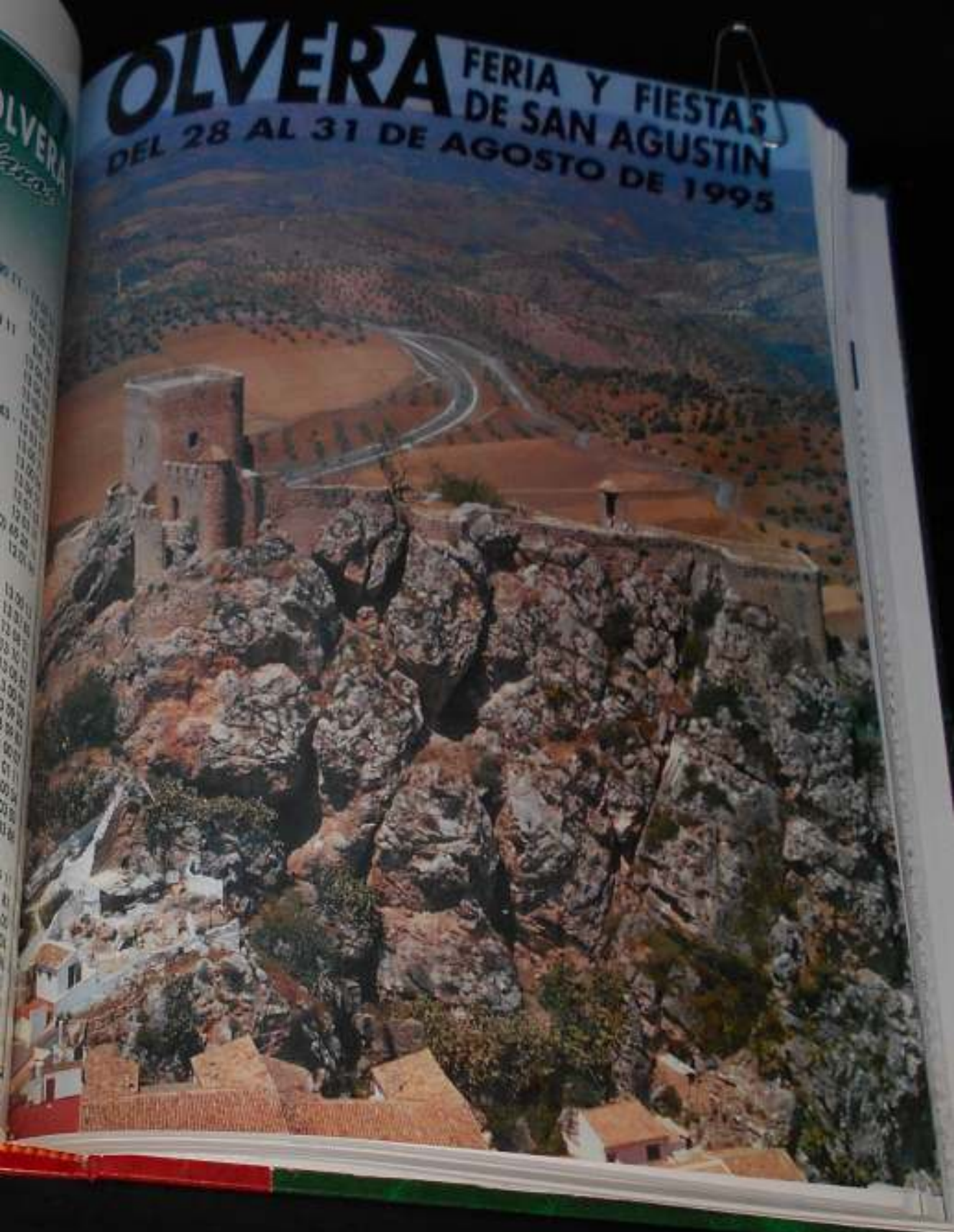

OLVERA
FERIA Y FIESTAS
DE SAN AGUSTIN
DEL 28 AL 31 DE AGOSTO DE 1995

TEDESA PROSEIN U.T.E.

Empresa Concesionaria del Servicio Mancomunado de Aguas

Desea a todos los olvereños y visitantes unas felices fiestas de San Agustín, 1995

OFICINAS:
Avda. Manuel de Falla, 39
Teléfono 12 04 33 - Fax 12 03 93
OLVERA

Bética, 46 - Teléfono 73 11 06
VILLAMARTIN

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE

OLVERA

REVISTA FERIA Y FIESTAS DE SAN AGUSTIN 1995

EDITA:
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE OLVERA
DISTRIBUCION GRATUITA
TIRADA 3.500 EJEMPLARES
PORTADA: FOASUR
FOTOS INTERIOR:
CUBILES, ARTE IMAGEN y ARCHIVO MUNICIPAL
COMPOSICION E IMPRESION:
IMPRENTA ROSARIO, S.L. - OLVERA
D.L. CA-942-1973

Nuestro agradecimiento a los desinteresados colaboradores literarios y a las empresas comerciales, que hacen posible esta publicación.

SUMARIO

SALUDA DE S. A. R. EL PRINCIPE DE ASTURIAS
SALUDA DEL ALCALDE DE OLVERA
INFORMACION MUNICIPAL
CASA DE OFICIOS
Antonio Carvajal
LA VIA VERDE DE LA SIERRA DE CADIZ
POESIAS
Alcaraz
EL COLOR DEL TIEMPO
Ignacio Ayuso, Rafael Aguilar y Antonio Ayuso
EL GUADALETE VUELVE A TENER VIDA
Francisco Menacho
1895
María Dolores Bocanegra
LAS CALLES PRIMITIVAS
Pedro Rodríguez
ACERTIJOS Y PROBLEMAS
AQUELLOS NUESTROS JUEGOS
José Medina
CALVARIO 103
Cristóbal Reina
DESPERTARE AL ALBA
Ana Márquez
LA PALABRA QUE QUERÍA CAMBIAR...
Isabel Alvarez
ENTRE LAS OLAS Y EL RONQUIDO
Paco Correal
ULTIMOS DIAS DE RAIMUNDO FONSECA
Ildefonso Troya
PEÑON DE ZAFRAMAGÓN Y VIA VERDE
Francisco Panduro
EL BUEN MOSTO DE OLVERA
José Herrera
UN MOMENTO MAGICO
Francisco Medina
POESIA AL CUADRADO
Francisco Medina
MI ULTIMA CARICIA
Alcaraz

CASA DE S. M. EL REY
AYUDANTE DE CAMPO
DE S.A.R. EL PRINCIPE DE ASTURIAS

Palacio de la Zarzuela
MADRID, 13 de Julio de 1995

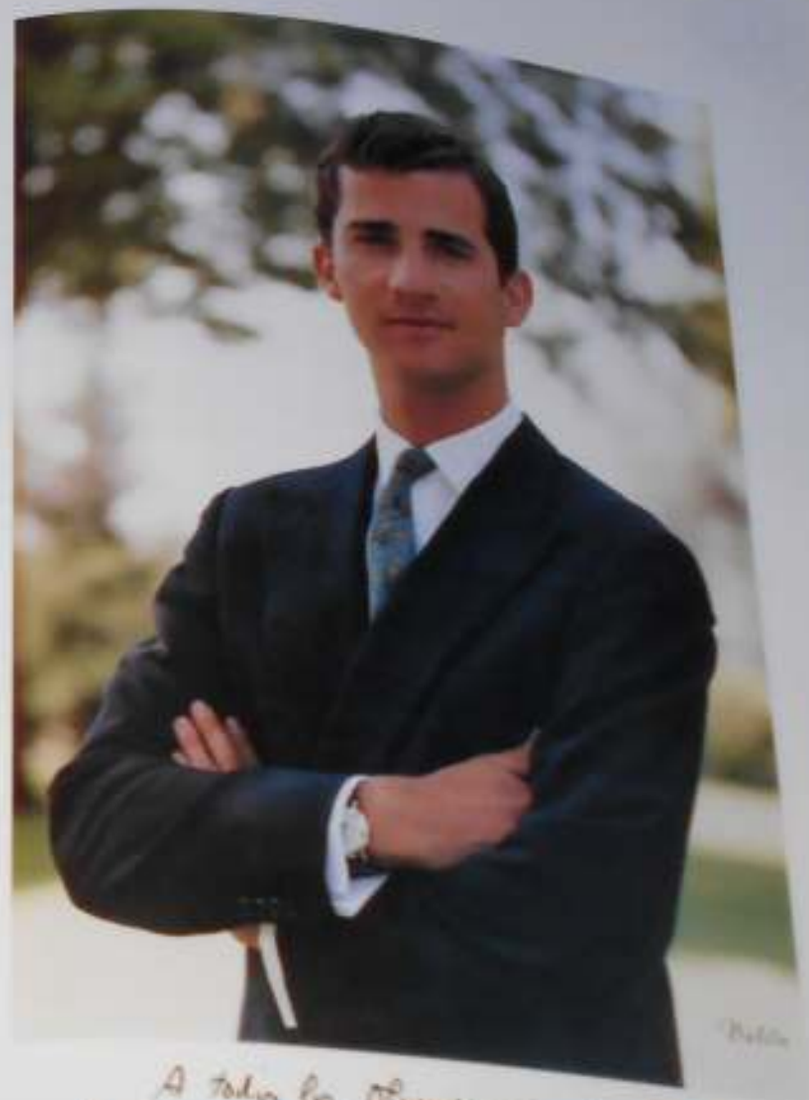
ILTMO. SEÑOR DON FRANCISCO PARRAGA RODRIGUEZ
Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Olvera
Plaza del Ayuntamiento, 1
OLVERA

Estimado Alcalde:

Su Alteza Real el Príncipe de Asturias me encarga enviar le la adjunta fotografía que ha tenido a bien dedicar a los olveretos, de gun lo expresado en su atenta carta al Jefe de la Casa de Su Majestad el Rey de fecha 27 de Junio de 1995.

Le transmito el saludo afectuoso y S.A.R. quedando muy atento.

EMILIO TOME DE LA VEGA



A todos los Olveretos con mis mejores deseos para las tradicionales fiestas de San Agustín les envío un saludo afectuoso.

Felipe

Príncipe de Asturias

VECINOS DE OLVERA:

Hemos de estar en extremo contentos y satisfechos porque Olvera entra en la quincena grande, desde la Virgen a Feria. Nada puede producirnos mayor gozo siempre ajeno a cualquier soberbia o vanidad, y hemos de procurar resaltar ahora más que nunca el carácter acogedor, cordial, libre y apacible de nuestra ciudad.

Dejemos, por unos días, los problemas a un lado para luego con más fuerza y con la colaboración de todos irlos resolviendo paulatinamente.

En esta mi primera feria como Alcalde y junto a todos los concejales quiero hacer una mención especial a esos olvereños desperdigados por la geografía española y universal que no han podido acudir a la cita con nuestras fiestas mayores, a la vez que agradezco la inestimable presencia de los que en los pasados días de vacaciones y en estos días feriados nos acompañan en el goza y nos recuerdan la nostalgia de un reciente pasado.

No quiero terminar este saluda sin recordar la solidaridad que debemos tener para con los más desfavorecidos, así como el agradecimiento a Cajas de Ahorros, Industriales, Cooperativas, Comerciantes y colaboradores literarios y gráficos, que han hecho posible que nuestra revista de feria esté presente un año más en todos los hogares olvereños.

Este Ayuntamiento invita a todos a participar y disfrutar de las fiestas con la donosura y gala que nos caracteriza y llevando como bandera el respeto de todo aquello cuanto al bien común atañe.

FRANCISCO PARRAGA RODRIGUEZ
ALCALDE DE OLVERA

LA NUEVA CORPORACION MUNICIPAL

ELECCIONES MUNICIPALES 1995

Celebradas el 28 de Mayo de 1995, con absoluta normalidad. La nueva composición política del Ayuntamiento de Olvera es la siguiente:

CANDIDATURA	CONCEJALES PROCLAMADOS
• PARTIDO SOCIALISTA OBRERO ESPAÑOL DE ANDALUCIA (P.S.O.E.)	5
• PARTIDO POPULAR (P.P.)	4
• CANDIDATURA INDEPENDIENTE DE PROGRESO (C.I.P.)	3
• IZQUIERDA UNIDA LOS VERDES CONVOCATORIA POR ANDALUCIA (I.U.-L.V.-C.A.)	1

CONSTITUCION DEL AYUNTAMIENTO

Tuvo lugar el 17 de Junio, en sesión pública y extraordinaria, celebrada en el Salón de Actos de la Casa Consistorial. Actualmente la composición del Ayuntamiento es la que sigue:

ALCALDE

D. Francisco Párraga Rodríguez (P.S.O.E.)

TENIENTES DE ALCALDE

1º. D. Juan Ortega Villalba (P.S.O.E.)
2º. D. Juan Ortega Pérez (P.S.O.E.)
3º. Dña. Fca. Rodríguez Maqueda (P.S.O.E.)
4º. D. Francisco Olid Albarrán (P.S.O.E.)

CONCEJALES

D. Eduardo José Párraga Pérez (P.P.)
D. José Miguel Serna de la Peña (P.P.)
D. Jerónimo Villalva Sabina (P.P.)
D. Luis Gómez Huertas (P.P.)
D. Cristóbal Reina Rendón (C.I.P.)
D. Salvador Jiménez Gómez (C.I.P.)
D. Antonio Villalba Sánchez (C.I.P.)
D. Tomás Rendón Ramos (I.U.-L.V.-C.A.)

COMISION DE GOBIERNO

PRESIDENTE
D. Francisco Párraga Rodríguez

MIEMBROS
D. Juan Ortega Villalba
D. Juan Ortega Pérez
Dña. Francisca Rodríguez Maqueda
D. Francisco Olid Albarrán

DELEGACIONES GENERICAS

D. Juan Ortega Villalba
- Servicios Sociales
- Salud
- Consumo
- Fiestas

D. Juan Ortega Pérez
- Urbanismo
- Tráfico
- Medio Ambiente
- Participación ciudadana
- Medios de comunicación

Dña. Francisca Rodríguez Maqueda
- Cultura
- Educación
- Mujer
- Juventud
- Turismo

D. Francisco Olid Albarrán
- Servicios Públicos

JUNTA DE PORTAVOCES

D. Juan Ortega Villalba	PSOE
D. Jerónimo Villalva Sabina	P.P.
D. Cristóbal Reina Rendón	C.I.P.
D. Tomás Rendón Ramos	I.U.-L.V.-CA.

COMISIONES INFORMATIVAS PERMANENTES

1. DE HACIENDA, PERSONAL , FOMENTO Y AGRICULTURA.
2. DE URBANISMO, MEDIO AMBIENTE Y PARTICIPACION CIUDADANA
3. DE SERVICIOS SOCIALES, SALUD Y FIESTAS.
4. DE CULTURA, EDUCACION, MUJER, JUVENTUD Y TURISMO
5. DE SERVICIOS.

COMISIONES ESPECIALES

1. COMISION ESPECIAL DE CUENTAS
2. COMISION ESPECIAL DE CONTRATACION

Izquierda Unida Los Verdes

Desde este pequeño espacio del que por fin disponemos todos los grupos políticos con representación en el Ayuntamiento, aprovechamos, en estas fechas tan señaladas, como es la feria de San Agustín para dirigirnos al pueblo de Olvera con el deseo más cariñoso de que todos juntos pasemos unas alegres fiestas en Paz y libertad, olvidándonos un poco de los problemas cotidianos.

A partir de Septiembre volveremos a la tarea con más ilusión si cabe, desde la responsabilidad política que nos habéis dado y que nunca defraudaremos.

Recordamos que tenéis abierta las puertas de I.U. L.V. para cualquier propuesta interesante que queráis llevar al Ayuntamiento en bien de todos.

Un saludo afectuoso

Candidatura Independiente de Progreso

Con la llegada de nuestra Feria de San Agustín, [illegible] nuestros amigos, amigos e hijos los olvereños y olvereñas, [illegible] de que estas fiestas sean alegres y divertidas, [illegible] continual retahila de problemas que nos encontramos [illegible] cotidiano.

Queremos, igualmente, aprovechar esta ocasión para [illegible] todos los ciudadanos y ciudadanas de nuestro pueblo, [illegible] de ponernos en total disposición para que nuestro grupo [illegible] Ayuntamiento sea el vehículo adecuado para conseguir [illegible] meta final: el progreso de todos. Somos conocedores de que [illegible] hemos comprometido con el objetivo de conseguir que Olvera [illegible] ciudad alegre y confiada. Alegría, como se que no [illegible] fiestas, que precisa de una adecuada situación social, de [illegible] salud para cada uno de los miembros de nuestra sociedad, [illegible] en el futuro de Olvera. Confiamos que, conociendo nuestro pasado histórico y que es base [illegible] formar parte de nuestro pasado histórico y que es base [illegible] nuestro porvenir como colectividad.

Que estas fiestas sean motivo de reflexión sobre el [illegible] tenemos todos, sin distinción de ideas, creencias o [illegible] en lograr que nuestro pueblo sea mejor: solidario, [illegible] e ilusionado. Que nadie encuentre excusa, que no [illegible] hay nada más permisivo que trabajar, día a día, hora a hora, [illegible] minuto, segundo a segundo, por el escenario cotidiano de nuestras [illegible] y alegrías. Que no hay nada más efectivo que darle la espalda a los problemas del entorno en que vivimos.

Nuestras palabras finales van dirigidas a las personas [illegible] cualquier motivo, no van a poder estar connosotros en estas fiestas [illegible] la esperanza de vernos en próximos años. Y también nuestro [illegible] saludo a quienes, no habiendo nacido en Olvera, conviven con nosotros o nos visitan, y nos aceptan como algo propio.

Partido Popular

En esta primera ocasión, en la que se nos da la oportunidad como grupo político de dirigirnos al pueblo de Olvera; queremos agradecer a la comisión organizadora de la Revista de Feria la atención que ha tenido con nosotros.

Qué duda cabe que las fiestas son una de las principales manifestaciones del sentimiento vivo de un pueblo; muchas de nuestras ciudades son conocidas por sus fiestas.

Quién de vosotros no relaciona la Feria de Abril con Sevilla, El Rocío con Huelva, San Isidro con Madrid, Las Fallas con Valencia, San Fermín con Pamplona, el Pilar con Zaragoza o los Carnavales con Cádiz. Así infinidad de ciudades y pueblos de España.

Pues bien nosotros los olvereños, debemos esforzarnos porque nuestra realidad de cada día se refleje en nuestra Feria de San Agustín, y darle toda la importancia que se merece.

Ha llegado queridos amigos, la hora del descanso ¡es nuestra feria!

Es el momento de la reflexión serena de nuestros mayores para el recuerdo. Es el momento de la mirada ilusionada de nuestros niños, ante las luces, los carruseles y los fuegos artificiales. Es el momento del retorno de nuestros emigrantes para encontrarse nuevamente con sus raíces, con su pueblo...

Es el momento de la hermandad, del compañerismo, del diálogo; es el momento de la caseta...

Es el momento de sentirnos los unos más cerca de los otros.

La vida está hecha de momentos, cada uno de ellos hay que vivirlo intensamente y la feria es uno de los más importantes.

Pues bien queridos amigos yo os invito a vivir nuestra Feria de San Agustín con ilusión, con esperanza y con la mayor alegría posible.

José Miguel Serna de la Peña
Concejal del Partido Popular del Ayuntamiento de Olvera

Partido Socialista Obrero Español

Vecinos de Olvera, en estas fechas tan señaladas queremos, desde el Partido Socialista, transmitiros un mensaje de confianza.

En la nueva etapa en la que ha entrado nuestro Ayuntamiento, el P.S.O.E., va a seguir manteniendo una política social encaminada a la consecución de mayores cotas de bienestar, bienestar que se ha de ver reflejado en todos y cada uno de los rincones de Olvera, en todos y cada uno de los olvereños. El conseguir esta meta es tarea a la que todos debemos prestarnos sin escatimar esfuerzos.

Cercana la Feria, queremos desearos toda clase de venturas, que estas fiestas sirvan para todos como merecido paréntesis entre los problemas cotidianos. Un paréntesis donde sólo tenga cabida la alegría, la paz y la buena armonía.

FELICES FIESTAS

Acondicionamiento de Vereda Ancha

El citado proyecto abarca la reparación de los desperfectos existentes en los bloques nº 1, 2, 3, 4, 7, 8, 9 y 10 (fisuras y aperturas de juntas de dilatación; armaduras sin recubrir en columnas y humedades en las mismas, hogares deteriorados y ponzoñas en general), y en la urbanización, la eliminación de todos los elementos deteriorados (aceras, calzadas, soleras, murretes, escalones, etc...).

Las obras se encuentran actualmente en la fase final de ejecución.

TERMINACION DE MURO Y EQUIPAMIENTO URBANO EN VEREDA ANCHA

Proyecto redactado por el S.A.M. de Olvera para los Planes Provinciales de Cooperación de 1994 con un presupuesto de 26.200.000 pts.

El citado proyecto, prácticamente ejecutado, ha consistido en la excavación y desmonte de zanja para la base y zapata del muro; construcción de muro de contención en hormigón armado; apertura de zona de aparcamiento a lo largo de toda la calle y urbanización y acondicionamiento de un tramo del recinto ferial a base de lajas de piedra y albero conpactado para que sirva de lugar de esparcimineto y uso público el resto del año.

REPARACIONES EN GRUPO CORONACION 3ª FASE

Se trata de un proyecto redactado por la Consejería de Obras Públicas y Transportes con un presupuesto de 47.977.750 pts. y cuya ejecución, una vez adjudicada la obra a la Sociedad Cooperativa CYRE, dio comienzo a finales de Enero pasado.

Nuevos aceraos en Barriada Coronación

Mejora de la Carretera de acceso a la N-342

AMPLIACION Y MEJORA CARRETERA OLVERA-NAVALAGRULLA. 1ª FASE

Obra incluida en el Plan de Conservación y Mejora de la Red Viaria Local de 1994, adjudicada en Octubre pasado a la Empresa MANUEL ALBA, S.A. en la cantidad de 27.579.000 pts. y subvencionada al 50% por el Estado y la Diputación provincial.

Las obras, totalmente ejecutadas, consistieron en el acondicionamiento, en aproximadamente un kilómetro, del firme, realización de cunetas, muro de contención, suavización de algunas curvas, señalización horizontal y la colocación de 12 señales reflexivas y 225 m. de defensa semirígida.

Dentro del mismo Plan e incluida en la anualidad de 1995 está prevista la realización de la 2º fase de esta carretera con un presupuesto de 40.000.000 pts.

ELIMINACION DE BARRERAS ARQUITECTONICAS

Subvencionado por la Consejería de Trabajo y Servicios Sociales de la Junta de Andalucía, el Ayuntamiento olvereño ha [illegible] el programa de obras para facilitar la [illegible] lidad de las personas con minusvalía [illegible] los siguientes edificios:

INSTITUTO DE BACHILLERATO ZAFRAMAGON, GUARDERIA MUNICIPAL y RESIDENCIA ESCOLAR NTRA. SRA. DE LOS REMEDIOS.

El presupuesto de las citadas obras ha ascendido a la cantidad de 1.220.500 pts.

Asimismo se ha hecho petición a la citada Consejería de otra subvención para continuar el programa en 1996.

INSTALACION DE AIRE ACONDICIONADO EN HOGAR DEL PENSIONISTA

Obra llevada a cabo con una subvención de la Consejería de la Presidencia de la Junta de Andalucía por importe de 2.700.000 pts. y consistente en la instalación de un sistema de ocho unidades de consola modelo Split Pared de DAIKIN.

Al mismo tiempo se realizó también la colocación de una puerta de emergencia, de la que carecía la citada instalación, así como la instalación de una nueva red de conducción eléctrica.

CENTRO DE PRIMARIA E INFANTIL

Tras hacer efectiva la opción de compra, el Ayuntamiento de Olvera ha adquirido 8.025 m2 de terrenos junto a la Vereda de El Pozuelo para la construcción de un NUEVO CENTRO ESCOLAR de 18 unidades (6 Infantil y 12 Primarias), conforme a los acuerdos de Pleno de fecha 29-09-94 y 30-03-95.

La redacción del proyecto del nuevo Centro escolar ha sido adjudicada por la Delegación Provincial de la Consejería de Educación y a tal efecto el 4 de julio tuvo lugar una reunión de representantes del Ayuntamiento con el arquitecto redactor del proyecto.

Terrenos donde se ubicará el nuevo colegio

PROGRAMA DE REHABILITACION DE VIVIENDAS

Subvencionado al 50 % por la Consejería de Obras Públicas y Transportes de la Junta de Andalucía, en Octubre pasado comenzaron las primeras obras correspondientes al citado programa, cuyo plazo de ejecución de 8 meses ha sido ampliado hasta el 31 de Agosto.

De las 141 solicitudes admitidas, 52 fueron las seleccionadas en razón a criterios socioeconómicos de las familias solicitantes y a necesidades específicas de rehabilitación de la vivienda.

El Presupuesto de Ejecución Material de las obras a realizar ascendió a 54.511.895 pts., de las que 26.000.000 son subvencionados a fondo perdido por la Junta de Andalucía.

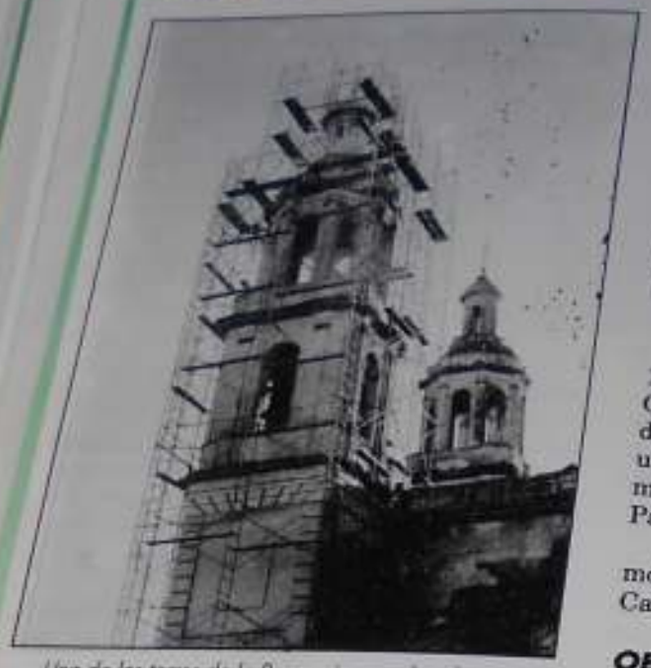
MONUMENTO AL COOPERATIVISMO

El 18 de Julio de 1995 el Ayuntamiento procedió al descubrimiento de un escudo, réplica del PREMIO ARCO IRIS a la mejor labor en fomento del cooperativismo andaluz, que hace unos años recibió la ciudad de Olvera.

El citado monolito se ubicará en el pequeño jardín que encontramos nada más acceder a la derecha del acceso al Polígono Industrial y los sido realizado por los alumnos del módulo de CANTERIA de la Escuela Taller, con la colaboración de los demás módulos y personal de la misma para que sirva de homenaje a la laboriosidad de los olvereños en general y al conjunto de hombres y mujeres que desde hace unos años vienen trabajando en el mundo cooperativo en particular.

Acto de inauguración del Monumento al Cooperativismo

PROYECTO DE RESTAURACION DE LA IGLESIA PARROQUIAL NTRA. SRA. DE LA ENCARNACION



Una de las torres de la Parroquia con el andamiaje necesario para su restauración

Desde finales de 1994 se vienen ejecutando las obra de restauración de la Iglesia Parroquial bajo la dirección del arquitecto redactor del proyecto D. Rafael Aguilar Cazorla y por la empresa adjudicataria COBALEDA CYR, S. A.

La actuación efectuada hasta el momento ha incidido de manera especial en las cubiertas, cuyas filtraciones eran el origen de la mayor parte de los males del edificio, así como en fachada, torres e interiores.

ILUMINACION ARTISTICA DEL CASTILLO ARABE Y LA IGLESIA PARROQUIAL

Previa solicitud del Ayuntamiento, el 20-12-94 tiene lugar una resolución de la Consejería de Industria, Comercio y Turismo de la Junta de Andalucía sobre la concesión de una subvención de 4.000.000 pts. para la iluminación exterior y artística del Templo Parroquial y el Castillo Arabe.

Las obras se están ejecutando por el módulo de electricidad de la Escuela Taller Castillo Arabe y Barrio de la Villa.

OBRAS PREVISTAS

Incluidas dentro de los Planes Provinciales de Cooperación de la Diputación Provincial incluidas en la anualidad de 1995 está previsto se lleven a cabo en nuestra localidad las siguientes obras:

ACONDICIONAMIENTO DE LA PISCINA MUNICIPAL A LA LEGISLACION VIGENTE

Presupuesto de..... 17.700.000 pts.

ACONDICIONAMIENTO DE EXPLANADA EN FACHADA DE LA ERMITA DE LOS REMEDIOS

Presupuesto de..... 7.500.000 pts.

EDIFICIO COMARCAL DE DIPUTACION (2ª FASE)

Presupuesto de..... 23.000.000 pts.

1994 PROYECTOS DE OBRAS DE P.E.R. - CUADRO RESUMEN

DENOMINACION	PRESUP. MATERIAL	PRESUP. M. DE OBRA	PRESUP. TOTAL
1. Naves modulares en Pgno. Ind. (1ª Fase)	4.219.500	25.656.380	30.875.912
2. Pavimentación calles Almazara, Callejón del Río y final Socorro	12.128.284	23.669.790	35.798.074
3. Pavimentación e instalac. en Lope de Vega	4.957.149	8.334.232	13.291.381
4. Paviment. e instalac. en C/Pozo	3.074.362	5.675.684	8.750.046
5. Terminación acceso Oeste Pgno. Ind.	4.673.630	9.138.258	13.811.888
6. Mejora de infraest. varias	4.494.796	8.997.132	13.491.928
TOTAL P.E.R. 1994	**33.547.753**	**62.471.474**	**96.019.227**

Se han llevado a cabo seis de las obras previstas en la programación municipal, que han supuesto una inversión total de 96.019.227 pts. y una actuación que se puede resumir como sigue obra por obra:

1. NAVES MODULARES EN POLIGONO INDUSTRIAL. 1º FASE.

Estado de las obras de las nuevas Naves

Las obras se llevaron a cabo en solar de propiedad municipal en el Polígono Industrial y consistieron en el acondicionamiento del mismo, la construcción de un muro de hormigón para aprovechar el desnivel construyendo una nave s/Año y la cimentación y otras actuaciones para el levantamiento de dos naves de 217 m2 cada una en una segunda fase de la obra.

2. PAVIMENTACION CALLE ALMAZARA, CALLEJON DEL RIO Y FINAL CALLE SOCORRO.

Consistió en la pavimentación de dichas calles, con las siguientes actuaciones: Construcción de muros de contención en hormigón armado; red de saneamiento, pozos de registros e imbornales; pavimentación y acerados con baldosas hidráulicas.

3. PAVIMENTACION E INSTALACIONES EN C/LOPE DE VEGA.

En la pavimentación de la calle se llevaron a cabo las siguientes actuaciones: sustitución de la red de abastecimiento de agua, acometidas domiciliarias, llaves de paso y armarios de alojamiento de contadores; formación de red de saneamiento, pozos de registro, imbornales y arquetas; pavimentación de la calle a base de solera de hormigón.

4. PAVIMENTACION E INSTALACIONES EN CALLE POZO.

El objetivo de la obra es la corrección de las deficiencias detectadas, llevándose a cabo las siguientes actividades: sustitución de la red de abastecimiento de agua, acometidas domiciliarias, llaves de paso y armarios para contadores; formación de red de saneamiento, pozos de registro, imbornales y arquetas; pavimentación a base de solera de hormigón, maestras de adoquines graníticos y solado de piedra de Iaja.

Urbanización de la Plaza del Socorro

5. TERMINACION DE ACCESO OESTE AL POLIGONO INDUSTRIAL

Ejecutado al 50%, con este proyecto se termina totalmente el tramo de la Vereda de Pino hasta su conexión con el Polígono Industrial (acerado, solera de hormigón en calzada, instalación de farolas, barandilla tubular,...)

6. MEJORA DE INFRAESTRUCTURAS VARIAS.

Este proyecto consistió en la realización de pequeñas obras que vinieron a solucionar deficiencias en diferentes puntos de la ciudad (acerado en Avda. Manuel de Falla, demolición de piedra en entrada al castillo, barandillas de protección en Grupo Constitución, iluminación en Biblioteca Municipal, zonas verdes,...)

Nuevo acceso al Castillo

OBRAS PREVISTAS PARA 1995

Consensuadas por los distintos grupos políticos municipales que componían el Ayuntamiento, a finales del 94 se elaboró un listado priorizado de las obras que se envió al Area de Cooperación y Asistencia a Municipios de la Diputación Provincial para ser propuestas a la Comisión Provincial de Planificación y Coordinación de Inversiones del P.E. R., habiéndose aprobado hasta ahora los siguientes proyectos:

Plaza Europa

1. NAVES MODULARES EN POLIGONO INDUSTRIAL. 2ª FASE.

Duración prevista: 6 meses.

Presupuesto de materiales:.....	12.439.482
Presupuesto de mano de obra:.	21.439.788
Presupuesto total:	33.879.270

2. URBANIZACION PLAZA DEL SOCORRO.

Duración prevista: 4 meses.

Presupuesto de materiales:.....	3.706.685
Presupuesto de mano de obra:.	6.747.124
Presupuesto total:	9.532.136

3. PAVIMENTACION EN PLAZA DE EUROPA.

Duración prevista: 4 meses.

Presupuesto de materiales:.....	3.706.685
Presupuesto de mano de obra:.	7.562.436
Presupuesto total:	11.269.121

4. ACERADO PARCIAL EN AVDA. MANUEL DE FALLA.

Duración prevista: 3 meses.

Presupuesto de materiales:.....	5.740.773
Presupuesto de mano de obra:.	10.973.471
Presupuesto total:	16.714.244

5. PLAZA DEL MATADERO.

Duración prevista: 6 meses.

Presupuesto de materiales:.....	9.288.860
Presupuesto de mano de obra:.	17.666.754
Presupuesto total:	26.955.614

PROGRAMAS Y ACTIVIDADES REALIZADAS EN EL ULTIMO AÑO POR LOS SERVICIOS SOCIALES DEL AYUNTAMIENTO DE OLVERA

En el área de Servicios Sociales del Ayuntamiento se enclava el Equipo de SS. SS. CC. (Servicios Sociales Comunitarios) compuesto por una asistente social, una educadora y una psicóloga (éstas dos últimas trabajan también para la comarca Sierra Norte), abordándose así la problemática social desde una perspectiva interdisciplinar, lo cual implica un enriquecimiento a la hora de apartar soluciones o alternativas a la misma.

La labor del Equipo de SS. SS. CC. desde agosto de 1994 hasta julio del presente año la podemos resumir en lo siguiente:

SERVICIO DE VALORACION, INFORMACION Y ORIENTACION:

A través de éste se canaliza toda la demanda que presenta la población, es decir, es la forma que tiene la población de Olvera de acceder a las prestaciones y/o recursos existentes en materia de Servicios Sociales, así como obtener información de otros recursos o servicios. Mediante el SIVO la Asistente Social realiza actividades propias del mismo como recogida de información, tramitación de documentación, gestiones y coordinación con otros profesionales.

A continuación se relacionan algunos datos sobre este servicio:

Mes	Nº Consultas	Varones	Mujeres
AÑO 1994			
Agosto	112	53	52
Septiembre	131	61	67
Octubre	78	31	47
Noviembre	115	63	92
Diciembre	75	32	39
AÑO 1995			
Enero	98	33	65
Febrero	84	41	43
Marzo	102	37	67
Abril	73	22	51
Mayo	133	36	97
Junio	153	77	76
Julio	137	59	78

Tipos de demanda:

- Información y orientación.
- Prestaciones Seguridad Social.
- Prestaciones económicas no periódicas.
- Vivienda.
- Servicios Sociales Especializados.
- Recursos infancia - familia.
- Inclusión en Programas Comunitarios.
- Servicio de Ayuda a Domicilio.
- Inclusión en Programa de Prevención e Inserción.
- Otras.

Sectores de población:

- Tercera Edad.
- Minusválidos.
- Juventud.
- Infancia.
- Transeúntes.
- Minorías étnicas.
- Toxicómanos.
- Población en general.

SERVICIO DE AYUDA A DOMICILIO:

Consiste en una serie de atenciones y cuidados de carácter personal, doméstico y social que se dispensa en el domicilio del usuario.

Servicios prestados:

- Servicio doméstico.
- Atención personal.
- Atención sanitaria de carácter auxiliar.
- Información y gestión.
- Actividades de reinserción social.
- Actividades culturales y recreativas.

Usuarios:

En el tiempo transcurrido entre agosto de 1994 y julio de 1995, se han atendido un total de 46 beneficiarios, registrándose una media mensual de 34.

Los sectores atendidos han sido:

Tercera Edad con una media de 26 atenciones por mes, enfermos con una media de 9 casos mensuales, y familias con tan sólo 1 caso atendido en todo este tiempo.

Auxiliares de Hogar:

El número de trabajadoras que han cubierto el SAD fue hasta octubre de 1994 de 8 auxiliares y se produjo una ampliación este mes, con lo cual el número actual de trabajadoras es de 9 que realizan su labor a media jornada.

Voluntariado:

En noviembre se incorporaron al SAD dos voluntarias que han realizado las funciones siguientes: Recogida de recetas y medicamentos, acompañamiento dentro y fuera del domicilio, estimulación precoz, y apoyo en aseo e higiene personal.

AREA DE FAMILIA-INFANCIA:

Taller Infantil

Distinguir dos ámbitos de actuación:

Programa Familia - Infancia:

Puesta en marcha del mismo y desarrollo de:

Taller Infantil con dos fases:
1ª Fase: del 15 de marzo al 31 de mayo.
2ª Fase: del 1 de agosto al 15 de septiembre.

Taller de confección y manualidades para mujeres llevado a cabo entre el 23 de mayo y el 11 de julio.

Intervención familiar:

Se ha trabajado directamente con 17 familias, interviniendo en las siguientes áreas:

- laboral.
- económica.
- educativa.
- doméstica.
- sanitaria.
- relaciones familiares.

Realizándose las actuaciones siguientes: Ayudas económicas, ayudas municipales, trabajo, derivaciones a servicios especializados (Hospital, Salud Mental, Servicio de Atención al Niño (J.A.), COEP, etc...), integración en el taller infantil, pautas orientativas para la mejora de las relaciones familiares, pautas orientativas para la organización del hogar, seguimiento a través de visitas domiciliarias y otras.

AREA DE VIVIENDA:

Las acciones realizadas han sido:

- *Información, gestión y derivación, referente a temas como: préstamos, rehabilitación, tramitación, etc...*
- *Ultimas gestiones sobre tramitación de expedientes de la barriada "Los Molinos".*
- *Contactos con la Asociación de Arquitectura y Compromiso Social para la puesta en marcha de un campo de trabajo para rehabilitar viviendas en la comarca y próximamente en Olvera.*

AREA DE ASISTENCIA:

Se atienden mediante vales a personas de nuestra población con precaria situación económica cubriendo desplazamientos médicos y papillas para bebés. También se han atendido a transeúntes proporcionándoles comida y alojamiento.

AREA DE EMPLEO:

Se llevaron a cabo las siguientes actividades:

- *Información sobre Campañas Agrícolas.*
- *Entrega y recogida de solicitudes de trabajo temporal para el Ayuntamiento, así como la participación en la baremación de las mismas para posterior valoración por la comisión correspondiente.*

AREA DE MINUSVALIDOS:

Distinguir dos parcelas:

Taller Ocupacional:

Actuaciones:

- Contactos periódicos y visitas al taller para seguimiento.
- Solicitar subvenciones.
- Relaciones con niños del taller infantil.

ASAMIOL, Centro de Ocupación

ASAMIOL:

- Contactos con miembros de la Asociación y su presidente.
- Organización de la semana de vacaciones en la Residencia del Tiempo Libre de La Línea en octubre del 94.
- Servir de enlace con las asociaciones de minusválidos de Algodonales y Alcalá del Valle.
- Colaboración en la organización de la reunión comarcal de minusválidos el pasado día 2 de febrero con miembros de la Federación Andaluza de Minusválidos Psíquicos.

AREA DE MUJER:

Destaca lo siguiente:

- Contactos con la Asociación de Mujeres Alba.
- Colaboración con la asociación en la Semana de la Mujer celebrada en Marzo.
- Colaboración con la abogada del Centro Asesor de la Mujer de la Mancomunidad.

AREA DE LA TERCERA EDAD:

Residencia de Ancianos:

- Contactos y colaboraciones con la Directora y el resto de trabajadoras para tratar asuntos referidos a la Residencia.
- Tramitación de ingresos.
- Solicitar subvenciones para mantenimiento y equipamiento.

Otros:

- Viaje a los toros y a la Feria de Jerez.
- Gestión y tramitación de pensiones.

OTRAS ACTUACIONES:

- Solicitar en las correspondientes convocatorias subvenciones para programas y servicios, como: Minusválidos, Residencia de Ancianos, Programa Familia-Infancia, Programa Tercera Edad, etc...
- Organización y preparación de las inscripciones de los niños que van a acudir a la Residencia de Temporeros durante las Campañas Agrícolas; así como colaboración y coordinación con la Directora de la misma.

Equipo de Servicios Sociales

- Consejo Local de Servicios Sociales.
- Coordinación y colaboración con otros servicios, organismos y entidades:

De la zona:

- Escuela Hogar, Colegios y COPF.
- Centro Comarcal del Drogodependiente.
- Cáritas.
- Cruz Roja.
- Centro de Salud, Centro de Salud Mental y Hospital.
- Hogar del Pensionista.
- INEM.
- Centro Asesor de la Mujer de la Mancomunidad.

Otros:

- Diputación Provincial de Cádiz.
- Centros de Atención al Drogodependiente.
- Delegaciones Provinciales de la Junta de Andalucía.

MEMORIA SERVICIO ASISTENCIAL DE OLVERA. C.C.D. DE LA SIERRA DE CADIZ

El 3 de abril de 1985, como consecuencia de un plan de Actuación aprobado por la Comisión Delegada de Bienestar Social de la Junta de Andalucía, se establece mediante decreto del Consejo de Gobierno la creación del Comisionado para la droga como órgano de Coordinación, elaboración y ejecución de un proyecto tendiente a establecer un Plan General de actuación en materia de drogodependencias dentro del ámbito de nuestra Comunidad Autónoma.

En la misma fecha se establece la creación de los Centros Provinciales de Drogodependencias con las funciones generales de coordinación de todas las actividades que se desarrollen sobre estos temas en cada una de las provincias así como para servir de centro especializado en el tratamiento de las drogodependencias y prevención de las mismas.

El C.P.D. de Cádiz se constituye mediante convenios de colaboración establecidos entre el Comisionado para la droga y la Excma. Diputación Provincial de Cádiz.

Esta, a su vez, desarrolla convenios con los Ayuntamientos de la provincia consciente del papel e implicación que han de tener otras instituciones en el trabajo sobre el fenómeno de las drogodependencias.

En la actualidad hay convenios establecidos en 17 municipios de la provincia. En 1993 se estableció el convenio con el Ayuntamiento de Olvera por el que se creó el Servicio Asistencial dependiente del Centro Comarcal de Drogodependencias de Ubrique. Los técnicos comenzaron a desplazarse para prestar asistencia en el Servicio de Olvera el 25 de noviembre de 1993. Desde éste se cubre la asistencia de los municipios de Alcalá del Valle, Setenil, Torre-Alháquime y Olvera. Antes de su apertura los pacientes de estas localidades se desplazaban al servicio de Algodonales.

Los técnicos se desplazan en la actualidad, previa concertación de citas, un día a la semana. Cuenta con un administrativo-recepcionista que, con un horario de 4 horas diarias, atiende las demandas, organiza las citas y realiza aquellas actividades necesarias para dar continuidad a los programas asistenciales que en la actualidad se desarrollan.

AREA DE PREVENCIÓN:

- Escuela de Formación en Drogodependencias:
  - Formación.
  - Docencia.
  - Investigación.
  - Servicio de Documentación.
  - Prevención medio educativo.
  - Actividades de Información.
- Prevención de Sida.
- Reducción de Riesgos.

AREA ASISTENCIAL:

- Intervención Asistencial.
- Desintoxicación Hospitalaria.
- Detección de metabolitos de drogas en orina.
- Derivación a Comunidad Terapéutica.
- Mantenimiento con Metadona.
- Antagonistas de opiáceos.

AREA DE REINSERCIÓN:

- Red de Artesanos.
- Formación educacional y laboral.
- Empleo.
- Un amigo nuevo.
- Unidades Ocupacionales Centros de Día.
- Pisos de apoyo a la Reinserción.
- Seguimiento de Altas Terapéuticas.

VII MUESTRA DE TEATRO EN OTOÑO

Teatrapo Teatro (Badajoz) abría la Muestra el 9 de Noviembre: humor gestual, el movimiento del payaso en escena y una temática que conmovió al público que se va planteándose si somos o no solidarios, si la soledad hace daño y si queremos más de lo que necesitamos. No ocurrió lo mismo con **El Velador**, que presentó un trabajo de teatro experimental en el que puso de manifiesto el ritmo y la capacidad dramática de los actores y actrices sin conseguir profundizar en la temática. De diez, la caracterización y la puesta en escena.

Volvió **Ramón Rivero** y Santiago Escalante le sirvió de secretaria de Congresos en una II parte de Legionaria que volvió a conseguir la carcajada del público y el aplauso improvisado.

La Muestra se clausuró con **La Jarana**, de Puerto Real y una lucha muy encarnizada, muy actual, por conseguir un puesto de trabajo dependiendo de un ejecutivo agresivo.

Más de 500 personas asistieron a esta convocatoria que cada año pretende rendir homenaje a la manifestación cultural más antigua, involucrando al público en la elección de la oferta. Este último dato, corroborado ya gracias a las encuestas realizadas al final de cada sesión, las reunió pronto de gran interés y que serán llevadas a cabo por la organización de la Muestra.

El 100 % de los encuestados se consideró "muy interesante" las representaciones teatrales. El 57% opina que debiera tenerse mayor publicidad de la misma. Con respecto a la oferta, el 32% prefiere teatro contemporáneo, el 18,7% clásico y el 20% infantil. Los gustos demandan, además, géneros cómicos, musicales y costumbristas.

El dato más relevante ha sido la periodicidad de la Muestra" el 92,5% opina que las representaciones debieran llevarse a cabo durante todo el otoño y no en días seguidos durante una semana. Por este motivo, podemos adelantarles que la 8ª edición se desarrollará durante los meses de octubre, noviembre y diciembre, haciendo eco de la espectador-a.

VII CIRCUITO PROVINCIAL DE CINE EN LA SIERRA

La temática seleccionada para la VII edición cinematográfica en la provincia ha sido el cine contemporáneo:

24 de Octubre: **"Café Irlandés"**, de Stephen Frears.
31 de Octubre: **"Kika"**, de P. Almodóvar.
7 de Noviembre: **"El Banquete de bodas"**, de Ang Lee.
14 de Noviembre: **"La maté porque era mía"**, de Patrice Leconte.
21 de Noviembre: **"Misterioso asesinato en Manhattan"**, de W. Allen.

Olvera, que participa en el circuito con la colaboración de la Fundación Provincial de Cultura de la Diputación de Cádiz, acentúa la oferta en espectáculos visuales, algo que no hace sino completar la dinámica que se desarrolla periódicamente gracias al Cine Municipal, aunque de modo más selectivo, todo ello dentro de la pretensión de difundir el Séptimo Arte y reintegrar a la población en el hecho cultural cinematográfico.

VII SEMANA DE DIFUSION DEL LIBRO Y LA LECTURA

"Animar es mediar creando los puentes necesarios entre el libro y el alma del lector, transformando los espacios para desembocar en el encuentro íntimo, solitario y sosegado con el libro". (1)

Del 15 al 18 de Mayo se desarrollaron las Jornadas de animación a la lectura que cada año lleva a cabo la Delegación de Cultura desde la Biblioteca Pública. Con estos talleres se pretende, paulatinamente, conducir al niño a para que el trato constante y creciente con los libros y la biblioteca le produzca interés y placer.

El Taller "Palabras para jugar", basado del libro conductor escrito por Mª Dolores Cabrera permitió un contacto con la palabra directo en el que el proceso interactivo plástico, fuera terreno sobre la inmovilidad de cualquier lectura obligada.

"Vamos a escribir un cuento", el taller dirigido a niños-as de 5º de Primaria, culminó con la creatividad literaria y la ilustración espontánea, fruto de la combinación de binomios fantásticos.

Para acercar al lector al buen uso de una lectura gratificante se desarrolló el taller "Ingredientes para leer" (6º de Primaria), en el que se invitó a los-as participantes a la elaboración de Guías de lectura, eslóganes librarios, marca páginas, etc... Se consiguió crear un perfecto lazo de unión entre el hábito lector y las circunstancias que mejoran su encuentro.

La Semana contó además con un Taller de "Dramatización y Creación Teatral", dirigido a maestros-as de la comarca (que en esos momentos desarrollaban un Taller de Animación a la Lectura a través del C.E.P.) con los que se improvisaron situaciones dramáticas a través de la combinación de trinomios fantásticos que desenvolvían los pequeños guiones literarios.

La clausura de la VII Semana contó con la entrega de Premios a los diferentes Concursos Literarios.

VII Concurso Libros Leídos "La Palabra".
1º y 2º: Desiertos.
Accésit: Olga Sánchez Cabeza.
C.P. Sierra de Lújar.

VII Concurso Libros Leídos "El Dibujo"
1º: Julio Mejías Ortega.
C.P. Calasanz.
2º: José L. Moreno Cabrera.
C.P. Sierra de Lújar.
Accésit: Antonio Lirio Izquierdo.
C.P. Calasanz.
J. A. Pernía Rodríguez.
C.P. Sierra de Lújar.

X Concurso Poesía "Rafael Alberti".
4º, 5º y 6º de Primaria:
1º: Ana Medina Curquejo.
C.P. Calasanz.
2º: Antonio Villalba Ramírez.
C.P. Calasanz.

3º y 4º de E.S.O.:
1º: Mª Angeles Gómez Curquejo.
I.E.S. Zaframagón.
2º: Mª Angeles Gómez Curquejo.
I.E.S. Zaframagón.
Accésit: Mª Angeles Gómez Curquejo.
I.E.S. Zaframagón.
José Luis del Río Velasco.
I.E.S. Zaframagón.

Adultos:
1º: Ildefonso Troya Salas.
2º: Francisco Medina Troya.

X Concurso Relato Corto.
7º y 8º de E.G.B.:
1º: Antonio Zambrana Gómez.
C.P. Calasanz.
2º: María Teresa Herrera.
C.P. Calasanz.
Accésit: María Zambrana Gómez.
C.P. Calasanz.

3º y 4º de E.S.O.:
1º: Desierto.
2º: José Antonio Márquez Borrego.

Adultos:
1º: Desierto.
2º: Ildefonso Troya Salas.
Accésit: Francisco Medina Troya.

PREMIO A LOS-AS MAS LECTORES-AS DE 1994-5

Adultos: José Troya Pernía.
Remedios Jurado Alberga.

Juvenil: Eva Muñoz Gallardo.
J. Antonio Verdugo Cabeza.

Infantil: Antonio Palma Ramírez.
Daniel Gallardo Alhurrán.

III CURSO DE SOLFEO

El pasado mes de Junio concluía la 3ª fase del Curso "Solfeo e Historia de la Música" que viene impartiendo cada año el profesor titulado José L. Mariscal.

Un total de 25 alumnos-as de todas las edades, en su mayoría escolares, debutaron en el C.P. Calasanz con distintos tipos de instrumentos: guitarras, bandurrias, órganos, flautas, percusión,... para deleite de sus mayores y no tan mayores.

Está previsto que la 4ª edición del Curso se ponga en marcha a partir del mes de septiembre, según la demanda.

II CONCURSO GASTRONOMICO: " Las Recetas de mi Abuela".

Por segundo año consecutivo la Delegación de Cultura del Excmo. Ayuntamiento en colaboración con la Escuela Municipal de Adultos llevada el Concurso gastronómico local. Con más de 60 recetas presentadas quedaron seleccionadas y premiadas 12 que correspondieron a:

Entradas:
- *Sopa de Espárragos de Francisca Pérez Ortega.*
- *Cocina de Habas de Trinidad Arenas Pernía.*
- *Gazpacho de Ana Mª Panduro Vargas.*

Carnes:
- *Costilla en Adobo de Remedios Cabeza Ortega.*
- *Callos en Salsa de Dolores López Bocanegra.*
- *Manitas de Cerdo de Remedios Pérez Troya.*

Pescados:
- *Tortitas de Bacalao de Dolores García.*

Postres:
- *Huevos nevados de María Pérez Ortega.*
- *Garrapiñadas de Josefina Pérez Galán.*
- *Carne membrillo de María Gómez Bocanegra.*
- *Empanadillas rellenas de Remedios Muñoz Rodríguez.*
- *Alfajores de María Cabrera Olid.*

Todas las premiadas recibieron un total de 2000 pesetas para sufragar los gastos de la comida, diploma y libros.

EXPOSICIONES

Reproducciones "PABLO PICASSO". 3 - 9 de Abril.
La Gruta de los DINOSAURIOS.

PABLO PICASSO

Del 3 al 9 de Abril se celebraba en el C.P. San José de Calasanz una exposición sobre reproducciones de obras de Pablo Ruiz Picasso.

Un total de 30 obras donde destacaban "Las Meninas", "El Rapto de las Sabinas", "Autorretrato", "Retrato de Josep Cardona" y un largo etcétera sirvieron de nexo entre el ciudadano olvereño y el pintor andaluz.

El Colectivo Cultural "Giner de los Ríos" de Ronda volvió a facilitar la actividad a la Delegación de Cultura.

LA GRUTA DE LOS DINOSAURIOS

La Delegación de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Olvera en colaboración con el Colectivo Cultural "Giner de los Ríos" celebraban del 17 al 27 de Abril la exposición "La Gruta de los Dinosaurios" del escultor sevillano J. A. Bertomeu.

La Sección infantil de la Biblioteca Pública Municipal desapareció durante 10 días para abrirse como una caverna prehistórica: pteranodontes, triceratops, brontosaurios y hasta 11 especies que variaban entre la realidad y la imaginación sorprendieron a propios y extraños.

Casi 600 personas pudieron pasear por la edad de piedra en 1994.

JUVENTUD

La tabla de demandas informativas pertenecientes al periodo de septiembre 94 - Julio 95, se sitúa de la siguiente manera:

CURSOS Y CONVOCATORIAS	327
TRABAJO, OPOSICIONES Y BECAS	119
TIEMPO LIBRE Y VACACIONES	221
CARNETS JOVEN	67
TRAMITACION CAMPAÑA VERANO JOVEN	27
PRESTAMO TIENDAS CAMPAÑA	56
PRESTAMO MATERIAL DOCUMENTAL	23
ATENCION DIRECTA AL USUARIO	120

Campaña "Europa contra el SIDA":

Más de 200 jóvenes olvereños [illegible] tos de Enseñanzas Secundaria, Escuela Taller y Educación de Adultos participaron en la campaña "Europa contra el SIDA" que se llevó a cabo desde el Centro de Información Juvenil de Olvera durante el pasado mes de marzo.

Las actividades se enmarcan dentro de la Campaña Europea, que en Cádiz coordina el Centro Provincial de Información y Documentación Juvenil.

La campaña consistió en charlas de 50 minutos a grupos de 20 personas, en las que apoyada por imágenes, la monitora (Isabel Medina) explicaba todo lo relacionado con el virus, haciendo hincapié en el uso correcto del preservativo como método seguro para evitar el contagio.

Los participantes rellenaron unas encuestas sobre la campaña que posteriormente fueron remitidas al Instituto de la Juventud donde se evalúa el proyecto.

Las sesiones culminaron con el reparto de los llamados "Pasaportes contra el SIDA", una pequeña publicación que contiene nueve viñetas, a modo de chistes, en cada uno de los idiomas de la Comunidad Europea y que incluye, en solapa, un preservativo.

EDUCACION

La colaboración entre las instituciones educativas y el Ayuntamiento ha continuado durante 1995 con las líneas básicas de coordinación y apoyo a cuantas actividades se desarrollan.

Como viene siendo habitual, una nueva edición del Concurso escolar "Mi tierra se llama Andalucía", dio como ganadores, en las diferentes modalidades, a los siguientes:

COLLAGE:

7º - 8º:

1º. Isabel Cabeza Partida.
C.P. Calasanz.
Juliana Castro Trujillo.

2º. María Sánchez Bonilla.
C.P. Cervantes.

Accésit: Nuria Ortega.
C.P. Cervantes.
J. Antonio Jaramillo Pérez.
C.P. Cervantes.

5º - 6º:

1º. Kevin Torrejón Giráldez.
C.P. Sierra de Líjar.

2º. Francisco Javier Cabeza.
C.P. Cervantes.

Accésit: Juan Miguel Periáñez.
C.P. Sierra de Líjar.

DIBUJO:

5º - 6º:

1º. Elisa Corrales Martos.
C.P. Calasanz.

2º. Miguel A. Márquez Romero.
C.P. Calasanz.

Accésit: Antonio Alvarez Castro.
C.P. Calasanz.
Fátima Galán Márquez.
C.P. Calasanz.

POESIA:

Accésit: Rocío Troya Ortega.
C.P. Calasanz.

CRISTOBAL GARCIA, UN OLVEREÑO COAUTOR DE UNA GUIA DE PLANTAS

El Centro de Ediciones de la Diputación de Málaga acaba de publicar una "Guía de plantas de las calles, plazas, parques y jardines de Fuengirola".

El libro, que recoge todas las plantas que pueblan la flora urbana de la ciudad, está elaborado como una guía donde se especifican las características de cada una de ellas, ilustradas con bellísimas fotografías.

El motivo de esta reseña en la Revista no es otro que el de la autoría del libro: Carmen Moreno Ruia, Licenciada en Biológicas y Cristóbal García García, un olvereño (Licenciado en Biológicas también) que nació en agosto hace 30 años, cursó estudios en Málaga y ha dirigido su formación y experiencia laboral hacia las materias medioambientales, trabajando como asesor en la Junta de Andalucía y como Técnico de Medio Ambiente en el Ayuntamiento de Fuengirola.

Vaya desde aquí nuestra enhorabuena por tan exquisita publicación y nuestro más sincero agradecimiento por donar a la Biblioteca Pública Municipal un ejemplar, del que puede disfrutar cualquier ciudadano-a que lo desee.

INFORMACION DEL PARQUE DE BOMBEROS

El Parque de Bomberos de Olivera ha continuado durante este año con la labor emprendida años atrás, dirigida en varios campos y cuyo objetivo principal es dar al ciudadano de esta población y de las poblaciones limítrofes que están bajo la cobertura de este parque una mayor y mejor seguridad en el campo de sus competencias: la Prevención y la Extinción de Incendios.

En el campo de la Prevención, colaborando con los distintos servicios municipales y provinciales, en temas tales como en la instalación de nuevas redes de agua contra incendios y modificación de las existentes, establecimiento de accesos a calles y barriadas para nuestros camiones y medios mecánicos, elaboración de planes de respuesta a posibles situaciones de emergencia en edificios o zonas conflictivas, comprobación y cumplimiento de la Normativa Contra Incendios en edificios, elaboración y propuesta de Normativa que afectan a la Seguridad contra Incendios, colaboración con los Servicios Técnicos de los Centros de Defensa Forestal (CEDEFO), concienciación ciudadana mediante cursillos, charlas, programas locales de radio y televisión, etc...

Igualmente se ha continuado con la labor de profundización en el conocimiento de nuestro entorno, tanto en las poblaciones como en el campo, con la existencia de puntos de agua y su estado en distintas épocas del año, accesos a fincas y otras zonas del campo, como conocimiento de masas forestales, zonas habitadas, etc...

En el otro bloque de trabajo desarrollado, la Extinción de los Incendios se ha continuado con la labor de formación interna con mejora y desarrollo de métodos de trabajo, prácticas de distintas situaciones hipotéticas de riesgo, apoyo al Plan Infoca en la extinción de incendios y la realización de otros muchos servicios de los que exponemos a continuación una breve estadística:

TIPO Y NUMERO DE SERVICIO REALIZADOS DESDE JULIO DE 1994 A JULIO DE 1995

Incendio Viviendas	12
Incendio Almacenes	2
Incendio Solares	3
Incendio Basureros	2
Incendio Vehículos	4
Incendio Rastrojos-pastos	17
Incendio Montes	14
Incendio Cultivos	1
Inspección y Asesoramiento	106
Activ. Divulgativas	3
Rescate Personas	2
Rescate Animales	1
Achiques - Inundaciones	22
Suministros de Agua	36
Apertura de Viviendas	5
Ruinas y Apuntalados	1
Arboles y Farolas	4
Derrames en Vía Pública	3
Prácticas y conocimientos	60

Francisco Olid
Concejal Servicios contra Incendios

PROGRAMAS ESPECIFICOS

Programa de Gimnasia de Mantenimiento

Este programa se imparte durante todo el año excepto el mes de Agosto con un horario de 10.00 a 13.30 h. y de 16.00 a 22.30 h. de lunes a viernes en el Pabellón Polideportivo, contando con un magnífico gimnasio y sauna.

Las clases son impartidas por un monitor titulado, que en todo momento asesora los tipos de ejercicios que le van mejor o peor a cada persona.

Rehabilitación y masajes

Contamos desde principios de año con los servicios de una fisioterapeuta en el Pabellón Polideportivo, los lunes, miércoles y viernes de 16.00 a 21.00 h., para todas aquellas personas que necesiten rehabilitación o masajes.

Programa Municipal de Natación

Durante los meses de Julio y Agosto, con horario de 10.30 a 12.30 y 19.30 a 21.30 horas en las modalidades de Iniciación y Perfeccionamiento se desarrolla este programa en la Piscina Municipal, dirigido a todas las edades. Existen convenios en este programa con Asamiol y con la Asociación Alba.

XXI Trofeo Ciudad de Olvera

Siendo la actividad más veterana de todos los programas deportivos, el año pasado no se pudo celebrar, ya que en la fecha indicada para la celebración del Trofeo aún no había Junta Directiva del C.D. Olvera, entidad organizadora.

Para este año ya están todos los trámites efectuados y se celebrará el XXI Trofeo Ciudad de Olvera el día 20 de Agosto, contra el Betis Dptvo., equipo que milita en 2ª División B.

I Circuito Provincial de Duatlón

I Circuito Provincial de Duatlón

En Olvera se celebraba el pasado 23 de Abril la 3ª prueba del I Circuito Provincial de Duatlón, organizado por la Diputación de Cádiz, los Ayuntamientos de Medina Sidonia, Chiclana, Chipiona y Olvera, y la Federación de Pentalón Moderno. Participaron 65 personas venidas de Chiclana, Cádiz, Tarifa, Sevilla, Granada, Córdoba, etc...

Cicloturista de Sevilla

El Patronato de Deportes colaboró el pasado 12 de Mayo con el avituallamiento de la Cicloturista Ciudad de Sevilla.

Otro día más de colorido por nuestras calles de este maravilloso deporte que es el Ciclismo.

PROGRAMA DE ACTIVIDADES POPULARES

X Cros de Navidad (22-12-94)

Sigue siendo la actividad que cuenta con mayor número de participación, en esta ocasión han sido cuatrocientos veintisiete participantes en las diferentes categorías. Los ganadores fueron:

Benjamín Fem.	Estefanía Menacho Garría.
Benjamín Masc.	Francisco Sobrino Zarzuela.
Alevín Fem.	Ana María Gerena Arenas.
Alevín Masc.	Sergio Martínez Alvarez.
Infantil Fem.	Ana Teresa Toledo Villalba.
Infantil Masc.	Daniel Salas Cabrera.
Cadete Fem.	María Vera Barroso.
Cadete Masc.	Daniel Cabrera Ramírez.
Junior Masc.	Diego Pérez Laguna.
Alevín Fem.	Sandra Gerena Bocanegra.
Alevín Masc.	Sergio Martínez Alvarez.
Infantil Fem.	Ana Teresa Toledo Villalba.
Infantil Masc.	Daniel Lebrón Rodríguez.
Cadete Fem.	
Cadete Masc.	Francisco Mesa Marques.
Senior Masc.	Diego Pérez Laguna.

X Día de la Bicicleta.

Por problemas de fechas no se ha podido realizar como es habitual en los primeros días del mes de Mayo, pero está prevista su realización para el mes de Octubre.

Campeonato Local de Natación.

En la fecha de redacción de este artículo, no se ha celebrado el Campeonato.

Cros de Quasimodo

Rutas en Bicicleta de Montaña.

Prevista a realizar en los meses de Octubre y Noviembre.

JUEGOS DEPORTIVOS MUNICIPALES

Liga Invierno Fútbol Sala.

Campeonato de categoría Senior con una duración de cuatro meses. Nueve equipos participantes. Competición liga a doble vuelta.

X Cros de Quasimodo. (22-04-95)

Otra prueba de Campo través con raíces ya en nuestro pueblo, donde la participación se mantiene cada año. Se entregaron camisetas en recuerdo del día de la prueba a todos los participantes, y los primeros puestos fueron:

1 clasificado.-	SONIDO PERNIA
2 clasificado.-	DEPORTES ALAMEDA
3 clasificado.-	LEGALES (Pruna)
Máx. Goleador.-	José A. Pérez (Deportes Alameda)
Menos Goleado.-	Diego Cabrera (Sonido Pernia)
Deportividad.-	DEPORTES ALAMEDA

Equipo Cadem. Campeón Provincial de Fútbol Sala

Liga Verano Fútbol Sala.

A diferencia de la de Invierno ésta se realiza en tres categorías, Infantil, Junior y Senior, en el Pabellón Polideportivo con horario de 16,30 a 23,00 h. de Lunes a Viernes.

Cuadro de ganadores:

INFANTIL- 1.- Imprenta Rosario
2.- Unicaja
3.- Bar Avenida
JUNIOR.- 1.- Fontanería Juan Pernía.
2.- Hotel Mesón Fuente del Pino.
3.- El Frenazo.
SENIOR.- 1.- Sonido Pernía.
2.- El Bache.
3.- Pizzería Alfonso.

Maratón de Fútbol Sala

Previsto para celebrar en el mes de Octubre.

Campeonato Fútbol 7

Se celebrará en el mes de Diciembre.

PROGRAMA JUGUETEANDO

Campeonato Local de Campo Través (26-03-97)

De clasificación para el Campeonato Comarcal, se celebró en colaboración con los colegios E.G.B. e Instituto Zafranmazo. Los ganadores fueron:

Infantil Masculino.-
Daniel Zamudio Cáceres
Infantil Femenino.-
Sara García Mesa
Cadete Femenino.-
Vanessa Camacho Zamudio
Cadete Masculino.-
Diego Pérez Laguna

Campeonato Local de Fútbol Sala.

Se celebró entre los meses de Abril y Mayo en el Pabellón una Liga con el equipo ganador de la fase interna de cada Colegio e Instituto. En Alevín e Infantil ganó el I.E.S. Calasanz y en Cadetes el I.E.S. Zafranmazo.

Campeonato Local de Atletismo.

El 17 de Mayo se celebraba en el Campo de Fútbol el Campeonato Local de Atletismo con representación de todos los Colegios e Instituto. Hasta ahora ha sido el Campeonato con mayor número de participantes, en total 351. Las pruebas fueron: 60 y 80 ml. 1.500 y 2.000 fondo, salto altura, lanzamiento de peso y relevos 4x60 y 4x80 m.

Campeonatos Comarcales.

El primero en celebrarse fue el de Campo Través en Setenil el día 1 de Abril, obteniendo los siguientes resultados:

Infantil Masculino: 3º Daniel Lebrón.
Infantil Femenino: 1ª Sara García.
4ª Sandra Orozco.
Cadete Masculino: Diego Pérez.

Campeonato de Atletismo

El Campeonato Comarcal de Fútbol Sala se celebró en el Pabellón de Olvera. Participamos en Alevín Masculino y Femenino, Infantil y Cadete Masculino. Los tres equipos masculinos fueron los Campeones Comarcales y el femenino quedó en tercera posición.

El Campeonato Comarcal de Baloncesto también se celebró en Olvera y participamos con dos equipos, uno Infantil y otro Cadete Masculino. El Infantil quedó Campeón y el Cadete fue descalificado.

Campeonatos Provinciales.

El Campeonato Provincial de Campo a Través se celebró en Chipiona y los resultados en esta ocasión no fueron tan buenos. Obtuvimos un 2º puesto, dos terceros, un cuarto y un sexto.

ESCUELAS DEPORTIVAS MUNICIPALES

Escuela Municipal de Voleibol.

Sigue funcionando igual que en años anteriores, con tres modalidades: Iniciación, Infantil y Cadete, que nos han representado en los Juegos Deportivos de Andalucía.

Escuela de Fútbol.

Programa comenzado en el C.D. Olvera. Este año como novedad han entrado tres categorías (Alevín, Infantil y Cadete) en competición Federada, quedando en tercera posición en infantiles y en segunda en Alevines y Cadetes.

JUEGOS DEPORTIVOS DE ANDALUCIA

Estamos representados con dos equipos, uno en Infantil femenino y otro Cadete, en esta X edición han quedado clasificados: el Infantil en penúltima posición, y el cadete en tercera posición empatadas con las segundas.

Campeonato Local de Natación

Tarde de Toros, feria de 1994

A la entrada de la feria de 1.995, recordamos las fiestas que se han sucedido a lo largo del año.

Este recuerdo comienza en la feria del 94, aquellos días de calor, hoy olvidados, contemplaron el ajetreo de las fiestas, el mercado de ganado, moteado de chiringos, el real de la feria plagado de casetas, tenderetes, aparatos, música de la tierra y buen ambiente, las casetas oficiales con un público entusiasta, y en el ruedo el espectáculo del rejoneo. En definitiva una feria que, adaptada a las nuevas necesidades y exigencias del pueblo, cumple con su cometido esencial, el posibilitar el reencuentro familiar, el propiciar días de asueto bien ganados a lo largo del año.

En este recorrido por las fiestas del pueblo, hay que hacer una parado obligada en la Navidad y más concretamente en la Cabalgata de Reyes, día de ilusión para pequeños y mayores, este año la calle se llenó de sorpresa al contemplar que la banda de música había sido sustituida por un grupo de payasos que animaron todo el recorrido con temas propios de la navidad, fue un verdadero placer ver a los niños que como platos, aplaudían a los animadores de la cabalgata e incluso regalarnos carcajadas.

En Carnaval, pese a los deseos de la fiesta perdida, sí pudimos echó a la calle, hasta sumar la que acompaña este lecho para que el carnaval lejos de desaparecer conserva vivo, incorporando nuevos enfoques y una mayor participación de las agrupaciones locales, se en definitiva vivo porque Olivera lo hecho suyo. Ni el mal tiempo, frío y lluvioso, ni los desacontecimientos que eclipsaron la belleza de las diosas las ninfas del Carnaval 95.

Mes de abril, mes de Quasimodo, día de romería, visita obligada a la Patrona, un nuevo concurso de hornazos, en declive pese a seguir siendo potenciado desde el Ayuntamiento, la participación en la confección de carrozas, de aquí un llamamiento para que este tradicional desfile de imaginación y saber hacer no se pierda en el olvido.

Verbenas de vecinos, verbenas de hermandades, verbenas que hacen que las noches de verano no pasen desapercibidas, es gratificante

Los Reyes Magos visitaron la Guardería de hijos de temporeros

observar como año tras año cobran más auge este tipo de encuentros en el que los vecinos dejan a un lado la propiedad privada para compartir entre risas y charlas ratos agradables. En horabuena a las verbenas de Cobujón, Padereja y Salsipuedes, a los vecinos de Diputación, Machado y Pruna, a los hermanos del Cautivo que apoyaron en realzar la Verbena del Socorro. A los demás vecinos del pueblo ánimos y que este tipo de encuentros proliferen en años venideros.

Este aspecto presentaba la Feria de la Concordia en la Cabalgata de Carnaval

A falta de banda... mejores son Payasos

Y... nuevamente agosto y Feria, una feria con unas características especiales por la coincidencia de fechas, una feria en la que el pueblo se reencuentra con la tradición de la feria del ganado y con la innovación de las casetas particulares que año tras año están creciendo y dando un nuevo giro a la interpretación de la misma. Desde este Ayuntamiento sólo queda ofrecer la máxima colaboración para que la feria sea vivida con todo esplendor, para ello no faltarán ni las casetas oficiales, ni los espectáculos taurinos ni los fuegos artificiales, es decir todo preparado para vivir unas buenas fiestas.

Diosa del Carnaval, 1995
Sta. María José Ramírez Solano

CURSO DE COCINA

Organizado por la Consejería de Trabajo de la Junta de Andalucía y el Excmo. Ayuntamiento de Olvera, se está impartiendo en el Hotel Sierra y Cal, un Curso de Cocina dirigido por el profesional de hostelería y cocina D. Gabriel Alonso Morales, en la que participan 15 alumnos de nuestra localidad, dicho curso tiene una duración de nueve meses donde aprenden la confección de todo tipo de platos así como el adorno y preparación de [illegible]

En el desarrollo del curso los alumnos han participado con gran éxito el I[illegible] Provincial de Gastronomía de Cursos de Co[illegible]na celebrada en Jerez de la Frontera en el [illegible] de mayo pasado.

V CONCURSO FOTOGRAFICO "CIUDAD DE OLVERA"

Primer Premio.- VENTANA
Jesús González Eusebio

Segundo Premio.- TEJAS
Francisco Menacho Villalba

Historia Gráfica de Olvera

OBRAS EN LOS AÑOS 60

Acometida de agua en calle Comandante Castejón, hoy Azuaga. (1963)

Excavación de la primera mitad del depósito para abastecimiento de agua. (1960)

Pavimentación y acometida de agua en calle Llana. (1962)

Construcción nueva de cimentación del Colegio Libre Adoptado. Hoy Escuela Hogar. (1967)

Obras de ejecución del edificio del Ayuntamiento. (1965)

Cuartel de la Guardia Civil. Fachada principal y lateral. (1960)

Accésit.- CABRAS
Carmen Gómez Valle

Accésit.- PUERTA
José María Olid Tordillo

CASA DE OFICIOS "ZAFRAMAGON"

Módulo de Carpintería

El pasado mes de Marzo se inicia en Olvera la Casa de Oficios "Zaframagón", promovida por Diputación de Cádiz como parte del Proyecto "Vía Verde de la Sierra". Este proyecto, en el que están implicados diversos organismos como Diputación Provincial de Cádiz, Mancomunidad de Municipios de la Sierra, Ayuntamientos, MOPTMA, Fundación de Ferrocarriles Españoles, Federación Ecolo-gista Pacifista Gaditana, etc..., pretende dar un uso turístico a la antigua y abandonada vía de ferrocarril que unía Jerez y Almargen a través de la sierra gaditana.

Para empezar a crear las infraestructuras necesarias en el Proyecto, se inician tres Casas de Oficios (en Arcos de la Frontera, Puerto Serrano y Olvera), y una Escuela Taller (Villamartín), que actuarán en la rehabilitación de las correspondientes Estaciones. En el caso concreto de Olvera, se crea la Casa de Oficios «Zaframagón», cuyo objeto de actuación será la Estación de Olvera.

Las Casas de Oficios, al igual que las Escuelas Taller, son programas públicos de empleo-formación, integrados dentro del Plan F.I.P (Formación e Inserción Profesional) del INEM, que tienen como finalidad la inserción de jóvenes desempleados menores de 25 años, a través de su cualificación en alternancia con la práctica profesional, en ocupaciones relacionadas con la recuperación o promoción del patrimonio artístico, histórico, cultural o natural; la rehabilitación de núcleos urbanos o del medio ambiente; la mejora de las condiciones de vida de las ciudades; así como cualquier otra actividad de utilidad pública o de interés general y social que permita la inserción a través de la profesionalización y experiencia de los participantes.

El Programa de Casa de Oficios, en concreto, tiene la duración de un año, dividido en dos fases de 6 meses cada una de ellas. La primera fase es de formación teórico-práctica y la segunda de formación en alternancia con el trabajo o la práctica profesional. En la primera fase los alumnos reciben formación profesional ocupacional y están en situación de becados, según la normativa del Plan F.I.P. En la segunda

Módulo de Escayola

Módulo de Albañilería

fase, los alumnos trabajadores son contratados por la entidad promotora, en este caso Diputación de Cádiz, en la modalidad del contrato de aprendizaje y percibirán las retribuciones salariales que les correspondan de conformidad con lo previsto en la normativa vigente.

Actualmente la C.O. «Zaframagón» se encuentra en la primera fase, que finalizará a finales de Septiembre. En esta primera fase los alumnos están recibiendo clases teórico-prácticas, que se han impartido entre el Centro Municipal de Adultos y el antiguo Matadero Municipal, que es la sede de esta C.O. Aparte de estos conocimientos profesionales, los alumnos reciben clases complementarias de materias básicas como Matemáticas y Lenguaje, y otras actividades socioculturales encaminadas a dar al alumno una formación global que les permita enfrentarse con más capacitación tanto al mundo laboral como al social y cultural.

El personal de la C.O. lo componen 40 alumnos, divididos en cinco módulos de 8 alumnos cada uno de ellos: Albañilería I, Albañilería II, Carpintería, Fontanería-Electricidad y Escayola-Pintura; siete monitores correspondientes a cada

Módulo de Electricidad

una de las especialidades, [illegible] administrativo; una [illegible] dora técnica; cinco [illegible] pedagógicos y unos [illegible]

La segunda fase [illegible] zará a finales de [illegible] En ella, los alumnos que [illegible] superado la etapa [illegible] serán contratados por [illegible] ción en la modalidad del [illegible] trato de aprendizaje, por [illegible] período de seis meses. [illegible] fase se llevará a cabo [illegible] litación de la Estación [illegible] convertirla en uno de los [illegible] tros de Acogida y Servicios (CAS) de la Vía Verde. [illegible] centro constará de las siguientes instalaciones: un pequeño albergue, aparcamientos para coches y bicis, restaurante, [illegible] formación asistida y en grupo, [illegible] les, taller de bicis, [illegible] alquiler, botiquín, [illegible] aseos, fuente, tienda, [illegible] de basuras, banco y mesas [illegible] teriores, servicios para minusválidos, vigilancia, etc.

Paralelamente a la intervención en la Estación, los alumnos-trabajadores realizarán en esta segunda fase un curso sobre iniciativas empresariales y formación sociolaboral, cuyo objetivo es capacitar al alumno para enfrentarse al mercado laboral, a ser posible mediante iniciativas de auto-empleo, ya sean cooperativas, sociedades laborales u otras fórmulas empresariales que se adecuen a la actividad a desarrollar.

Con todo ello, se pretende que los alumnos-trabajadores salgan formados, tanto en una profesión concreta, como en conocimientos básicos de empresa que les permitan crearse su propio puesto de trabajo o buscar trabajo por cuenta ajena con más posibilidades de éxito.

La Coordinadora Pedagógica
Antonia Carvajal Puerto

SOCIEDAD COOPERATIVA ANDALUZA
AGRICOLA NTRA. SRA. DE
LOS REMEDIOS

- ACEITE VIRGEN DE OLIVA
- CEREALES
- PIENSOS COMPUESTOS
- FERTILIZANTES
- SEMILLAS
- AHORRO CREDITO
- SERVICIOS AGROPECUARIOS

Avenida Manuel de Falla, s/n - Teléfonos 13 00 83 / 61 - 13 13 25 / 47 - Fax 13 13 04
OLVERA

PREVENTIVA S.A.
COMPAÑIA DE SEGUROS Y REASEGUROS

26 años al servicio de los olvereños

FUNERARIA

Ntra. Sra. de Consolación

AGENTE EN OLVERA

Vereda Ancha, 110
Teléfonos 13 10 01 - 13 12 85

3ª EMISIÓN DE OBLIGACIONES SUBORDINADAS

Unicaja LE OFRECE EL

7,625 % (*)

La rentabilidad más alta del mercado para pequeñas inversiones.

INFORMACIÓN
902-20 40 60

SÓLO HASTA EL 15 DE NOVIEMBRE

(*) TAE 7,846 % anual.

ESTAMOS A SU SERVICIO EN CUALQUIERA DE NUESTRAS TRES SUCURSALES DE OLVERA

Llana, 28 - OLVERA-1
Avda. Julián Besteiro, 4 - OLVERA-2
Victoria, 6 - OLVERA-3

GABINETE

Artístico, S.L.

Teléfono (957) 47 18 61 - Fax 48 52 18
Plaza de Colón, 5 - Portal 4-2º - 1
1401 CORDOBA

MI SUPER ALBEYCO

EL SUPER QUE OLVERA SE MERECE

OFERTAS QUINCENALES

¡TODO A PRECIO DE ALMACEN!

Avenida Julián Besteiro,

Sdad. Coop. Lda. almacén de bebidas y comestibles

ALBEYCO

Polígo Industrial - Teléfono 13 08 09

LA ESCUELA MUNICIPAL DE TAUROMAQUIA DE JEREZ

Promocionando la Fiesta y a los nuevos valores

PARA CUALQUIER INFORMACION DIRIGIRSE A:
Martín Ferrador, s/n - Teléfono 18 44 49 - JEREZ DE LA FRONTERA

Gabriel Maqueda
ARTE-IMAGEN
FOTOGRAFIA
VIDEO - ARTE
Victoria, 17 - Tlf. 13 06 55

ATOSERVICIO ANTONIO
PRODUCTOS DE PRIMERA CALIDAD
Carnicería y Chacinería
CARNES FRESCAS
PERNIA
Y AUTENTICAS CHACINAS CASERAS
Cristóbal Toral, 8 - Tlf. 13 00 20 - TORRE-ALHAQUIME

Comercial ALSER
Residencial Chapín
Bq. 1 - 1º A
Tlf. 32 43 3
JEREZ
PRODUCTOS PARA LA INDUSTRIA Y PISCINAS
TODAS MARCAS DE ACEITE Y PRODUCTOS QUIMICOS

Carpintería Metálica, Aluminio y Cristales
Hnos. Márquez Lovillo, S.L.
Vereda Ancha, 33 - Tlf. y Fax 13 01 30

CENTRO COMERCIAL DE LA SIERRA
CORRALES

TRES PLANTAS A SU SERVICIO
Llana, 27 - 29 - Teléfonos 13 07 20 - 13 7 82
OLVERA

LA AGRUPACION LOCAL DEL

PSOE

Felicita al pueblo de Olvera en la Feria de San Agustín y agradece la confianza depositada en nuestra partida en las últimas elecciones locales

Nuestra sede en calle Pico, 25, está a disposición de todos los olvereños

JOYERIA

Martín

GRAN SURTIDO EN TODO TIPO DE
RELOJES, JOYERIA,
LAMPARAS
y ARTICULOS DE REGALO

Llana, 19 - Tlfno. 13 08 52

AZULGRESCON

S.L.
AZULEJOS,
PAVIMENTOS,
SANITARIOS, ETC.

Calvario, 57 - Tlf. 12 05 48 - OLVERA

Sdad. Coop. And.

METALOL

ALMACEN DE HIERROS
TALLER DE FERRALLA Y MALLAZOS

Les desea Felices Fiestas

Pol. Ind. 10 - Apdo. 941 - Tlfno. 12 01 11

SDAD. COOP. ADZA. "LA SERRANA"

FABRICA DE EMBUTIDOS

El sabor y la tradición de la auténtica chacina artesanal de la Sierra

R.D.G.S. 10/8876/CA

Avda. Julián Besteiro, s/n - Teléfonos 13 03 07 - 13 07 78
OLVERA

imprenta ROSARIO

- TIPOGRAFIA
- OFFSET
- IMPRESOS EN CONTINUO
- CALENDARIOS
- SELLOS DE CAUCHO
- ENCUADERNACION

Polígono Industrial, Parcela B-1 - Teléfono 13 07 52 - OLVERA

MANUEL ARENAS, S.L.

- AZULEJOS
- PAVIMENTOS de Terrazo, Gres y Micromarmol
- SANEAMIENTOS
- MUEBLES DE BAÑO
- GRIFERIAS
- AISLAMIENTOS
- FONTANERIA
- CHIMENEAS
- PINTURAS
- PUERTAS
- MATERIALES DE CONSTRUCCION EN GENERAL

GARANTIA - SOLIDEZ - EFICACIA - ESTILO

MANUEL ARENAS, S.L.

TODO PARA LA CONSTRUCCION

Avenida Julián Besteiro, 29 - Teléfono 13 07 04
OLVERA

TOUR Banesto

¡PARTICIPA! JUNTOS
VAMOS A **GANAR**

Banesto

Kiosco RAYAS

HELADOS, GOLOSINAS
PRENSA Y REVISTAS

Avda. Julián Besteiro, (Edificio de Enseñanza)

Menorquina

Desea a sus clientes y amigos una feliz Feria de San Agustín

Peña Cultural Flamenca

Desea a todos una Feliz Feria

OLVERA

CONSTRUCCION OLVECOSTA, S.L.

La Calidad y la experiencia en la construcción a su servicio

En todas nuestras obras contamos con seguro de Responsabilidad Civil

M. Amado, 104 - Tlfnos. 13 05 90 - 13 06 26

Cruzcampo
TODO UN TIPO.

Bartolomé asimiro

DISTRIBUIDOR DE BEBIDAS

DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA

OLVERA Y TORRE ALHAQUIME

Teléfono 13 08 57

ELECTRICA

Ntra. Sra. de los Remedios

DISTRIBUCION
DE ENERGIA ELECTRICA

OLVERA
TORRE-ALHAQUIME

CYRE

COOPERATIVA
DE CONSTRUCCION
Y REPARACIONES

Consulte nuestros
presupuestos
antes de construir
su obra

Mercado, s/n
Teléfono 13 00 92

Gabriel Medina Frutos

ARTICULOS DE REGALO
ELECTRODOMESTICOS

Zorrilla, 3 - Tlf. 13 08 04 - OLVERA
Polverito, 6 - PRUNA

BAR ANDALUCIA

EXQUISITAS TAPAS VARIADAS

SEDE DE LA
PEÑA BETICA
"EL OLIVILLO"

Llana, 16 - Teléfono 13 03 06

TECHA OLVERA, S.L.

Carretera Jerez-Cartagena, Km. 98 - Teléfonos 13 09 50 - 13 00 09 - Fax 13 00 09
OLVERA

"La unión hace la fuerza,
la fusión la calidad"

- TRANSPORTES
- EXCAVACIONES
- CONSTRUCCIONES
- HORMIGONES
- ARIDOS

Una planta y
una flota de camiones
al servicio del cliente

PRESUPUESTOS SIN
COMPROMISO

MUEBLES PACO ENRIQUE. S.L.

FABRICA Y EXPOSICION

San José de Calasanz, 60

MARTIN DE LA JARA (Sevilla)

AUTO-SPORT ANDALUCIA

- PISTA DE COCHES
- ALQUILER DE CASETAS TIPO SEVILLANAS
- CARPAS Y PABELLONES PARA FESTEJOS

Francisco Pérez Benitez

Teléfono (957) 51 54 01
Teléfono móvil 908 12 21 31

PP

El PARTIDO POPULAR

Desea a todos los olvereños

Feliz Feria de San Agustín

BAR-RESTAURANTE

PELUSO

Calvario, 111
Teléfono 13 02 77
OLVERA

Artesanía

Restauración

Molduras

CANTARO

Llana, 2 - OLVERA

La Via Verde de la Sierra de Cadiz

INTRODUCCION

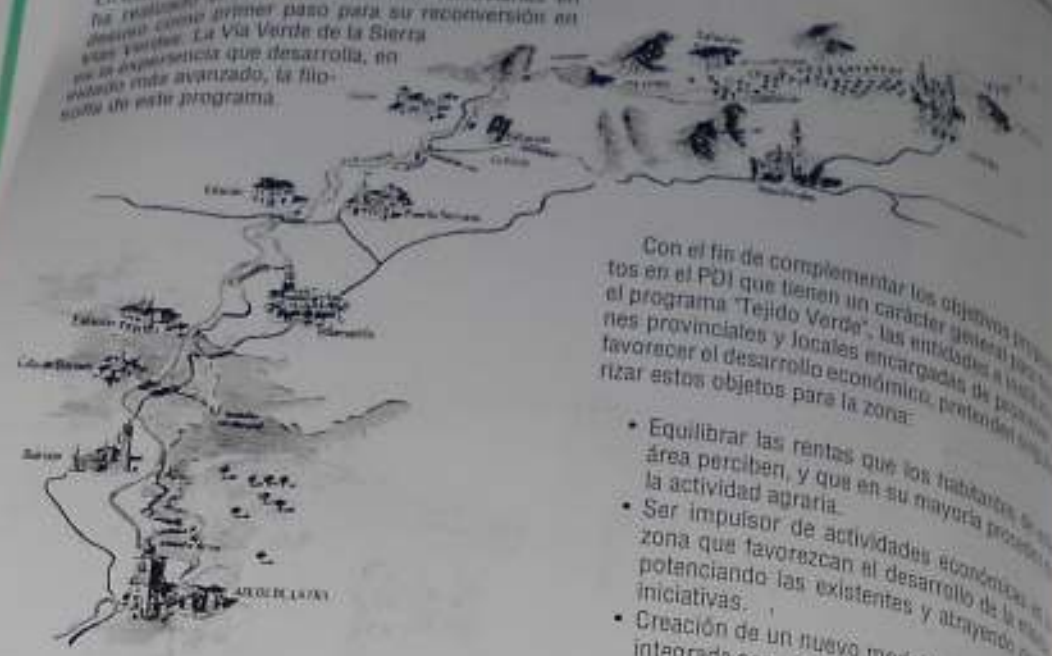
La Via Verde de la Sierra representa una oferta turística novedosa e imaginativa. Sobre la recuperación de la antigua traza ferroviaria entre Arcos de la Frontera y Olvera, con una longitud de 67 kilómetros, desarrolla una oferta integrada. Se trata de convertir este patrimonio público en un eje de turismo interior, con los servicios e instalaciones capaces de aglutinar y canalizar este tipo de turismo tan demandado en estos días.

El tramo de Arcos de la Frontera-Olvera forma parte de la línea ferroviaria entre Jerez y Almargen, ideada en el último cuarto del siglo pasado, y que nunca llegó a ponerse en funcionamiento. Bajo auspicios de la Diputación gaditana se dieron los primeros pasos para la creación de un ferrocarril económico que dinamizara la comarca serrana. En 1887 se presentó un anteproyecto que contemplaba una línea desde Jerez a Setenil, con un ramal que finalizara en Grazalema. A principios de siglo, se crea en Jerez la Sociedad para los Estudios del Ferrocarril Jerez-Villamartín-Setenil, que desarrolla un elaborado proyecto. Pero es en 1926, durante la dictadura de Primo de Rivera, cuando se aprueba la construcción del Ferrocarril de la Sierra. La caída de la dictadura y el retraimiento económico que le siguió, determinaron la interrupción de las obras, que nunca se completaron.

La línea tiene un total de 120 Km., y atraviesa términos municipales de las provincias de Cádiz, Sevilla y Málaga. En los 67 Km. entre Arcos y Olvera, nunca se llegaron a tender los raíles, pero el resto de la obra civil se terminó casi completamente. La necesidad de limitar y ponderar las pendientes exigió el desarrollo de importantes obras de ingeniería e infraestructura. Túneles, viaductos, muros de contención, terraplenes y trincheras, la mayoría en buen estado, jalonan el trazado, y numerosas estaciones, en un lamentable abandono, reclaman una nueva utilidad.

El proyecto se incluye dentro del Programa Tejido

Verde del MOPTMA, que persigue la recuperación ambiental de infraestructuras lineales a nivel nacional. En este sentido la Fundación Española de Ferrocarriles ha realizado un inventario de líneas ferroviarias en desuso como primer paso para su reconversión en Vías Verdes. La Vía Verde de la Sierra es la experiencia que desarrolla, en estado más avanzado, la filosofía de este programa.



Podemos encontrar una serie de Vías Verdes repartidas por todo el territorio español en diferentes fases de su desarrollo, como son las de Olot-Girona, Valencia de Don Juan, Astillero-Ontaneda, Camas, Gandía-Oliva, Plazaola, Asturias, Litoral, Noroeste, La Rioja, etc...

En líneas generales, se intenta dar respuesta a los siguientes objetivos:

- *Mantener el dominio público de las infraestructuras.*
- *Frenar su deterioro una vez abandonados sus usos funcionales.*
- *Potenciar actividades alternativas, ecoturísticas y educativas.*
- *Fomentar actividades económicas y de creación de empleo.*
- *Incorporar las infraestructuras en desuso al equipamiento social como apoyo a sus funciones convencionales, y con objeto de complementar otros desarrollos alternativos, turísticos, recreativos...*

Con el fin de complementar los objetivos [illegible] tos en el PDI que tienen un carácter general [illegible] el programa "Tejido Verde", las entidades [illegible] nes provinciales y locales encargadas de [illegible] favorecer el desarrollo económico, pretenden [illegible] rizar estos objetos para la zona:

- Equilibrar las rentas que los habitantes de [illegible] área perciben, y que en su mayoría proceden [illegible] la actividad agraria.
- Ser impulsor de actividades económicas en [illegible] zona que favorezcan el desarrollo de la [illegible] potenciando las existentes y atrayendo [illegible] iniciativas.
- Creación de un nuevo modelo de oferta [illegible] integrada con el medio que la rodea, aprovechando la diversidad etnológica, los recursos endógenos y la riqueza natural que la zona [illegible] ofrece.
- Diversificar la oferta turística existente en la [illegible] vincia, y que actualmente se concentra en [illegible] litoral, dentro del marco del "turismo rural".
- Promoción de actividades educativas, culturales y deportivas que ayuden a una mayor integración y mejor conocimiento del entorno natural, logrando con ello un mayor respeto hacia el medio ambiente y su conservación.

La elaboración del proyecto ha sido coordinado por la Excma. Diputación de Cádiz, a través del Módulo de Promoción y Desarrollo. Con la colaboración de la Fundación Española de Ferrocarriles y con la Federación Ecologista-Pacifista Gaditana, se ha diseñado un modelo de Vía Verde que responda a los objetivos planteados en el programa y realce las peculiaridades ambientales e histórico-artísticas de este singular trazado, considerado uno de los más interesantes de Estado. Han sido muchas las instituciones y colectivos que han implicado y han colaborado con el proyecto.

DESCRIPCION DE LA ZONA

La línea ferroviaria en desuso Arcos-Almargen recorre el Noreste de la provincia de Cádiz y Sur de Sevilla a través de un trazado de unos 89 kilómetros. A lo largo del mismo se puede disfrutar de la variedad paisajística que lo caracteriza, pues atraviesa las comarcas de la Campiña (desde Jerez hasta Villamartín) y de la sierra (desde Puerto Serrano hasta Olvera). Cada una de estas comarcas presenta a su vez paisajes diferentes que condicionan el entorno rural.

En la Vía Verde, se dan 4 variedades paisajísticas, por denominarlas de algún modo. Aquellas que comprenden entornos urbanos, de localidades como pueden ser Arcos de la Frontera, Bornos, Villamartín y Olvera o de construcciones rurales que se encuentran a lo largo de la traza, incluso de la propia infraestructura ferroviaria. Los paisajes agrícolas, que nos muestran en un primer momento (Arcos de la Frontera- Puerto Serrano), los secanos típicos de la campiña (alternativa trigo-girasol-remolacha), intercalados con cultivos de tipo intensivo (hortícolas, invernaderos y algunos frutales), y que a partir de Puerto Serrano, se tornan a las típicas dehesas de frondosas en las que el ganado de aptitud cárnica es un elemento fundamental (raza retinta) y a las plantaciones de olivos, que en pueblos como Olvera y Algodonales, constituyen uno de los pilares básicos de la economía de la zona.

Otra variedad paisajística que se nos presenta es aquélla que tiene el agua como elemento principal, entre las zonas más importantes cabe destacar el área que comprenden los embalses de Arcos de la Frontera y Bornos, y los recorridos del río Guadalete hasta Coripe, y del Guadalporcún, que parte de la "Sierra de los Ríos", [illegible] Puerto Serrano y termina en las cercanías de Olvera.

Por último apuntar paisajes con [illegible] es la "natural", son [illegible] a lo largo de la vía, en ellos se observa una menor intervención humana, y cabe destacar los bosques mediterráneos que nos encontramos a la salida de Puerto Serrano, la Garganta de Lújar y el Peñón de Zafranagón.

Los valores naturales [illegible] de los mayores atractivos de la Vía Verde. Existen dentro que por su riqueza han sido catalogadas y clasificadas por la Ley como espacios naturales, incluyendo dos de ellos la categoría de Paraje natural y un tercero la de Reserva natural.

La Cuña del embalse de Arcos y la de embalse de Bornos son los dos Parajes naturales que existen a lo largo de la traza, pueden un papel similar al del resto de las zonas húmedas de la zona, su proximidad al Espacio Natural convierte en hábitats alternativos al Parque Nacional de Doñana.

Su vegetación es abundante, compuesta [illegible] se por carrizos, espadañas o [illegible], cañaverales y tarajes, y favorece la invernada y la nidificación de aves acuáticas, entre las que cabe destacar, el águila pescadora, el zampullín chico, la focha común y el ánade real.

El reculaje de estas masas de agua embalsadas, se encuentra entre Bornos y Villamartín. La vegetación de la zona se diferencia si tomamos en cuenta las terrazas, con predominio de la coscoja y del lentisco, más escasas propiamente dichas, cuya vegetación está compuesta principalmente de tarajes, al igual que en el caso anterior, esto favorece la presencia de comunidades avícolas, como son las de ardeidas, anátidas y limícolas, que dotan al lugar de un gran valor ornítico. Entre los mamíferos que habitan estas áreas húmedas hay que destacar las nutrias, liebres y el zorro. Por último la fauna piscícola, está compuesta principalmente por carpas, barbos, bogas y blac-bass.

El Peñón de Zafranagón, catalogado como reserva natural, constituye un importante escarpe calizo y margocalizo, situado al Norte de la Sierra de Lújar, con una altitud de 584 mts sobre el nivel del mar. Este área natural sirve de asiento a comunidades ornítricas de gran importancia, entre las que destaca la mayor colonia de buitres leonados de la mitad meridional de la península. Otro buen número de rapaces se asienta en esta reserva, entre ellas destacamos el búho real, el cárabo, el águila perdicera, el halcón común y las grajillas. Los mamíferos presentes encuentran cobijo en el monte bajo existente y cabe destacar la existencia de zorros, ginetas, tejones y comadrejas.

Por otro lado la Sierra Vaquera de Coripe, catalogada como Complejo Serrano de interés ambiental, constituye otro elemento natural de interés a unir con los tres

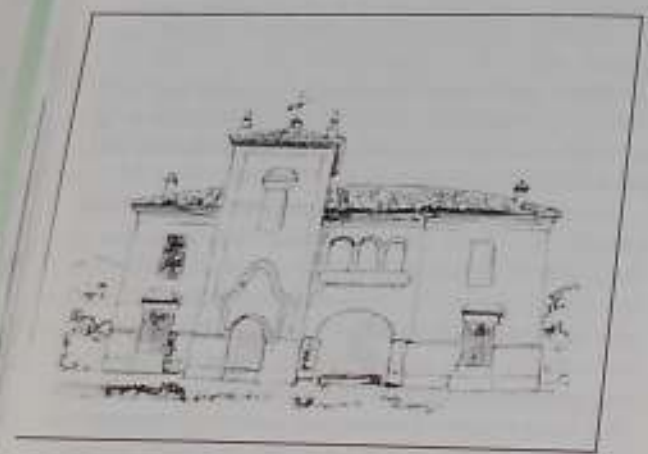
anteriores. Esta sierra se caracteriza por los terrenos alomados, cubiertos por encinas, algarrobos y acebuches como estrato arbóreo y por retamas, lentiscos, aulagas y palmitos como matorral. La fauna es similar a la existente en el Peñón de Zafranagón.

Los municipios por los que discurre la "Vía verde" son focuados en cuanto nos referimos a la huella que la actividad humana ha dejado a lo largo de la historia. Este área geográfica es cuna de importantes vestigios, que confirman esta presencia humana.

De la prehistoria nos encontramos con muestras como el reciente Dolmen encontrado en las proximidades de Villamartín. Roma dejó también su huella, sobre todo en lo que se refiere al alto grado de urbanización que propiciaba esta cultura. De la presencia árabe se encuentran importantes fortalezas en Arcos de la Frontera y Olvera. A partir de la era moderna, y hasta la actualidad se han ido conformando estos pueblos, hasta tener sus propias características definitorias.

Municipios como Arcos de la Frontera, declarado Monumento histórico-artístico en 1962, y como Bornos y Olvera, declarados conjuntos Históricos-artístico en 1983, son buena muestra de la riqueza cultural que presenta el recorrido de la "Vía Verde".

Otro aliciente cultural importante lo constituye el que la Vía Verde de la Sierra está incluida dentro de la "Ruta de los Pueblos Blancos", que además de las potencialidades basadas en su riqueza natural e histórica, tienen otras como la artesanía (cerámica, madera, esparto, etc.), gastronomía, deportes alternativos (senderismo, cicloturismo, ala delta, parapente, etc.).



TRAZADO, INSTALACIONES Y SERVICIOS

El eje principal de la propuesta Vía Verde de la Sierra es la adecuación del antiguo trazado ferroviario para usos recreativos, didácticos, ecoturísticos (senderistas, cicloturismo, actividades [illegible] otros alternativos...). Para ello se planean [illegible] la recuperación del trazado propiamente dicho, la rehabilitación de las estaciones y otros edificios, [illegible] del entorno rural para las instalaciones de los servicios necesarios.

Trazado

La Vía Verde de la Sierra discurre sobre la [illegible] plataforma del ferrocarril Arcos-Olvera adaptándose su trazado absolutamente, tanto en planta como [illegible] do a la citada línea ferroviaria. De igual manera se aprovechan los túneles, viaductos y obras de drenaje existentes, con las actuaciones mínimas imprescindibles para subsanar los desperfectos detectados, o para restituir o completar la funcionalidad. Se mantienen, por tanto, las alineaciones y la pendiente longitudinal del trazado actual de la plataforma.

La actuación principal se reduce a la adecuación de la capa superficial del terreno natural (plataforma) [illegible] construcción sobre y con ella, del pavimento flexible correspondiente con las pendientes transversales adecuadas. También se llevarán a cabo obras de contención y sostenimiento, drenajes, desmontes y terraplenes y los movimientos de tierra necesarios para la restitución y limpieza de la traza y para el saneado de los taludes existentes. Además de esto, también se efectuarán las reparaciones necesarias en embocaduras y en el interior de los túneles, así como la sujeción de taludes mediante revegetación.

El acondicionamiento del trazado incluye, por otra parte, la instalación eléctrica necesaria para la iluminación de túneles, la reforestación de la Vía Verde, el acondicionamiento de accesos e intersecciones con otras vías y la correspondiente señalización.

Es importante destacar que uno de los principales valores de la línea ferroviaria lo constituye su arquitectura y obras de fábrica. Diseñadas a principios de siglo, simbolizan la capacidad y el estilo de la construcción pública de una época. La necesidad de limitar y ponderar las pendientes exigió el desarrollo de impresionantes obras de ingeniería. El auge del hormigón como técnica y elemento constructivo permitió la construcción de numerosos túneles y viaductos que, salvo excepciones, se mantienen en buen estado.

Por otra parte, estaciones y apeaderos, en un lamentable abandono, jalonan el trazado. Se construyeron para atender el futuro tráfico de viajeros. Su singular tipología, evoca el tiempo de las viejas locomotoras de vapor, reclama una nueva utilidad.

En el tramo a recuperar como Vía Verde entre Arcos de la Frontera y Olvera, existe un total de 35 túneles, que quedarán totalmente transitables una vez realizadas las obras de restauración e iluminación.

Un 10,94% de la longitud total de la Vía Verde se halla ocupado por los túneles construidos. De los 35 túneles existentes 15 están en recta y 20 en curva, siendo el túnel más largo el número 15 con 990 m., y el más corto el número 10 con 35 m. La longitud media de los túneles se sitúa en los 210,82m.

Instalaciones y Servicios

Centros de Acogida y Servicios

Son los equipamientos centrales, puntos principales de entrada y máxima información, cuya función será acoger a los usuarios y atender las necesidades que exige la preparación y realización de la ruta en sus diversas modalidades y otras actividades complementarias. Se localizan en lugares de acceso desde las áreas de población más densas y que significarán el aporte más numeroso de usuarios. Su distribución permite además marcar los puntos extremos y central, al coincidir estos con poblaciones puente entre las zonas de demanda y el conjunto de los servicios a ofertar, lo que posibilita hacer recorridos completos con amplios servicios en origen, término y a mitad de camino, en ambos sentidos.

La ubicación se concreta en las inmediaciones a las poblaciones de: Arcos de la Frontera, Puerto Serrano y Olvera.

Servicios: Albergue, aparcamientos para coches y bicis, restaurante, información asistida y en paneles, taller de bicis, repuestos y alquiler, botiquín, teléfono, aseos, fuente, tienda, recogida de basura, bancos y mesas exteriores, juegos, servicios para minusválidos, vigilancia.

Centros de Interpretación Temáticos

Son equipamientos de naturaleza [illegible] e interpretativa, cuyo cometido se centra en aspectos relevantes del entorno y en la Vía mismo, como factor articulador territorial y conjunto de elementos [illegible] cesos con preparación educativa. Constituyen el complemento cultural a los propósitos recreativos-deportivos.

Los CIT que se proponen son los siguientes: CIT "El Agua" (Presa de Bornos), CIT "Usos Agrarios" (S.C.A. "La Verde"), CIT "Arquitectura Rural" (Cortijo de "El Infante"), CIT "Los Molinos del Agua" (Molinos de Bornos), CIT "Los Trenes" (Estación de Corape), CIT "Ingeniería Ferroviaria" (Estación de Corape), CIT "Ecosistemas" (Humedal de Zafranagón) y CIT "Vía Verde" (Estación de Olvera y/o Arcos de la Frontera).

Servicios: Información a base de paneles, fotografías, maquetas, textos, cartografía, ambientes u objetos diversos. Audiovisuales. Diseño de material gráfico complementario. Itinerarios. Actividades de interpretación y Educación Ambientales. Exposiciones monográficas. Aparcabicis.

Aula de la Naturaleza

Constituye el Equipamiento básico de apoyo a grupos escolares que, en régimen de alojamientos, realizan actividades educativas variadas sobre el entorno. Esta se ubicará en la Estación de Corape.

Servicios: Alojamientos, salón de usos múltiples, talleres, laboratorios, almacén, estudio, cocina, aseos con duchas, andén cubierto.

Accesos

Son instalaciones básicas de atención a los usuarios que acceden a la Vía desde diferentes lugares. Facilitan la incorporación a las ofertas de la Vía de manera rápida y cómoda ya que permiten el aparcamiento y la información concreta del punto donde se está y las opciones que se pueden tomar desde él. Se localizan en las intersecciones de carreteras o caminos importantes con la Vía y constan de los siguientes servicios.

Servicios: Aparcamiento, Panel informativo, Recogida de Basuras.

Restaurantes

Su distribución es complementaria a los CAS y se plantean no sólo como centros gastronómicos sino también como espacios artesanos, en los que se ofrecen vías comerciales a productos característicos de la zona.

La distribución de los restaurantes es la siguiente: venta "Presa de Bornos", Estación de Villamartín, Estación de Coripe y Navalagrulla.

Servicios: aseos, aparcabicis, teléfono, botiquín panel de información, fuente, recogida de basuras. Espacios o zonas de exposición y venta de artesanía y trabajos artesanales de cara al público.

Campings

Se distribuyen según los mismos criterios que los CAS y sus albergues, ofertando una modalidad de alojamiento muy concreta acorde con otro tipo de usuario. La ubicación en espacios de calidad ambiental permite la realización de actividades complementarias en la naturaleza, como itinerarios, deportes náuticos, rutas en bicicleta, visitas a espacios naturales protegidos, etc...

La distribución de los campings es la siguiente: Embarcadero del embalse de Bornos, Cortijo de "El Indiano", Estación de Navalagrulla.

Servicios: Lugar de acampada controlada, aparcamiento para bicis y coches, recepción, tienda, tomas de corriente, lavaderos, botiquín, teléfono, barbacoa, vigilancia, agua potable, aseos con duchas, panel de información y recogida de basuras.

Adecuaciones Recreativas

Se conciben estas actuaciones como espacios para el descanso y el recreo, situadas a intervalos a lo largo de la Vía para facilitar su uso entre etapas cortas en combinación con los demás servicios. La ubicación en áreas de alta calidad paisajística con zonas de sombra, aseguran la confortabilidad de estas instalaciones.

Las adecuaciones recreativas se localizan en: Embarcadero del embalse de Bornos, La Fuentezuela, Huerta de la Rueda, proximidades de la estación de Zaframagón y estación de Navalagrulla.

Servicios: aparcabicis, mobiliario para la realización de ejercicios físicos de relajación, distensión, etc., mesas y bancos, panel de información y recogida de basuras.

Talleres y alquiler de bicicletas

Estos servicios se plantean en punto que atiendan las necesidades que en este sentido puedan crearse.

Los posibles puntos de ubicación de estos servicios son: Embarcadero de Bornos, Estación de Villamartín y Estación de Coripe.

Servicios Ecuestres

Para rutas ecuestres en caballos, mulas o burros, tramos específicos de la Vía. Las instalaciones propias de este servicio son alquiler de animales, alimentacia, descanso, etc.

Los puntos de ubicación de estos servicios son: Embarcadero del Tambalse de Bornos, Estación de Villamartín, CAS de Puerto Serrano.

Puerto Deportivo

Según el proyecto del Ayuntamiento de Bornos, incluye en este equipamiento en las ofertas de la Vía en las instalaciones que ya están realizándose en la zona denominada Embarcadero de Bornos.

ESTADO ACTUAL Y FUTURO DEL PROYECTO

Actualmente se está realizando el acondicionamiento del trazado entre Puerto Serrano y Colada de Morón (junto al vertedero de Olvera). Esta obra fue adjudicada por el Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente a la empresa OCP por un importe de 268 millones de pesetas y tiene previsto su finalización para Enero de 1996.

Ahora mismo se encuentran pendientes de licitación en los Boletines Oficiales las obras correspondientes a los dos tramos restantes: Colada de Morón-Estación de Olvera y Puerto Serrano - Arcos.

En cuanto a las estaciones, que servirán para alojar toda la infraestructura de servicios propias a una oferta turística de este tipo, se están restaurando mediante el Programa de Escuelas Taller y Casas de Oficio de la Vía Verde, financiadas por el INEM y que son las que se detallan a continuación:

PROGRAMA DE ESCUELAS TALLER Y CASAS DE OFICIOS "VIA VERDE DE LA SIERRA"

NOMBRES	MODULOS	Nº ALUMNOS	DURACION
E.T. "Los Llanos" Villamartín	Albañilería Ebanistería Interpretación Ambiental Escayola-Pintura Fontanería - Electricidad Trabajo forestal TOTAL	8 8 9 8 6 9 50	2 años (4 fases)
C. O. "La Vega" Arcos de la Frontera	Albañilería I Albañilería II Carpintería Escayola - Pintura Fontanería - Electricidad TOTAL	10 10 10 10 10 50	1 año (2 fases)
C. O. "Sierra Vaquera" Puerto Serrano	Albañilería Carpintería Escayola - Pintura Fontanería - Electricidad TOTAL	9 7 7 7 30	1 año (2 fases)
C. O. "Zaframagón" Olvera	Albañilería I Albañilería II Carpintería Escayola - Pintura Fontanería - Electricidad TOTAL	8 8 8 8 8 40	1 año (2 fases)

Aparte del Ministerio de Obras Públicas y el INEM, está prevista la participación de la Diputación y los Ayuntamientos mediante la aportación de obras del Plan de Empleo Rural y la ayuda de la Comunidad Europea a través del programa LEADER, con el fin de terminar toda la infraestructura turística para finales de 1996.

Para gestionar y difundir los valores turísticos de la "Vía Verde" se ha creado la sociedad de gestión "Pasillo Verde, S.A." con participación pública y privada y que, próximamente, se presentará a los Ayuntamientos y empresarios de la zona para su posible participación en la misma.

Igualmente se ha presentado el proyecto en varias ferias internacionales de Turismo, así como en actos específicos para medios de comunicación especializados, lo que está dando una difusión nacional e internacional digna de tener en cuenta.

Asimismo, la Dirección General de Turismo de la Junta de Andalucía ha asumido la difusión y comercialización turística del proyecto, con lo que se garantiza su presencia en todas las ferias y certámenes de interés turístico.

Con este ilusionante proyecto esperamos recuperar para la Sierra de Cádiz unas perspectivas de progreso económico que hagan olvidar el frustrante proyecto del tren que nunca llegó.

Olvera, Agosto 1995.

TU CIMA

Me gusta estar en la cima
acariciando tu pelo,
cobijado por la encina
que envuelve tu cabello,
respirando de tu aliento
transpirando piel con piel,
aprovechando el momento
que nos brinda el amanecer,
me gusta estar en la cima
y descender lentamente,
y detenerme en la esquina
abrazarte fuertemente,
acariciando tu espalda
y recorriendo tu vientre,
el mismo que engendra vida
y da cobijo al valiente,
da consuelo al amor
y amparo, al insistente,
también escucha el dolor
de aquel que presume de valiente,
por eso sueño contigo
cada nueva madrugada,
por eso soy el amigo
que entrega amor, a cambio de nada,
porque disfrutando tu encanto
acunando entre olivos,
porque comparto el llanto
que hace en ti, el olvido,
me gusta estar en tu cima
y divisar olivos, llanos y eras,
me gusta estar en tu cima
y pregonar de esquina a esquina
el amor que siento, por ti Olvera.

Bella sin Alma

Si te dicen que me fui
si murmuran que me he ido,
no te prestes a discutir
y apárcalo en tu olvido,
si comentan a tus espaldas
diciendo que te he dejado,
ni caso a esas palabras
porque yo, permanezco a tu lado,
en tu aire, en tu brisa
en tu cielo, azul de mar,
en tu boca y en tu risa
que envuelve tu madrugá,
en tu cuerpo, dulce talla
empleando dulzura,
en tus plazas y en tus calles
añorando tus locuras,
¡Ay de ti, sueño profundo!
¡Ay de ti, bella sin alma!
¡Ay de ti mi cielo oscuro
que envolvió en la noche mi dulce calma!
¡Ay de aquel que va diciendo
que me fui sin despedirme!,
¡Ay de aquel que está mintiendo
dejando en mi cuerpo arrugas y cicatrices!
no escuches cuanto dicen
no discutas por mi amor,
ellos no conocen nuestros ratos felices
que hacen restarle importancia al dolor,
ni conocen nuestros sueños
envuelto en brisa y solera
como negarme, sentirme dueño
si te quiero aun en sueños
y mi sueño
es quererte a ti, Olvera.

Alcaraz

Mataró 95

EL COLOR DEL TIEMPO

Cuando en la Arquitectura hay que enfrentarse a un determinado proyecto o a una singular obra siempre surge un dilema que no por repetido supone una solución sistemática, sino que por el contrario se acentúa con el paso del tiempo, el discurrir de los años y la infinita variedad de los temas planteados. El color por sí mismo en cualquier obre de Arquitectura supone desde el comienzo la problemática, junto con la forma, que más esfuerzo de todo tipo requiere.

Si nos acercamos por la serranía de la provincia podemos observar la cantidad de matices que los colores allí presentes pueden tomar; como los verdes se degradan hasta una palidez provocadora, como los amarillos se tornan en marrones, como el azul adquiere tonos deslumbrantes y como el blanco de la cal de los pueblos, enclavados en imposibles promontorios, quiere mantenerse como contrapunto de tanto estallido multicolor. Esta maravillosa conjunción de color se vuelve enigma cuando analizamos que todos los matices tienen lugar en el tiempo, que cada color viene a responder a una determinada etapa del año o de la vida de las cosas, e incluso, y aquí lo realmente fantástico, como todo se funde, y se nos ofrece en perfecta armonía con todo el conjunto que lo enmarca.

Protagonismo especial en la Sierra de Cádiz adquiere Olvera, oteada a través de los siglos por su castillo, en esa impresionante atalaya que tanto para observar como para ser observado se nos presenta. Desde sus muros y

almenas, desde sus torres y troneras, ha sido mudo testigo del paso del tiempo reflejado en sus ruinas y, como no, en sus degradados colores de los que en un día fueron brillantes tonos. Pero también quiso ser prudente vigilante de esa otra insigne construcción del neoclasicismo gaditano que es la Iglesia de Ntra. Sra. de la Encarnación, que se alza como obligado punto de referencia de toda la sierra, y donde también podremos observar en otra dimensión, más cercana en el tiempo, el profundo envejecimiento de esos colores que en un día serían vivos y valientes, y que hoy se nos presentan en una entonación tan distinta que incluso pueden por sí solos llegar a arraigarse en nuestras retinas.

Cuando nos enfrentamos a la restauración de la Iglesia de Ntra. Sra. de la Encarnación, un día allá por el año 1990, y nos íbamos acercando a Olvera por la entonces única carretera que gracias a su sinuosidad nos ofrecía la extraordinaria belleza de un pueblo desde todos sus puntos de vista, lo primero que nos suscitó preocupación fue el deterioro que, por su expuesta situación, ofrecían todas las fachadas de la iglesia acusándose más en la fachada del ábside que casi permanecía al desnudo sin ningún vestigio de revestimiento. Lo desvaído de su color que contrastaba con la blanca luminosidad del pueblo que se extendía a sus pies nos volvió a recordar que de nuevo nos enfrentaríamos a ese enigma que aludíamos al comienzo: el color. Y para hacer más complejo, aunque más rica, su solución, se añadía un elemento siempre unido a aquél pero que, en este caso, se enfatizaba mucho más: la luz.

Efectivamente, nuestras primeras impresiones se confirmaron no más comenzamos a estudiar y analizar el edificio, y se acentuaron cuando se iniciaron las obras y se tenían que tomar las decisiones sobre los revestimientos de las torres como primer paso y como muestra del resto de la iglesia. Tras un pormenorizado estudio de las diferentes pátinas de pintura que una tras otra y año tras año habían revestido sus muros, pudimos acercarnos a sus colores originales con el que empezamos a trabajar y con los que surgieron los primeros enfoques en cuanto a la intensidad de los mismos, a su durabilidad y a su envejecimiento. Nunca es fácil tomar una decisión sobre estos temas, pues a la decisión más o menos ecléctica se une la estimación, nunca científica, sobre el cambio de tonalidad que a lo largo del tiempo tome uno u otro color ni uno u otro tipo de pintura, y no parece lógico comenzar con un tono ya envejecido ni con otro que resultara estridente en el conjunto de la imagen urbana para esperar que un día pueda adquirir el tono deseado, y otro pueda estar tan desvaído que no responda ni a uno ni a otro. La decisión no era fácil, pero había que tomarla y ahí está. Ahora sólo queda comentarla, discutirla y seguir avanzando en esta difícil encrucijada.

Para terminar, no [illegible] mendamos un ejercicio que [illegible] nosotros, no por no saber[illegible] nos fue, como siempre y [illegible] aquí en Olvera, sorprendi[illegible] te: dad una vuelta alrededor de la iglesia, desde arriba, desde lejos, por las calles del pueblo y por las dos carreteras que acceden a él. Hacedlo por la mañana temprano, después a mediodía, otro día al atardecer, otro ... a cualquier hora, y comprobaréis como el color cambia de tonalidad, se hace más claro o estridente, más oscuro o apagado, indicará la época del año, el soleamiento e incluso vuestro estado de ánimo, pero siempre os servirá para dar cuenta y tener conciencia a cualquier hora de cualquier día y durante cualquier época, de la incomparable luminosidad que Olvera tiene y que todos los que aquí vivís poseéis.

Ignacio Ayuso Quintana
Rafael Aguilar Cazorla
Antonio Ayuso Quintana

EL GUADALETE VUELVE A TENER VIDA

El río "Guadalete" constituye el principal cauce fluvial de la provincia de Cádiz, discurriendo sus aguas por todas las serranías gaditanas, así como por amplios terrenos de campiña, lo que convierte a su cuenca como un enclave privilegiado donde se localiza buena parte de las actividades económicas y agroalimentarias de la provincia.

Los altísimos índices de contaminación del río, producidos por los vertidos industriales y ganaderos, así como una mayor contaminación de las aguas procedentes de los vertidos urbanos, unido al escaso caudal por ausencia de lluvias, hizo que la Junta de Andalucía, a instancias de la "Plataforma ciudadana para la recuperación del Guadalete", impulsara en 1988 un Programa Coordinado para la Recuperación del Río y su Cuenca", creándose una comisión de seguimiento de dicho programa, presidida por el Consejero de Obras Públicas y Transportes de la Junta de Andalucía y coordinada por la Delegación de Gobernación de Cádiz. Dicha comisión cuenta con la presencia de todas las Administraciones implicadas (Estado, Junta de Andalucía, Diputación y Ayuntamientos) así como con los sectores sociales interesados (ecologistas, ganaderos, agricultores, industriales...).

Esta comisión tenía como objetivos recuperar la calidad de las aguas del río Guadalete, así como mejorar las condiciones naturales en el entorno de los principales cauces y posibilitar el uso y disfrute de las riberas por parte de los ciudadanos. Esta iniciativa se vio refrendada en el Parlamento de Andalucía el 27 de febrero de 1991 con la aprobación, por unanimidad, de una proposición no de ley en la que se acordaba instar al Consejo de Gobierno a la elaboración de un "Plan para la recuperación y mejora del río Guadalete".

Cuatro años después podemos decir, con satisfacción, que lo planificado con cierta utopía, se ha convertido en una realidad tangible, hasta el punto que el modelo seguido de coordinación entre las Administraciones y sectores sociales ha sido único en toda España y ha servido de modelo para los planes posteriores de recuperación de los ríos "Guadaira" en la provincia de Sevilla y "Guadiaro" en las de Málaga y Cádiz.

El trabajo realizado ha sido bastante exhaustivo ya que se han analizado, a lo largo de toda la cuenca, las industrias contaminantes (alcoholera, azucareras, almazaras, queserías,...) y las granjas que vertían directamente al Guadalete o a cualquiera de sus afluentes, tomándose las correspondientes medidas correctoras para su depuración.

Una de las ideas más ambiciosas de los promotores del Plan era la depuración de las aguas residuales de todos los municipios de la cuenca, mediante la construcción de las correspondientes depuradoras, sobrepasando en exceso las exigencias de la Unión Europea, que pone como fecha

depurar las aguas residuales de los municipios de más de 5000 habitantes, y para el año 2000 estarán depuradas las aguas de todos los municipios, incluso las pequeñas concentraciones como La Muela (Algodonales) y Fátima (Espera).

En cuanto al cumplimiento del primer objetivo "recuperar la calidad de las aguas" han trabajado conjuntamente la Diputación Provincial de Cádiz mediante la construcción de los correspondientes colectores, la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir y la Consejería de Obras Públicas de la Junta de Andalucía en la construcción de las depuradoras y los Ayuntamientos con la aportación de los terrenos para su construcción, así como el compromiso de mantenimiento de las mismas.

A la hora de elegir el sistema de depuración se ha optado por la construcción de depuradoras de sistemas alternativos y bajo coste de mantenimiento; de ahí que tengamos ya funcionando un conjunto de sistemas variados que convierten a la cuenca del Guadalete en un muestrario real único en el territorio nacional sobre las posibilidades de depuración de aguas residuales, teniendo en cuenta el tamaño de las poblaciones, así como la orografía de las mismas.

Las depuradoras ya construidas y funcionando responden a los siguientes tipos y municipios:

a) Fangos activos: Es el sistema de depuración convencional con tratamiento biológico mediante fangos activados y ha sido el utilizado en las grandes poblaciones de la cuenca: Ubrique, Arcos de la Frontera, El Puerto de Santa María y Jerez de la Frontera.

b) Lagunaje: Consiste en un sistema de lagunaje compuesto por un pretratamiento, dos lagunas anaerobias y una laguna facultativa. A este sistema corresponde la depuradora de Alcalá del Valle con unos resultados de depuración excelentes.

c) Lagunas anaerobias más lechos bacterianos: Este sistema cuenta ya con las depuradoras de El Gastor y Zahara de la Sierra, estando en fase de construcción las de Algodonales y Villamartín y próximo a contratarse las de Puerto Serrano y Olvera Norte y Sur.

d) Lechos de turba: Ya en funcionamiento se encuentra la depuradora de Grazalema y Villaluenga del Rosario y terminándose las de Setenil de las Bodegas, El Bosque y Torre Alháquime.

Esta descripción nos demuestra cómo se está depurando ya más del 90 % de las aguas residuales de la cuenca y a punto de concluir las obras previstas en el Plan.

Sin duda que esta situación ha contribuido a mejorar la calidad de las aguas del río Guadalete - a pesar de la sequía y la falta de agua en su cauce- que están siendo reutilizadas, en gran parte, para regadío agrícola.

Para llevar un control de la calidad de las aguas, tanto la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir como la Agencia del Medio Ambiente de la Junta de Andalucía, hacen un seguimiento continuo, mediante el establecimiento de 10 puntos de control a lo largo de la cuenca, para la toma de muestras y su posterior análisis.

En el último informe presentado a la comisión de seguimiento el día 6 de Abril del año en curso, se observa una gran mejoría a lo largo de todo el curso del río respecto a análisis anteriores, con la excepción del Salado (Peruna-Olvera) que recoge los vertidos de Pruna y que, ante la falta de agua, se parece más a un vertido que a un río natural.

Como conclusión a este primer objetivo podemos decir que se ha mejorado la calidad de las aguas del río, a pesar de la ausencia de lluvias y aportes de agua en los últimos años, esperando a la terminación de las depuradoras restantes y la llegada de épocas normales de lluvias nos llevará a la consecución de un río totalmente limpio. Pero como hemos dicho anteriormente, este Plan no sólo pretende recuperar la calidad de las aguas, sino también mejorar el entorno del río para un mayor disfrute de los ciudadanos.

Para ello se han realizado proyectos de corrrecciones hidrológicas y tratamientos selvícolas en los perímetros de repoblación y zonas de protección de embalses, así como distintas zonas recreativas.

Ya se han puesto en marcha las áreas recreativas de Zahara, El Gastor y Arroyo-Molinos, junto al artificial de Zahara de la Sierra, área recreativa de Puerto Serrano y área recreativa de Algodonales, estando en fase de ejecución la de Arcos de la Frontera y en fase de proyecto la de Olvera en el río Guadalporcún.

Como reconocimiento a los muchos ciudadanos y ciudadanas que allá por los años 80 soñaban con volver a tener un río limpio donde pescar, bañarse y disfrutar de él, aparte de su aprovechamiento como motor de la agricultura de regadío, y como homenaje a las Administraciones y asociaciones que han hecho posible esta recuperación, se celebró el pasado día 2 de Julio una fiesta en el Puerto de Santa María con paseo por el río y suelta de alevines para reconocer y demostrar que todos juntos hemos sido capaces de ser los pioneros en España en recuperar un río.

Están puestos todos los medios para que también en nuestros ríos Salado y Guadalporcún podamos revivir nuestras añoranzas de niños bañándose y pescando en él. Sólo falta que llueva y que hagamos todos un esfuerzo mayor en mantenerlos limpios y así dejaremos a las generaciones futuras unos ríos como fuente de vida y riqueza.

Francisco Menacho Villalba

1895

Hace exactamente cien años el científico noruego BENCHGREVINK se convierte en el primer hombre que pisa la Antártida. En Alemania muere ADAM OPEL, fabricante de maquinas y empresario, cuya empresa construirá automóviles desde 1898. También muere en París el microbiólogo y químico LOUIS PASTEUR, a la vez que se funda la confederación sindical CGT (Confédération Générale du Travail). Dos descubrimientos importantes se producen en este año, el físico neerlandés LORENTZ postula que la emisión de la luz es el resultado de la aceleración del movimiento de los electrones, y en Alemania el físico ROENTGEN descubre los rayos X. En Viena, SIGMUND FREUD publica 'Estudios sobre la histeria', en los que expone algunas ideas de su método psicoanalítico.

En nuestro país el vasco SABINO ARANA funda el PNV (Partido Nacionalista Vasco) de confesionalidad católica y carácter conservador. En Barcelona se estrena con gran éxito la ópera en tres actos HENRY CLIFFORD del compositor español ISAAC ALBENIZ y se funda con 25000 volúmenes la biblioteca pública ARUS. La hacienda española presenta un déficit de 25 millones de pesetas correspondiente al periodo 1894-5 siendo la guerra de Cuba uno de los motivos que provoca esta inflación. La insurrección contra el dominio español se inicia a unos 75 Km. de Santiago de Cuba, en Baire, el 24 de febrero de este año. Con amenidad, el TEUU Publicó y reparó [illegible] campaña de prensa contra la prensa de España en Cuba. Las autoridades coloniales soliciten la revista. España envía 30000 hombres de refuerzo, suspende las garantías constitucionales y aplica la censura a la prensa nacionales. El 19 de mayo en Dos Ríos muere JOSE MARTI en una escaramuza con las tropas españolas del coronel Ximénez Sandoval. Nacido en La Habana (Cuba) su obra poética y política se desarrolla de forma paralela, [illegible] convertía en líder del movimiento revolucionario, sus poemas presagiaban el modernismo hispanoamericano. Creó el partido revolucionario cubano y organizó el primer paso de [illegible] de Enero del 95 citado anteriormente. Su prematura desaparición lo convierte en mártir por la lucha independentista cubana contra el dominio español.

Pasamos al continente, donde se celebra el pacto de AMAPALA entre las repúblicas de Honduras, Nicaragua y El Salvador con el propósito de constituir una Confederación de Estados Unidos en Centroamérica. En Argentina se produce la primera huelga generalizada, mientras que el día en Venezuela lugar en Caracas las primeras manifestaciones de obreros y artesanos pidiendo renovación.

En Olvera el año 1895 se divide en dos partes desde el punto de vista municipal, a partir del uno de Julio cambia la corporación como consecuencia de las elecciones celebradas en Mayo, quedando constituido el ayuntamiento para el bienio 95-97. El rey y en su nombre la reina regente nombra alcalde a D. FRANCISCO CARAZONY SALAS, al que se le entrega el bastón de jurisdicción por parte de D. ALONSO CASTRO MEDINA, si bien el alcalde y presidente saliente es D. JUAN COLUNGA RAMIREZ. Toman posesión los nuevos concejales, entre ellos eligieron a los tres tenientes de alcalde y al procurador síndico, se acuerda celebrar una sesión todos los sábados "a toque de ánimas" o sea a las nueve de la noche como se venía haciendo hasta ahora. En la sesión siguiente se nombran las comisiones permanentes, once en total, con tres componentes cada una que se eligen tras suspenderse la sesión cinco minutos para deliberar. También se nombra el número de secciones de la junta municipal y los tres alcaldes de barrio. Para que no haya retraso se encarga a la comisión permanente de hacienda que elabore el presupuesto y se acuerda se proceda a redactar las ordenanzas municipales por parte de la comisión de policía urbana y rural. Sin duda este es el hecho más relevante desde el punto de vista municipal que tiene lugar en este año de 1895 y del que hablaré más tarde con más detalle.

Empecemos por la primera mitad del año. Ya en el punto cinco de la primera sesión que se celebra el cinco de Enero se acuerda que el alcalde se reúna en Cádiz con el presidente de la Diputación y el delegado de Hacienda para exponerle la angustiosa situación económica por la que pasa el ayuntamiento y que gestione lo necesario. Sale de viaje el día de Reyes y a los seis días se recibe carta suya dando cuenta a la corporación de sus reuniones, de la intención de hacer efectivo el cupo de "consumo" del presente ejercicio y pide licencia para estar en la capital 45 días y poder ocuparse de asuntos particulares, lo cual se le concede abonándosele 300 pesetas para cubrir los gastos de su viaje "por el celo que demuestra por los asuntos municipales".

En el mes de Febrero se pro-

dieron fuertes lluvias y los jornaleros atravesaban una situación tan angustiosa que se presentaron en el ayuntamiento en actitud pacífica solicitando auxilio para dar de comer a sus familias, ese día se le dio a cada uno dos o tres libras de pan según el número de componentes de la familia y se acordó nombrar una comisión formada por el alcalde, tenientes de alcalde y concejales que lo desearan, para distribuir el pan a los trabajadores y viudas pobres, o que les den 50 céntimos diarios a cada uno mientras "dure la calamidad". A causa de esta abundante lluvia, que tanto necesitamos 100 años después, los lavaderos públicos sufrieron grandes desperfectos y tuvieron que ser reparados, igual que los caminos por los que no se podía transitar y en los que se ocuparon a varios braceros de nuestra localidad. En Marzo el gobierno de su majestad concede a Olvera 300 pesetas para atender los efectos de la "calamidad y temporales". También en este mes se pide una prórroga al director de Correos y Telégrafos para la construcción del ramal de la línea telegráfica que une Olvera con Morón, que había de hacerse en tres meses y a causa de los temporales no se ha podido llevar a cabo en ese plazo, se le concede dos meses más y si el 23 de Mayo no está acabado se clausurará definitivamente el proyecto, cosa que no ocurre pues a lo largo del año se van pidiendo prórrogas sucesivas.

En el mes de Abril se pueden destacar varios asuntos, se declara incobrable el impuesto de consumo de los vecinos que se hallan en una carencia absoluta de bienes, se elaborará una lista que se expondrá al público cinco días por si alguien no está de acuerdo y quiere reclamar. Se formula también el pliego de condiciones para arrendar el servicio de alumbrado. En subasta pública que se celebró el 17 del corriente D. Juan Gerena Pérez, como principal, y D. Juan Márquez Ramírez, como fiador mancomunado, se hacen cargo de la casa pescadería y de la casa matadero hasta 1898. Al final de mes se celebra el Lunes de Quasimodo que ocasiona 100 pesetas de gasto por parte de la comisión del ayuntamiento que acudió a la ermita.

El mes de Mayo lo ocupan las elecciones municipales, son 16 el número de concejales a elegir, distribuidos en tres distritos, el primero con ocho y los dos restantes cuatro cada uno. Los locales habituales para tal fin son: el ayuntamiento, la escuela de la calle Victoria nº 16, la casa de la calle Peñón nº 22, la escuela de la calle Carrona nº 9 y la casa horno de la calle San Ildefonso.

Los últimos acuerdos de la corporación que está a punto de concluir son:

- Ampliar el cementerio, para lo cual se compran dos fanegas de tierra colindantes al mismo a D. Juan del Río Carreño.

- Arreglar el reloj por el precio de 400 pesetas, ya que se encuentra en Olvera un relojero de prestigio, Domingo Cianci.

- Suspender el nombramiento y sueldo del agente apoderado de este pueblo en Madrid, un abogado vecino de Olvera que vivía en la capital, porque desde el 31 de Diciembre de 1894 no ha habido ningún asunto que tratar, sin embargo la siguiente corporación volvería a nombrarlo.

- Que el ayuntamiento asista a la misa y procesión del Corpus Cristi invitando al [illegible] día Civil y ordenando a los [illegible] ras del cabildo que [illegible] engorroso.

- Salar los [illegible] cer el presupuesto ordinario [illegible] próximo ejercicio, a la vez que [illegible] cuenta a la corporación por el [illegible] cesador de [illegible] un descubierto en recibos [illegible] tes de cobros de 375,[illegible] con 51 céntimos desde el año [illegible] porque los vecinos se quedan [illegible] mal estado, ajustándose 24 pesetas con 76 céntimos entre jornales y material.

- Disuelen el módulo [illegible] el depositario y el recaudador [illegible] consumos.

Junto con la corporación [illegible] la el arrendamiento del local de [illegible] escuela cuya renta anual son [illegible] 300 pesetas.

Pasamos a la segunda [illegible] tad del año con nuevos gobernantes [illegible] rigiendo los destinos de nuestro [illegible] mitepasados. Empezaremos regis[illegible] a Olvera le corresponde [illegible] 19098 pesetas con 79 céntimos [illegible] Diputación Provincial para cubrir [illegible] el déficit de su presupuesto y los [illegible] maestros piden que se les sitúe [illegible] sueldo.

El día 17 de Agosto en la sesión nº 39 se aprobaron las Ordenanzas Municipales, se acuerda mandar una copia al gobernador civil y hacer los ejemplares precisos para distribuirlos entre los vecinos con un bando que resalte la obligatoriedad de cumplirlas. Por primera vez se concretan en un solo cuerpo las reglas para el buen régimen y gobierno de los vecinos de Olvera.

El documento consta de 3 partes o TITULOS, éstos se dividen en capítulos (3-3-2) estructurados en secciones (28) y artículos (230).

En el PRIMER TÍTULO se trata "DEL ORDEN Y SOSEGO PUBLICOS", se describe la ciudad con sus 3 plazas y 51 calles, se regula el orden religioso señalándose la abstención de trabajar en domingo y festivos, la obligación de los vecinos de limpiar las calles los

ORDENANZAS MUNICIPALES

ORDENANZAS

MUNICIPALES

DE LA

Ciudad de Olvera

AÑO DE 1895

ECIJA
Imp. de Antonio Hermoso Cordero
1895

días de procesión que se contemplarán con la cabeza descubierta, sin fumar y sin hablar en alta voz. Como norma general estaba prohibido blasfemar en público. La tranquilidad pública se intenta regular con multitud de prohibiciones de las que se deduce que existía la costumbre de explosionar petardos, dar gritos, rondas, serenatas, cencerradas, disparos de armas de fuego, carreras con las caballerías, etc... Quedan claramente prohibidas las reuniones públicas o secretas que aún siendo lícitas debían tener el permiso de la autoridad local.

Las fiestas populares o solemnidades religiosas se anunciaban mediante un bando especial. El carnaval debió tener su importancia, pues en tres artículos se regula el comportamiento de los que se disfrazaban para que no se cometieran excesos. Se prohibía llevar la cara cubierta después del toque de oración por la tarde.

Se regulan asimismo los espectáculos profanos, se menciona el teatro, corridas de toros, vacas o novillos, titiriteros, volatineros, gimnastas, prestidigitadores, músicos ambulantes... Se prohibían los espectáculos supersticiosos y los de animales feroces o dañinos.

Posadas, tabernas y cafés eran los lugares de pública concurrencia. En las primeras se registraban en un libro la entrada y salida de huéspedes, no pudiéndose albergar en ellas a desertores, gente de mal vivir ni habitualmente a mujeres públicas. En las tabernas y cafés se prohibía el juego, bailes, cantares, alboroto o griterío.

También se regulan la feria de Agosto y el [illegible]

El capítulo segundo trata de la seguridad, [illegible] Por los pretendientes [illegible] de las [illegible] de los [illegible] Es la era [illegible] Hay que [illegible] de circulación de [illegible] Había totalmente prohibido el [illegible] a la calle de [illegible] por... Las caballerías eran el [illegible] de carga por excelencia [illegible] se regula en el artículo 74 ("cuando en la calle se encuentren dos o más caballerías, cuya [illegible] a la vez no sea posible, retrocederá la que esté más próxima a la [illegible] sin excepción").

Se regula que de los niños y "pedazos" de los niños serán responsables sus padres o tutores.

Los perros y otros animales dañinos o furiosos no podían andar sueltos por las calles y un bozal (Art. 81: "todo transeúnte que se sienta acometido por un perro tiene derecho de matarle sólo el animal").

El deficiente alumbrado público duraba 7 horas de Octubre a Marzo y 6 de Abril a Septiembre. Los mejores se instalan desde los puntos céntricos a los extremos en la medida de lo posible y como no abarcaba toda la ciudad los vecinos tenían el deber de poner luz en ventanas y balcones cuando hubiera alarma o alteración del orden público.

Los derribos y construcciones están ampliamente tratados en 18 artículos, lo que demuestra la importancia de la actividad urbanística (1: "las fachadas de los edificios se procurará se ajusten a las reglas del arte").

Se debían de producir muchos incendios por el extenso artículado sobre precauciones y las muchas posibilidades de riesgo (chimeneas, venta de petróleo, fraguas de calderería y herreros...), cuando ocurría se avisaba a los vecinos a toque de campanas estando obligados a suministrar toda el agua que se tuviese y se improvisaba un "cuerpo de bomberos" a base de maestros

albañiles, carpinteros y cerrajeros, con todos sus oficiales y herramientas bajo la dirección del alcalde.

El capítulo de la seguridad ciudadana termina con una sección sobre RANGO del que se deduce la existencia de albercas y estanques de más de un metro de profundidad, los ríos embalsaban agua a más de esa altura y solían llevar tramos de corriente rápida.

El último punto del título primero trata de la HIGIENE Y SALUBRIDAD PUBLICA. En lo que respecta a la limpieza de la vía pública, las calles empedradas estaban dotadas de un arroyo de desagüe en su parte central, y cada vecino estaba obligado a regar y barrer y conservar limpia la zona que ocupa su fachada hasta el arroyo. Esta limpieza debía hacerse de 7 a 8 de la mañana de Octubre a Febrero y de 5 a 6 de Marzo a Septiembre. Queda detallado la variedad de basura que se producía: agua sucia, animales muertos, estiércol, paja, escombros... todo biodegradable. Se hace observación especial para los que hacen aguas en calles y sitios públicos y se advierte del peligro de cáscaras en las aceras.

De la "limpieza de las aguas públicas", los vecinos se suministraban en las fuentes públicas a base de llenar vasijas (cántaros, tinajas...), el turno era el de llegada a la fuente, lo que de vez en cuando acarreaba riñas, quedando prohibido cualquier otra actividad que no fuera la de retirar agua.

También se dan una serie de recomendaciones para la higiene de las casas particulares, sobre la tenencia de animales (caballerías, conejos, gallinas...) en las viviendas, por ejemplo.

***El TITULO II** se refiere a la "policía de subsistencia", que correspondería con la actual defensa del consumidor, aunque con mucha menos variedad. Las distintas secciones tratan sobre el pan, la venta de carnes, de frutas y legumbres, de líquidos y bebidas espirituosas.*

Las pesas y medidas para toda clase de género se regían por el sistema métrico decimal y se podía acudir a la autoridad ante cualquier presunto fraude que se pagaba con el decomiso y/o la sanción. El dependiente del municipio que revelara una inspección era despedido del servicio. El título se cierra con una sección dedicada a la "beneficiencia, sanidad e instrucción", que comienza regulando la mendicidad de pobre, elaborándose una lista para poder obtener los beneficios que se conceden por este capítulo (medicinas, medicinas, enseñanza, socorro domiciliario, vacuna...). En las escuelas los niños estaban separados por sexo, debían estar vacunados, no tener sarna o enfermedad contagiosa; la enseñanza se consideraba base de moralidad y amor al trabajo y en épocas determinadas se celebraban exámenes y como estímulo se establecían premios, además del señalado a la virtud.

***El TITULO III** y último trata de la "policía rural" y sus dos capítulos se refieren al medio rural, regula la pesca y la caza, considerándose dañinos animales que hoy están protegidos como el zorro, el gato montés o el tejón, por cuya piel y cabeza el municipio daba una indemnización. También se tratan las servidumbres rurales y públicas, el arbolado y la prevención de fuegos en el campo.*

El documento finaliza con un articulado de "disposiciones penales" que cumplimentan todas las disposiciones anteriores.

La actividad municipal continúa en los meses de verano. Durante el mes de Agosto se producen muchas reclamaciones contra el impuesto de consumos, también los mozos cuya situación ha cambiado con respecto al mes de Febrero que se hizo el llamamiento, presentan el correspondiente escrito. El otoño llega con buen tono pues se aprueba el 21 de Septiembre contratar un profesor de música y comprar instrumentos para una banda. La

sesión extraordinaria del 20 de [illegible] tribuye se reunieran para estudiar el medio de pagar a Hacienda lo que se le debe como [illegible]

... por los presupuestos de [illegible] rieres a 1878: 67.203 pesetas [illegible] céntimos.

Por los presupuestos de [illegible] 1879 al 94: 377.491 pesetas [illegible] soluciones con el dinero que [illegible] guen vendiendo sus bienes [illegible] pios, que necesitan en [illegible] piedad del ayuntamiento.

Se reciben en [illegible] 500 copias de las ordenanzas [illegible] cipales calculadas más o menos sobre el número de habitantes que habían leer, de ellas 50 tienen [illegible] encuadernación distinta para las personas con títulos profesionales y de posición social respetable.

El ayuntamiento acuerda cumplir la dispuesto por el Ministerio del hospital, sortear entre las viudas pobres y huérfanos de padre y madre, el domingo infraoctavo del día de la purísima Concepción 14 camisas y 14 enaguas, y habiendo de hospital, D. José Arenas Garcia, derón solicita y consigue la plaza de médico que estaba vacante.

Para los vecinos de la Vereda Ancha acaba bien 1881, después quejarse por el mal estado del camino, considerando el ayuntamiento que es uno de los más transitados por la población, se acuerda hacer una carretera que llegue al Salado.

Y siguiendo en la misma línea se acuerda en la medida en que los fondos lo permitan, empedrar las calles más necesitadas, reparar fuentes y pilares públicos y blanquear los edificios del ayuntamiento que sean precisos.

BIBLIOGRAFIA:

- Libro de Actas Capitulares 1895 (Archivo Municipal)
- Ordenanzas Municipales de la Ciudad de Olvera 1895
- Crónica de la Humanidad
- Crónica de de América
- Crónica de España

María Dolores Bocanegra Bocanegra

LAS CALLES PRIMITIVAS

Quisiera hacer hoy algunas reflexiones sobre las primeras vías públicas, las que dieron origen al núcleo más antiguo de nuestra ciudad. Para ello, conviene hacer varios apartados.

Epoca Romana.

No se trata ahora de situar en el tiempo el nacimiento de Olvera, cuestión que está pendiente de concretar. De momento, baste decir que fueron los romanos quienes abrieron las primeras vías para circular, los primeros senderos o caminos, en torno a la mole rocosa sobre la que se asienta el Castillo. Esta altura natural la aprovecharon para otear el horizonte, incluso hicieron obras sobre la roca que, con el paso del tiempo, servirían a los musulmanes de cimientos para la construcción del Castillo.

Sin embargo, al no formar un poblado los romanos en torno a la roca citada, no cabe hablar de calles propiamente dichas. Su asentamiento lo tuvieron en el entorno de Lijar y consistió en una villa rústica, con pequeños y medianos emplazamientos agrícolas, cuyas construcciones se unían entre sí por sendas o veredas que al servir de tránsito a estos pobladores son las más antiguas vías de las que hay alguna referencia.

Epoca Musulmana.

En Olvera, la calle, propiamente dicha, hace su aparición con el pueblo árabe, en el barrio más antiguo, en la Villa.

VILLA RUSTICA.- Tras el hallazgo del pretorio, en Lijar, por vez primera se hacen excavaciones arqueológicas, por la Junta de Andalucía, en el verano de 1986. Aparecieron restos de una villa rústica romana, del siglo III d.c. y moradas de varios emperadores.

Sin entrar en mayor hondura histórica, la almedina era la ciudad musulmana, formada por un alcázar o castillo, una pequeña mezquita o iglesia y el caserío, sin olvidar la plaza pública. Todo ello dentro de un cerco murado, quedando fuera el lugar para los enterramientos.

Es en el interior de esta fortaleza donde aparecen los primeros caminos terrizos por los que deambulan los árabes. Estas calles primitivas se adaptaban a la especial topografía del emplazamiento. Este sector se caracteriza, aún hoy, por la singularidad de su trama urbana. Como dice Pedro de Górgolas, se trata de un conjunto que se ordena en una serie de calles curvas y paralelas, extendiéndose por doquier, excepto por el sector de la pendiente norte, por donde lo acentuado de la inclinación impide la construcción de algún ámbito urbano. Es el sector donde está ubicado el cementerio antiguo, casi colgado de la pendiente. El citado autor matiza el amasijo de calles tortuosas que se van ramificando y siguen un modo de ordenación natural y biológico.

Esta ciudad musulmana también ha sido estudiada por nuestro paisano Guerrero Lovillo, quien afirma, entre otros pormenores, que las calles no ubican sin ningún afán programático, es decir, por mera yuxtaposición y con todo el sentido irregular que esas aglomeraciones pueden determinar, surgiendo así un dédalo de calles tortuosas y angostas.

Nosotros pensamos que estas calles primitivas tienen una serie de características, entre las que cabe destacar que eran estrechas, polvorientas, tardíamente empedradas, irregulares, algunas con pendientes, todas de escasa longitud, recoletas y con casas pequeñas. Así pues, esta red viaria era apiñada, pequeña en número y superficie, siendo la

En la Villa se da claramente el fenómeno urbanístico de calles superpuestas, lo que determina que las casas estén en planos distintos y resulten tan pintorescas

zona más abierta la única plaza existente.

De la plaza pública, pocos datos de interés han llegado hasta nosotros. Algunos aspectos recoge el profesor Manuel Rojas de Gabriel en su obra "Olvera en la baja edad media".

No obstante, podemos afirmar que la plaza era el espacio principal, de forma irregular, que quedaba en un plano superior con respecto a las calles de la Villa. En ella estaban radicados los monumentos (mezquita y castillo), así como los edificios más importantes. En la plaza pública desenvolvían los árabes sus actividades principales, entre otras, las religiosas, políticas, militares, económicas y sociales.

A través del tiempo dieron importancia a esta plaza el Castillo, la mezquita, los dos templos parroquiales que sucesivamente existieron, el antiguo cabildo, el desaparecido molino de aceite, las mansiones del duque de Osuna, el cementerio, el edificio de la Cilla, etc... Tan antigua plaza ha llegado hasta nuestros días. Su fisonomía actual data de 1968, año en que terminan las obras de urbanización. Su última reforma parcial fue en 1988, con el derribo de la llamada casa del Sacristán y la ampliación del mirador. Hoy, como ayer, desde la plaza se pueden contemplar sugestivas panorámicas urbanas y rústicas.

Por otro lado, hay que considerar que la trama urbana, formada por las calles y la plaza pública, condicionó la vida de la Olvera islámica. Sus habitantes, dedicados básicamente a la agricultura y ganadería, circulaban con los animales de carga y tiro, sin olvidar la existencia de otros animales domésticos que también deam-bulaban por las vías públicas, que aunque carentes de todo servicio, eran un vínculo de unión y convivencia entre los moradores.

Epoca cristiana.

Debemos tener en cuenta, para una mejor comprensión de lo que eran estas calles primitivas olvereñas, que en España no se empieza a regular la materia relacionada con la alineación y ornato de las calles hasta la época de Carlos I, por medio de una pragmática del año 1530. Por lo que respecta a los Ayuntamientos, la competencia no les llega hasta que aparece la Ley 2 de Octubre de 1877.

La situación descrita anteriormente perdura hasta la conquista cristiana de Olvera por el rey castellano Alfonso XI. Entonces, la mezquita, sede de culto islámico, se convierte y el alcázar pasa a ser [illegible]. Los árabes, en su mayoría, abandonan la fortaleza de la Villa y con la Carta de Población que otorgara el monarca comienza la nueva repoblación local, que se va asentando en el caserío existente y que trata por la red viaria heredada de los musulmanes. Con el paso del tiempo y el aumento de la población, se va extendiendo y completando el entramado urbano y aparecen otras calles.

En esta época se comienza hablando de la Villa, se mencionarse nombres algunos individualizado para nuestras de sus calles. Así, se dice, por ejemplo, que en el barrio de la Villa nació en el año 1491 Alvaro Ilás de Rivera y Laredo. Hasta transcurrir cuatro siglos para que vayan apareciendo otros nombres de las calles primitivas que han llegado hasta nosotros: Barriete, Cilla, Hornillo, Manco, Mayén, Mirador, Molino, Pan (después Torre del Pan), Portillo, Resolana y Rincodo. Son once calles y la plaza pública las que constituyen el callejero primitivo de Olvera. A los nombres citados se añadieron los de Olivo y Olivillo. En el trabajo que publicara en la Revista de Feria de 1981, titulado "Historia del Callejero de Olvera", expliqué el sentido de los nombres de estas calles primitivas.

Es de destacar, como curiosidad histórica, que ninguna de las calles citadas ha cambiado jamás de nombre. Unicamente lo hizo la plaza pública. En el año 1843, al finalizar las obras del actual templo parroquial y abrirse al culto, recibe el nombre de Plaza de la Iglesia. Posteriormente, en 1943, pasa a llamarse Plaza del Duque de Osuna. En 1954, se rotula con el nombre de Plaza de Pío XII, colocándose una lápida en la fachada lateral del templo. Por último, desde el 8 de septiembre de 1979, vuelve a denominarse Plaza de la Iglesia.

Epoca contemporánea.

El barrio de la Villa, en su conjunto, es una reminiscencia del trazado urbano musulmán, al que hicimos referencia. Se han ido reconstruyendo los edificios y se ha mantenido el mismo trazado de sus calles. Por eso hoy se observa el fenómeno urbanístico de calles superpuestas, lo que determina que sus típicas casas y casitas estén situadas en planos distintos. De ahí que el conjunto resulte tan pintoresco. Si paseamos despacio, contemplamos casas de núcleo, con disposiciones diversas en alturas, asimétricas, con techumbres a dos aguas y a una sola, con tejas árabes, bañadas de cal y de sol. Desde cualquiera de sus calles se puede contemplar, desde la altura, un paisaje infinito, porque estas calles primitivas están hoy, como ayer, abiertas a los cuatro puntos cardinales. En cambio, una paisajística distinta ofrecen estas calles si las recorremos de noche. La visión es diferente, por el misterio y embrujo que encierra cualquiera de sus rincones. Parece como si se estuviera fuera del tiempo.

Las calles primitivas del histórico barrio de la Villa fueron mejorando de una manera sensible a lo largo del siglo actual. Antes carecían de infraestructura. Como datos más significativos cabe citar los siguientes: a partir del año 1904 se va instalando el alumbrado eléctrico; en 1914 llegaría el agua potable a la fuente pública de la plaza; en 1925, el alcantarillado y el empedramiento; en 1965 el agua entra en los domicilios particulares, mejorando el abastecimiento al año siguiente con la construcción de un depósito al efecto; y en 1970 se pavimentan sus calles con cemento.

Estas mejoras, como las antes citadas de la Plaza de la Iglesia, junto con el remozamiento general de sus edificaciones, hacen de estas calles primitivas de Olvera, desde la Historia y la Urbanística, una singularidad distinta y distante del resto de las calles olvereñas.

Pedro Rodríguez Palma

RESOLANA.- En 1969, el autor del Cuaderno Primitivo, en la Revista de Feria, escribió que Resolana se llama así "por ser la calle mejor orientada para tomar el sol, sin que molestara el viento"

Año 1968.- Foto de la época. Regoge la actual Plaza de la Iglesia, tal y como quedó tras las importantes obras que en ella se ejecutaron

ACERTIJO Y PROBLEMAS CORTIJEROS

El trabajo de recopilación de la tradición oral de nuestro pueblo, por parte de las alumnas del Centro Municipal de Educación de Adultos, ha dado como fruto una extensa producción literaria, que de boca en boca, ha ido consolidándose hasta nuestros días. He aquí una selección de acertijos y problemas cortijeros, para disfrute del lector.

PROBLEMAS CORTIJEROS

(1).- Dos compadres que se dedicaban al estraperlo de aceite y en mitad del camino se pelearon, al pelearse tuvieron que repartirse el aceite. Llevaban tres pellejos, uno de 8 arrobas, otro de 5 arrobas y otro de 3 arrobas, pero en total llevaban 8 arrobas. ¿De qué manera lo repartieron para que cada uno se llevara 4 arrobas sabiendo que solo tenían las tres cosipas?.

(2).- Dos cagalos que estaban guardando cochinos y que cada uno guardaba una piara distinta, y uno le dijo al otro: si me das un cerdo tengo el doble que tú, y el otro le dijo: sí, pero si me lo das tú a mí tenemos los dos iguales. ¿Cuántos cerdos tenía cada uno?

(3).- Iba una banda de palomas y se les acercó un gavilán que le dijo: ¿dónde va la banda de las cien palomas?, y una de ellas le contestó: no somos cien, pero si a éstas, otro tanto como éstas, la mitad de éstas, la cuarta parte de éstas y usted, señor gavilán, nos juntamos cien.

ACERTIJOS

1.- *Todavía no ha nacido la madre y ya va el hijo por la calle.*
2.- *Te pillé barriendo, te metí la lanza y salí corriendo.*
3.- *Tiene boca no tiene dientes, tiene brazos no tiene manos, tiene barriga no tiene tripa, tiene culo no tiene ojete.*
4.- *Gordo lo tengo mas gordo lo quisiera que entre medio de las patas no me cupiera*
5.- *Me usan en verano, pero no en invierno, hago el agua fresca en el mismo infierno.*
6.- *Verde me crié, rubio me cortaron, prieto me molieron, blanco me amasaron.*
7.- *Verde en el campo, rojo en la plaza y blanco en mi casa.*
8.- *Tan largo como una cuarta y toda la casa la guarda.*
9.- *Tengo cuatro patas y no me puedo mover, llevo la comida encima y nunca puedo comer.*
10.- *Campo blanco, flores negras, un arado y cinco yeguas.*
11.- *Del tamaño de unaperay toda la casaia llena.*
12.- *En alto vive, en alto mora, en alto teje la tejedora.*
13.- *Tan redondo como un redondel y nadie se puede sentar en él.*
14.- Con mi cara encarnada, mi ojo negro y mi [illegible] verde el campo alegro.
15.- Juntas dos en un borrico, arabas marchan a la [illegible] una anda doce leguas y la otra una, no más.
16.- Ayer huevecito, hoy capullito, mañana volveré [illegible] un pajarito.
17.- Pere anda, jil camina, tonto es el que no adivina.
18.- Tiene copa, no para tomar, tiene alas no para volar.
19.- Soy bonito por delante, aunque feo por detrás, me transformo a cada instante pues imito a los demás.
20.- Con el pico pica, con el culo aprieta y con la cola cuelga tapo la grieta.
21.- Altos padres, bajas madres hijos prietos y blancos nietos.
22.- Quien lo hace lo vende, quien lo compra no lo utiliza y el que lo utiliza no lo ve.
23.- Verde fue mi nacimiento, negro mi morear y luego me visten de blanco cuando me van a quemar.
24.- Por un túnel oscuro oscurazo lleva la muerte en brazos.
25.- En qué se parece el olivo a la mujer.
26.- Subo llena y bajo vacía, si no me apuro la sopa se enfría.
27.- Dos hermanas, mentira no es. La una es mi tía la otra no lo es.

SOLUCIONES:

1.-El hijo. 2.-El labrador. 3.-El cántaro. 4.-El cebollo. 5.-El bucaro. 6.-La aspiga. 7.-El rebozo. 8.-La llave. 9.-La mesa. 10.-Papel, lienzo, bolígrafo y macho. 11.-La lámpara. 12.-El somborero. 13.-El pozo. 14.-La amapola. 15.-El reloj. 16.-La mariposa. 17.-El pavo. 18.-El sombrero. 19.-El espejo. 20.-La oguila. 21.-El pino. 22.-El olivo. 23.-El rebozo. 24.-La escopeta. 25.-Es la lola. 26.-La cucharo. 27.-La madre.

111.-Llenó el de 3, lo echó en el de 5. Vuelve a llenarlo y vuelve a vaciarlo en el de 5. En el de 3 queda 1 l. El de 5, que está lleno, lo vaciamos en el de 8. El que había en el de 3 lo echa en el de 5 y volvemos a llenar el de 3 y lo echamos otra vez en el de 5.

121.-Uno 7 y el otro 5.

131.-36 palomas.

AQUELLOS, NUESTROS JUEGOS

A todos aquellos niños y niñas de Olvera que durante los años finales de los cincuenta y la década de los sesenta, compartimos todo tipo de juegos, dando vida a las calles y al poco material que podíamos conseguir

Condicionados-as por la tradición, por la cultura, por la religión, por la política, la sociedad,... los niños y niñas, nos reuníamos en las calles y con el pobre material que encontrábamos (barro, platillos, cajillas de mixto, huesos de animales y de vegetales, trapos, papeles, palos, cañas,...) echando imaginación y buena voluntad, construíamos, por unos momentos, ese mundo de fantasía e ilusión (prohibido para nosotros-as) del cual alguien nos había hablado, habíamos visto o vislumbrado en el cine o simplemente esperábamos que así fuera.

CABALLITO

Cuando los niñoe-as podíamos correr, tomábamos un palo y pasándolo por las piernas, cogido con una mano o las dos, en el extremo que sale por delante, al que frecuentemente atábamos una cuerda, que hacía de cabestro. En la otra mano (normalmente la derecha), llevábamos el látigo (una varita, con o sin tralla en la punta) con el que acelerábamos la marcha del caballo: y trotábamos, galopábamos, etc. por las calles terrales o empedradas de nuestro pueblo.

Este juego lo podía practicar un solo niño-a, pero casi siempre, hacíamos carrera entre varios y así aumentaba el interés y la emoción.

EL COCHE DE CABALLO

Jugábamos entre tres o cuatro niños por carro. Uno se quedaba en pie, algo inclinado hacia adelante, imitando a los caballos (se le pasaba una cuerda entre los dientes, especie de jáquima).

Otro niño se ponía detrás del primero, se encorvaba hacia adelante apoyando la cabeza en la espalda y las manos en los hombros.

El tercero se montaba sobre el segundo, cogía el cabestro con una mano y con la otra una especie de látigo con tralla.

Se corría hacia el punto elegido. Lo interesante, emocionante y duro, era cuando, hecho varios carros, se competía, utilizando recursos vistos en las películas de "romanos" para llegar antes.

A LOS TOROS

Se jugaba entre varios niños.

Uno hacía de torero, otro de banderillero, un tercero de picador y otro de caballo de picador. El que se quedaba, hacía de toro.

Imitábamos en todo lo posible las corridas.

Al toro se le colocaban unas paletonas de chumbera o algún cartón en la espalda y era el lugar donde se intentaba pinchar con la garrocha, las banderillas y la espada.

El toro intentaba tumbar al caballo de picador, al picador, coger al torero o a los banderilleros, si esto ocurría, pasaba el cogido a toro. Y se empezaba de nuevo.

LAS PERINOLAS:

Se construían cortando la parte de la cabeza de las bellotas e incrustándole un palito, del que sobresale un pedacito.

Con la perinola construida, se coge la parte del palito que sobresale con el dedo pulgar e índice y corriendo con prontitud el dedo índice hacia el nacimiento del pulgar para despedirla, se le hace girar sobre el suelo, la mesa,...

El juego consiste en lanzar cada uno-a su perinola y la que aguantaba más, girando, ganaba. Las perinolas algunas veces, se pintaban para darle colorido y belleza al juego.

Las perinolas se construían también con botones grandes, madera,...

A PEDREAR:

Normalmente, eran las peleas de una calle contra otra, un grupo contra otro,...

El juego consistía en tirar piedras unos a otros (con la mano, tirador, honda,....) intentando dar al enemigo e intentando esquivar las de los otros.

Se buscaba un lugar limítrofe entre las dos calles, o neutral. La batalla terminaba cuando huía uno de los dos grupos o pedían rendición.

AL CHE

Pueden jugar varios niños y/o niñas.

Se busca un lugar con barro para que pueda clavar el hierro o palo. Luego, cada uno de los jugadores, intenta con su palo desclavar el del compañero y tumbarlo, cuando se consigue, su dueño es el perdedor.

El palo del perdedor se coloca sobre su saliente y el que lo tumbó lo levanta con su palo y lo lanza lo más lejos posible. Donde ha caído lo lanza el siguiente y así sucesivamente, hasta el último. Al mismo tiempo, los que ya han lanzado, vuelven al lugar del CHE y tiene que clavar nuevamente su palo, antes que llegue el perdedor y clave el suyo. Si el perdedor se adelanta, gana y sueltan el flejo. Si no lo consigue, pone el palo en el lugar de juego y los demás intentan darle. El que lo consigue primero, es el que vuelve a lanzar primero.

Si el que intenta darle al palo fracasa, se clava se queda perdedor.

Mientras se clava el palo, esperando que llegue el perdedor se va cantando: uno, dos, tres y el CHE.

A PRINGUE:

Se reúnen de cuatro a doce muchachos más o menos. Se dividen en dos grupos, elegidos normalmente, por los más destacados en el juego, después de haber echado suerte.

Uno de los equipos hace de borriquetes para ello, el primero (la madre) se apoya en la pared y los demás se van agarrando a la cintura del que está delante, con la cabeza al costado.

El segundo equipo tiene que saltar sobre el primero, que hace de burro.

El juego lo gana el primer equipo si logra que caiga al suelo alguno de los montados. Lo gana el segundo equipo si logra "arringá" al primero o que pida pringue la madre.

El que pierde continúa de burro.

(Juego no aconsejable por las posibles consecuencias para la columna)

EL ARO

Se necesita un aro (los había de madera, hierro, etc. y de varias dimensiones), un palito o una manilla que servían de guía. Se podía jugar múltiples variantes:

a.- Empujar el aro, echándolo a rodar para ver el que llegaba primero a una meta ya fijada o a quien lo aguantaba más sin caer.

b.- Lanzar los aros para que pasen por un lugar determinado.

c.- Chocar los aros hasta que uno caiga.

d.- Hacer saltar el aro en el aire con la manilla o la mano, donde formaría figuras y hacía cabriolas dependiendo de la habilidad del lanzador, e.- etc.

"PIOLA"

«Jugábamos un número variado de muchachos. Echábamos suerte para ver quién se quedaba.

El que se queda, el borriquete, se coloca la primera vez con los pies a ambos lados del marro (raya), encorvado, con las rodillas un poco flexionadas, las manos o codos en los muslos de las piernas y la cabeza agachada.

Los demás jugadores van saltando. Cuando todos hemos saltado, el borriquete da un paso de costado hacia el lado opuesto al que se encuentran los jugadores, separándose de la raya. Vuelven a saltar, la madre (el que salta el primero) va marcando el ritmo de salto: ninguna, media, una, una y media,...(Estos eran los pasos previos al salto que se podían dar entre el marro y el borriquete):

Ninguna.- se saltaba desde detrás del marro hasta el borriquete, apoyando las manos en la espalda de este.

Media .- entre el marro y el borriquete podías apoyarte (sin pararte) en el suelo con un solo pie.

Una .- Entre el marro y el borriquete podías apoyarte, parándote, en el suelo con los dos pies juntos.

También la madre indica si vale "polinque" (espolique.- talonazo en el culo del borriquete, mientras saltas) o doble "polinque", y otras variantes (con los puños cerrados, con las manos abierta, etc.)

Pasa el que pasa el marro, no consigue alcanzar de los montados, tira el borriquete con las piernas a ver quién salta.

Hay muchas variantes: unos dicen a saltar borriquetes, ponemonos el borriquete, de que son la cabeza agachada, etc.

(Consiste en dar saltos a muchos distancia, para ello, la madre no debe ser el más ágil o cada uno saltar a su ritmo)

A TIRAR CON LA ESCOPETA DE CAÑA

La escopeta se confeccionaba con una caña y una vareta flexible, normalmente de un chupón de olivo. El tirador de caña de unos 50 centímetros, dependiendo del tirador, debe tener un grosor suficiente para meter el balín con comodidad.

A la caña, se le hace un agujero en la parte trasera, a unos cinco centímetros del extremo, suficiente para meter una punta de la vareta. En la parte delantera, se hacía otro orificio, pero este atraviesa la caña. Aquí se mete el otro extremo de la vareta (la punta se afila un poco que sale un poco por abajo y que forma el gatillo.

La vareta queda formando un arco tensado.

Para el juego, se mete por la parte delantera, el balín (trozo pequeño de vareta que forma una bala) hasta que choca con la vareta. Presionamos en el gatillo y este impulsa el balín, que sale disparado hacia el objetivo, normalmente una cajita de mixto. El que le daba y la tumbaba se quedaba con ella. Se falla mucho, de ahí la expresión «vereña: fallas más que una escopeta de caña.

EL CANCARRO

Los muchachos y muchachas, los mocitos y mocitas de la calle se reunían formando un corro, tenía lugar alrededor de las fechas de los carnavales. Se sacaba, de las casas vecinas, el cántaro, perrengue, pimporro,... en desuso.

El juego consistía en lanzar el objeto (entre gritos, voces, insinuaciones,...) de unos-as a otros-as. Se podía seguir un orden o sin orden.

En algunos grupos, sobre todo de muchachos solos, el cántaro, se convertía en un verdadero proyectil para el que lo recibía que debía ser fuerte y tener gran destreza.

Cuando jugaban los mocitos con las mocitas, las simpatías entre muchachos y muchachas, condicionaba las intenciones del tiro.

El juego terminaba, lógicamente, cuando caía el cántaro,... al suelo y se hacía pedazos.

ALTO

Lo jugábamos normalmente en el campo, en lugares rocosos. Se echaba suerte y el que perdía, se quedaba.

El "cogido" cuenta, con los ojos cerrados, en el lugar elegido como cárcel, un número: cinco, diez,..., mientras el resto corre a esconderse.

Terminado de contar, intenta localizar a los jugadores. Cuando descubre a alguno cerca, grita: Alto, fulano. El aludido se queda quieto en seco y entonces, el que da el alto, da cinco saltos. Si consigue llegar y tocarlo, grita: cogido, y lo lleva a la cárcel. Si no, lo deja marchar y vuelve a comenzar el juego.

Mientras tanto los demás intentan acercarse a la cárcel.

El carcelero intenta así coger a todos, si lo consigue se queda el que primero cogió.

Por el contrario, si alguno llegaba a la cárcel sin ser visto, gritaba: "salvados" y todos los cogidos, salían de la cárcel, con lo que comenzaba de nuevo el juego.

JUEGOS CON ANIMALES:

Eran juegos crueles que debíamos evitar.

Las Tabarros.- *se le atravesaba un hilo por la parte trasera y se le amarraba un hilo por la parte trasera y se le ataba con el hilo cogido; o bien, se le colocaba al final del hilo, un papel, pajote,.... Y a ver quién volaba más y más rápido.*

Sanguijuela.- *Las poníamos sobre una piedra mojada y le echábamos tabaco (recogido de las colillas). La sanguijuela muerta echando sangre.*

El juego consistía en ver cuál tardaba menos o echaba más sangre.

OTROS JUEGOS

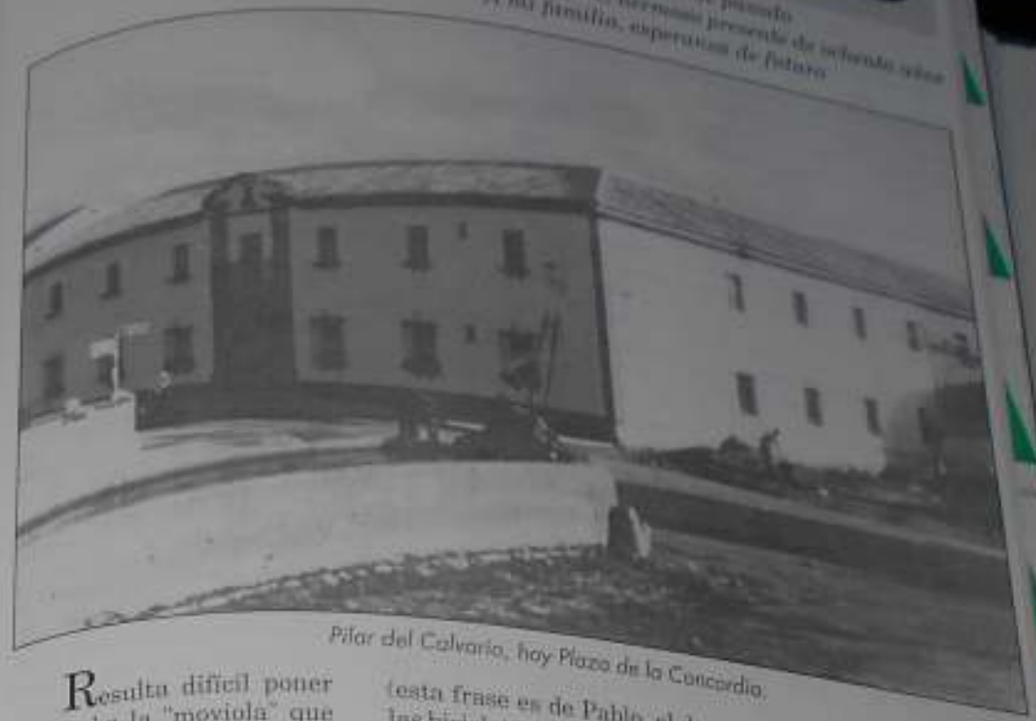
Las bolitas, escondite, gallinita ciega, pompas de jabón, hoyito, el montón de arena, fiqui-ñaque, pañuelo, platillos, pelito inglés, tabas, trompo, colgarse a las ventanas, el coger, candela, catre, "toreros", arcos y flechas, coscorrón, a crujir el porro de uncias, la rayuela más larga, encontrar el tesoro, los jinetes, lanzarse en los carros de madera, potro, dar colgar las trancas, gazpachuelo, saltencos, los botones, juegos del cordel, a coger nuercas, lagos, a trepar a los árboles, etc.

Por supuesto, con este pequeño trabajo no se agota el tema, la única intención es que sirva de recordatorio para los mayores, curiosidad para los pequeños y conservación para todos. Puede también que alguno-a de ustedes, lo recuerde de otra manera o más detallado y llevarán razón. Puede que recuerden otros muchos. Sería interesante, entonces, que lo pudiéramos conocer.

Texto: *José Medina Cabeza.*
Dibujos: *Ana Cabeza Márquez.*

CALVARIO 103

A mi madre, ejemplo de pasado
A mi madre, hermosa presente de ochenta años
A mi familia, esperanzas de futuro



Pilar del Calvario, hoy Plaza de la Concordia.

Resulta difícil poner en marcha la "moviola" que me lleve a recordar, con precisión nitidez, el tiempo pasado, mi infancia, en la calle donde nací: el Calvario, mi barrio, el barrio de mis amigos y amigas de antes, de ahora y de siempre.

Son muchos los personajes que forman parte de este imaginario regreso al pasado. Unos, afortunadamente, viven pero otros, por imperativo de la vida, nos han dejado. Vayan, anticipadamente, mis disculpas a los que no sean mencionados o mencionadas, pues aunque "se pasean por el jardín de mis recuerdos" (esta frase es de Pablo, el de las bicicletas) me muestro incapaz de nombrarlos a todos. Igualmente demando perdón si, alguien, al utilizar el mote con el que le conocíamos se molesta por la alusión. Todas las personas aquí mencionadas merecen no solamente mi respeto sino, lo más importante, mi cariño y agradecimiento por haberme ayudado a crecer conociéndome y aceptándome.

Nací en el número 103. El coche de Los Amarillos que mi padre, ejemplo de honradez y responsabilidad, llevaba, como podía, hasta Ronda, tenía su parada un poco más abajo, en el Bar del Peluso, antes Pantojales, tío de Remeditos. Recuerdo que de noche se encerraba en la carpintería de Pepe Sabina (en la actual Avenida de Julián Besteiro). Asociado al trabajo de mi padre recuerdo a su compañero Alfonso, el cobrador (su mujer y sus hijos e hija), a Frasco (y su hijo Currito), a Dolores la de los Bultos (que murió en la calle Tahona).

El Bar Peluso ("se acabaron los abusos, para comidas y camas...") era un hervidero continuo y Alfonso, el Peluso, con su particular forma de ser, atendía a unos y

soportaba a otros. Ejemplo claro de esto último era Chichurro (Francisco Caballero Rosanegra, como decía él) Sin este personaje, que hizo la mili en Africa, no se podría entender la vida en mi barrio. Estaba siempre alrededor de los buitos, bien de Rosado, que hacía la línea Olvera-Algodonales o bien de Los Amarillos o San Miguel. Incluso al Correillo, de Rafino, también se acercaba y acababa, como casi siempre, rara habilidad, escaldado como gato que del agua caliente huye. Frente al Peluso: Casimiro, que tenía mal carácter, decían, pero que siempre me trató con mucho cariño al igual que su mujer, Dolores, que disfrutaba preguntándome las capitales de los países o los nombres de los Ministros. Recuerdo especial tengo para Tío Juan, el Rojo, que tenía conmigo un especial convenio: me pagaba un vermut a cambio de que le leyera el ABC. Me llamaba la atención que una persona tan mayor tuviera tanto interés por lo que pasaba en el mundo. El, y especialmente su hija Josefina, me inundaban de cariño. De Casimiro recuerdo su habilidad para colocar, estratégicamente, el vaso de mosto tras la máquina de café, para apurarlo de un único trago, o el mal genio que, provocado por una clientela cómplice, sacaba de vez en cuando. Yo le veía muy temprano para que en un jarro me echara café con leche, y coñac, para mi admirado Don Antonio Vera, que se lo tomaba antes de empezar a darnos clase, en el piso superior de la Fábrica de Losetas.

La Empresa San Miguel era otro espectáculo diario. Allí Niño María, ¡qué gran corredor de fondo!, o el Gato, hoy como ayer, zagalillo y adicto a la Cruzcampo (¿te acuerdas, Bartolo?), poeta y pregonero, fueron los antecedentes del reciente Joseito y sus scarroos de la levadura, entre debates sobre las cuotas y las pagas. Mención especial tengo para José, el Zapaterito, que era cobrador y murió demasiado joven, así como de su padre, Antonio, con el que yo, un chaval, mantenía continuas conversaciones que me dejaban asombrado y alucinaba aún más cuando observaba su particular forma de poner los pies para sentarse. Justo arriba vivía Joseito el Jefe de los municipales, que pasó por el duro trance de perder a su esposa y a su hija, ambas en plena juventud. Debajo de la zapatería vivía Carmen y Paco Panza, y aún más abajo Kiko, nuestro particular heladero, que fue el precursor de la llegada de nuestro recordado Alfredo. ¡Qué buenos injertos alicantinos tuvimos en el Calvario!.

Conforme avanzo en los recuerdos tengo la impresión que voy olvidándome de más cosas y de más gente. Las imágenes se amontonan y no consigo organizarlas. Creo que, como Supermán, debo ir pensando en una segunda parte de este artículo, para el año próximo. No obstante, no quisiera terminar con un rosario de circunstancias que había en la época y que quizá puedan ayudarme para ir afrontando la próxima entrega: La cola del petróleo; la imagen señorial de Don Antonio Camarena y Doña Pepita el pilar donde bebían las beatas y las sanguinolentas había; Salvorillo el Rojo, estandarte; las peleas de los ellos; los escarabajos caminando al amanecer; el olbarrailla; el gordo de Jesús nolo García Rey; el sueño de bichas, o lo que fuera del Recovero; la boina de Pepito el suegro de Jesús Camarena; la nevada de la Virgen de Fátima; los guisos de Jesús Camarena; los raíllos de de Paquito Valdés; el sartenazo que nos dio Don Aurelio; el Calvario empedrado; los números de la suerte Camacho; Juan Leal y su abrina; Dolores la Calía y su puesto de Feria, el Cuenta y Vete; el cante de madrugada en la Feria, del Niño de la Rosa; el dominó con Salvador el Mellao (poquito pelo pero bien peinado...); el rock de la cárcel que siempre ponía la tómbola; los partidos de fútbol entre perros en el cerro las buitomas y las reuniones Pepito Valdés herrado; Carlitos, el de la Empresa, su mujer y sus hijas; mi tía Isabelita, siempre en la sombra de la discreción; los inventos de mi hermano; la primera comunión de mi hermana, que fue la mía también; mis botones para jugar en el zaguán; Anita Díaz, y a su lado, mi primera y última novia...

Muchos recuerdos y mucho cariño. En fin, "demasiadas cuerdas para un violín".

Cristóbal Reina Rendón

DESPERTARE AL ALBA

A todas las mujeres olvereñas que vivieron y «sobrevivieron» en los duros años 40 y 50.

-Eterno amanecer de frío y de disgusto, fastidioso saludo de la cuna del sueño-
J. Ramón Jiménez.

El canto de los gallos rara vez la sorprendía dormida. Cuando la luz violácea del amanecer perfilaba los escasos objetos de la pequeña habitación, ella casi siempre tenía ya los ojos entornados y la mente divagando mientras emergía de su plácida somnolencia. La humedad que brillaba en su frente al despertar, le había advertido de que Agosto, inclemente, seguía su curso árido y violento sobre la tierra y los hombres.

-¡ Otro día de caló...!- suspiró, malhumorada, al mismo tiempo que, como impulsada por su propia voz, se levantaba bruscamente de la cama, procurando no tropezar con la cuna de madera y silencio, donde su hijo pequeño aún dormía.

Olvera también se desperezaba en su almohada de olivos.

Después de vestirse y mientras recogía su largo cabello en un prieto moño sobre la nuca, observó de reojo la arrugada quietud de su tosco lecho de matrimonio... ¡ qué triste, que vacío, que oscuro se le antojaba bajo el pincel de la aurora ! Como cada mañana, dedicó un largo pensamiento a aquel hombre fuerte y taciturno con quien se había casado cinco años antes. A pesar de sus pocas palabras y de sus contadas pruebas de afecto, ella sabía que su marido la amaba, lo notaba en el brillo agudo de sus ojos al mirarla, en el gesto tranquilo de sus manos, en su voz... era el suyo un amor áspero y rudo, quizás, pero amor al fin. Hacía una semana que lo había visto partir al alba, hoz en mano, en busca de la esperanza amarilla que ondeaba en los campos de Lora. La siega necesitaba jornaleros, y el tórrido verano les brindaba, un año más, el pan y la sal.

El canto tardío de otro gallo, esta vez muy cercano, la sobresaltó. Procedía del corral de Medina -el de la bodega-, demasiado próximo para respetar el sueño del niño, que empezó a llorar súbitamente. Tomando al pequeño en brazos, descendió a la estrecha cocina. Después de introducir un poco de leña en la hornilla, fabricó una «torcia» con un trozo de tela, la impregnó en aceite, la prendió con una cerilla y la dejó caer sobre las secas ramas que ardieron casi instantáneamente. Puso agua a calentar y le añadió harina tostada y azúcar para la papilla del niño, que, una vez satisfecho, volvió a la paz de madera de su cuna.

Más tarde, caminando calle arriba hacia el Calvario, en busca de la compra, el sol, aún tibio, arrancó ondulados reflejos a su hermoso pelo. Por un momento pensó que todas aquellas actividades cotidianas no las realizaba ella realmente, o, si las hacía, las llevaba a cabo de forma tan mecánica, que sus manos y sus pies trabajaban

febrilmente sin esperar las órdenes de su cerebro. Se imaginaba inexorablemente arrastrada por esa sórdida rutina diaria que la iba llevando a no sabía dónde.

En la tienda, Teresa «la de Marta Cabeza», como si repitiera un rito antiguo, apuntó en la cuenta de su cliente el pan, el aceite y el medio kilo de garbanzos que componían su compra habitual. Ya de vuelta, se renovaban en ella el temor y el deseo a la vez, de que el marido regresara con el fruto de su sudor, ¡eran tantas las deudas y tan escaso el jornal !. Trató de tranquilizarse pensando que nunca había faltado dinero para «tapar todos los agujeros», siempre que no hubiera gastos extras. Aún así el fantasma de la incertidumbre bombeaba siempre en su corazón.

Al entrar en casa, el olor familiar del café de cebada lo envolvía todo en una alegre atmósfera de idilio mañanero. Lolita, su hija mayor, había preparado el frugal desayuno para ella y sus hermanos. Los niños alborotaban ya la calle.

Después de desayunar, cargó un cántaro sobre el «cuadril» y tomó un cubo en la mano que llevaba libre. Era consciente de que «acarrear» agua desde el pilar del Calvario, era una de las tareas más engosas del día, sólo la hacía soportable la charla amistosa con las vecinas que se reunían en torno al gozoso chorro danzante. Más tarde, arrodillada sobre el cemento calcinado de la «albarrailla», lavaba la ropa en un «baño» frotando las gastadas telas contra la «lavaera». Se detuvo un instante para observar sus manos: la sosa, el jabón verde y la gubia del tiempo habían transformado su piel en lo que parecía la corteza rota y desgastada de un árbol herido. Luchando por escapar de este pensamiento, desvió la mirada hacia los geranios, a través de los cuales reconoció el rostro sombrío del boyero, éste conducía las vacas del «Rey» a abrevar en el pilar del Calvario que, como el Pozo de Jacob, abastecía de agua y bendiciones la sedienta pobreza de Olvera.

Sentada en el umbral de la puerta, Lolita, la mayor, con un paño sobre sus rodillas, desmigaba el pan para la sopa de tomate que constituiría el breve almuezo.

En las tardes veraniegas había un ambiente especial, un aire festivo de jazmín y geranios bordeando la «albarrailla». Después de fregar la escasa vajilla y de colocar sobre la hornilla la olla que hervía incesante hasta la temprana cena, ella se sentaba a la puerta de casa en su silla de anea, con su delantal limpio y el pelo recién peinado.

¡Doradas tardes de estío! la brisa sureña arrebolaba las mejillas de las mujeres que [illegible] laban y reían mientras zurcían calcetines y [illegible] «inzurcibles». Las golondrinas cruzaban el [illegible] tante sosegado bajo el alto cielo amarillo [illegible] acrobática danza. Blanquinegra. Más allá [illegible] Castillo, el sol preparaba ya la fragata del crepúsculo, que volvería rosa el blanco añil de las [illegible] tscas que deseaban reales. Los niños [illegible] Los niños jugaban imaginando hasta [illegible] ¡Arroyo claro, fuente serena...!.

Pasaban las horas en el reloj de la torre. La estrella vespertina anunció el fin del día.

La fragancia dulzona de la dama de noche presagiaba el momento de la cena. Mientras se agrupaban en torno a la mesa, la solitaria bombilla que pendía del techo empezó a parpadear torpemente, emitiendo, al fin una luz contrariada apolillada: la central les otorgaba una hora más el pequeño «don» de la luz doméstica.

Después de cenar dejó a los niños rondar un rato, pero el sueño acabó por acorralarlos en sus colchones de paja. Olvera dormía ya, desdibujando su belleza en la luz nocturna. En la cumbre de Lújar quedaba aún un resplandor oscuro de claridad rezagada. Desde la Parroquia, el eco traía el son de las once. Después todo era silencio.

Refugiada, por fin, en su habitación, mientras balanceaba la cuna del pequeño, suaveció una vieja nana que puso un acento dulce a la hora íntima del descanso merecido. Apagó el candil, abrió el único ventanuco de la estancia y se dejó caer en el solitario lecho de lana, abandonándose al sopor que ya la envolvía. «¿Y mañana...? nada, despertaré al alba... como hoy, como siempre»- pensó, mientras iba hundiéndose poco a poco en el sueño. Pero el último segundo de conciencia lo dedicó a la esperanza: tal vez, algún día, todo sería distinto... el trabajo, el cansancio, la angustia del mañana formarían parte del pasado... algún día... sólo había que esperar, aún era largo el sendero y, quién sabe, quizás no resultara tan difícil como creen los hombres burlar impunemente al destino.

En la calle, el ladrido insomne de un perro alteró levemente la noche.

Ana Márquez Cabeza
Olvera, 10 de Julio de 1.995

LA PALABRA QUE QUERIA CAMBIAR DE SIGNIFICADO

Erase una palabra como tantas otras. Vivía en muchos sitios a la vez. Se la podía encontrar aprisionada en un diccionario, en un libro de fantasía, en uno de aventuras, en una novela literaria. También podía estar en boca, al mismo tiempo, de muchas personas: de un niño bullicioso, de una mujer temperamental, de un abuelito de un parque soleado y tranquilo... Pero esta palabra tenía un gran problema: no estaba contenta con lo que significaba. Significaba soledad.

Siempre era utilizada en contextos tristes, desesperanzados. También quien la utilizaba se sentía así: desilusionado, solitario, sin fuerzas para soñar. Ella quería cambiar de significado, sugerir luz, color, sueños, esperanza.

Preguntó una y mil veces a sus compañeras qué podía hacer, qué medio seguir para cambiar su triste significado

SINCERAMENTE GRACIAS

No, esta vez no quiero escribir nada relacionado con ningún aspecto socio-cultural de Olvera.

Estoy segura de que se escribirán artículos magníficos sobre su historia, sus tradiciones, su folclore, su gente....

Tal vez lo que estoy escribiendo ni siquiera tenga cabida en esta singular revista que todos esperamos, como algo nuestro, cada año.

Y es que nuestra Feria no sería tal si no apareciese, como por arte de magia y del fruto de tanto trabajo, la estrella de nuestras Fiestas: nuestra revista.

Me estoy alejando un poco de lo que os quería decir.

Creo que estoy dando muchas vueltas para comunicaros algo tan simple como esto: quiero escribir algo cuyo protagonista sea toda la gente anónima y sencilla de Olvera que, con su quehacer diario y su forma de darse a los demás, ha ampliado el lema de nuestro escudo:

"De mí saldrá la paz y la solidaridad...".

Sí, es verdad, sin vuestro apoyo, sin vuestra solidaridad, no habrían podido llevarse a cabo todos los proyectos en los que hemos participado, para ayudar al desarrollo de países del Tercer Mundo (no me gusta esta expresión, pero para que nos entendamos).

Sabéis que aquí en Olvera funcionan tres organizaciones: Ayuda en Acción, Cáritas (que también ayuda a la gente necesitada de aquí) y Manos Unidas.

Juntos y separados hemos intentado caminar, día tras día, para acortar, cada vez más, las distancias injustas y discriminatorias que nos separan de tantos hombres y mujeres, de lugares lejanos y cercanos, a los que les falta lo esencial para poder sobrevivir: agua, alimentos, atención sanitaria, atención educativa....

Es tan poco lo que hemos hecho y tanto lo que queda por hacer... Este pequeño cuento que escribí está dedicado a estas tres organizaciones ya mencionadas y al motor que las ha hecho y las hace funcionar: el pueblo grande, bondadoso y solidario de Olvera.

Gracias también a tantas ONGS que no tienen representación en nuestro pueblo, pero que cada día se dejan la piel en lugares conflictivos y cuya única meta es aliviar el sufrimiento ajeno. **¡GRACIAS!**

por otro infinitamente mejor. Ninguna sabía la respuesta. Preguntó a sus colegas, las palabras: "sabiduría", "conocimiento", "inteligencia", infor-mación pero aunque todas ellas eran muy listas, ninguna pudo echarle una mano.

Estaba un poco desilu-sionada porque por más que lo había intentado y se había esforzado, no había conseguido nada positivo. Una palabra, conocedora del tremendo problema que tenía una de sus compañeras, decidió echarle una mano. Esta palabra era "experiencia". La localizó en uno de los días en los que la palabra "soledad" estaba más desanimada. Le dijo que tal vez no hubiese buscado bien a sus informadoras. Le preguntó que si había consultado con la palabra "IGNORANCIA".

"Soledad" se quedó muy sorprendida, ni remotamente hubiese pensado en ella. -Experiencia- le dijo que hay muchos sabios desconocidos, que no son los sabios oficiales de los que todo el mundo habla... Le dijo además que su sabiduría proviene de la vida, del conocimiento de la gente, de penetrar en sus miradas, de bucear en los caminos del corazón. A veces, estos magos sabios eran tachados de ignorantes y por eso se escondían en la sombra y eran tan invisibles a la vista como esos duendecillos que habitan en los bosques, pero que sólo algún niño, que busca setas y flores, descubre al azar y queda maravillado, cual si flotase sobre una estrella azul.

"Experiencia" le sugirió que quizás bajo la palabra "igno-rancia" se escondiese uno de estos sabios, conocedor, tal vez, de la magia necesaria para poder ayudarla. La palabra "soledad", aún muy sorprendida, pero fiándose totalmente de su colega, buscó y buscó... y, al fin encontró lo deseado: un mago sabio, artesano de palabras y estaba escondido bajo la palabra "ignorancia", tal como "experiencia" le dijera.

Este mago, después de escuchar su caso, se sentó en su mesa de trabajo, una mesa llena de polvo, pero de polvo de estrellas, pues, al abrir un libro, de sus páginas y de la mesa, surgían reflejos de partículas, que eran estrellitas diminutas, que empezaban a volar por la habitación, dándole un aire como de ensueño, nebuloso y vago.

El libro, de enormes dimensiones y hojas oscurecidas por el tiempo, estaba lleno de signos, cifras, símbolos y letras de extraña caligrafía. Eran como jeroglíficos egipcios, difíciles de descifrar. Después de [illegible] gran rato [illegible] hojas, le dijo: "Sólo [illegible] una palabra por la [illegible] te puedes cambiar, [illegible] es la única que [illegible] consigo en las tres [illegible] del principio y las [illegible] del final. Esa palabra es "solidaridad". ¿Acepta el cambio o no?"

Las palabra "solidad" se quedó un poco perpleja, pues no sabía muy bien lo que significaba, pero la palabra "ingenio", que acababa de llegar, porque tenía una cita con el Mago le dijo: "Yo te doy lo que significa pero no te doy la triste definición de los diccionarios, sino la mía propia. "Solidaridad" significa "ayudar a", "preocuparse de...", es decir, tienes que estar atenta a la gente que te necesita y te llama, pero no sólo a esta gente tienes que escuchar sino también a los que te llaman sin voz por que infinitas cosas, infinitas injusticias se la apagaron".

"SOLEDAD" no se lo pensó dos veces, dijo que sí al mago y éste, en un gran libro de registros, apuntó su nuevo nombre y su nuevo significado.

"SOLIDARIDAD" era feliz, porque ahora se sentía útil. Aún es muy pequeñita, acaba de nacer. Si la encontráis, ayudadla a crecer. Ella, entonces, os dará una sonrisa y un cachito del sol de su palabra: "**SOLIDARIDAD**".

Isabel Alonso
Alborán

ENTRE LAS OLAS Y EL RONQUIDO....

A PACO, Alcalde

(Paco Alcalde es un famoso torero manchego, diestro de Alcudia)

Estoy de vacaciones. Se oyen los ronquidos de mi suegro, que duerme junto a la terraza del apartamento de alquiler.

Dentro duermen mi suegra, la madre de mi suegra, mi sobrino Eulogio -Eulogio se llama mi suegro, el de los ronquidos-, mi mujer y mis dos hijas. Se oye el oleaje. ¿Es la mar una copistería o un vergel de incunables?. Las olas estaban juguetonas.

En el paseo marítimo han abierto una Feria del Libro para veraneantes. Bromeo con el nombre de una de las librerías representadas, Quevedo. ¿Firmará ejemplares de El Buscón?. Como habrá apreciado el primer destinatario de estas notas, en este apartamento no hay ordenador ni máquina de escribir. Quevedo tampoco lo tuvo.

Tampoco hay teléfono ni Fax ni Motorola. Son casi las tres de la mañana y en el silencio de esta noche estrellada se produce una especie de telequinesia entre los ronquidos de mi suegro, catedrático en el difícil arte de mezclar los vinos y las olas del mar bravío. Las frecuencias de la ola y las del ronquido son casi simultáneas. ¿Es el mismo ronquido repetido hasta la saciedad?, podríamos preguntarnos parafraseando la reflexión sobre la ola. Va y viene, va y viene la mecánica y es idéntica: ¿no será la espuma de las olas secuela de los ronquidos de algún gigante sumergido en los fondos abismales de la mar, como era Atlantes que imagina Alberti en sus poemas?.

Es el tercer verano consecutivo en este lugar, Matalascañas. Media luna en el cielo. Un guiño del Corán en el epicentro de tanto fistro pecador. El Coto está a dos pasos. Los ronquidos y las olas están separadas por el verde de Doñana y el azul del mar, de la mar. ¿Por qué me llevaste, padre, a la ciudad?.

Los libros me han permitido estancias en otros derroteros: Berlín, Sevilla, Lisboa, Praga, Viena, Londres. Una especie de circuito novelesco en el que el revisor va sellando las distintas lecturas estivales.

En esos días de asueto, convertido esta noche en calígrafo furtivo, me he marcado dos cometidos en esto de escribir: rendir cuentas a San Agustín con ocasión de la Feria de Olvera y componer un poema en métrica libre para un texto que un amigo va a dedicarle a Rafael Gordillo. Más que un poema yo le ofrecía un contrato con el Olvera, un equipo que una tarde lluviosa que nunca borrará de la memoria goleó al segundo club de Trebujena, en inspiradísima tarde de uno de los Párraga.

El año pasado viajé de

Matalascañas a Olvera con ocasión de la boda de Reme Palma. Elegí por error la ruta más abrupta, entré por Coripe, aunque de paso saqué de los matorrales y de la noche inminente a un pobre hombre de las Hurdes que viajaba no sé donde en busca de un jornal. Estaba en la boda Kiko Veneno, cuyo primer disco apareció en 1977. Ese año debutó Gordillo con el Betis, aunque su presencia en el filial le impidió disfrutar la final del Vicente Calderón. En el 77 llego yo a Sevilla. Ese verano me entero en un taxi de la muerte de Elvis, óbito que sirve para que Silvio, el gran Silvio - no Berlusconi- vuelva a ejercer de rockero.

77 era la cifra mágica de ese manifiesto de intelectuales checos contra la ortodoxia soviética, los tomaban por locos.

En 77 terminaba el número del cupón que le compré a un vendedor en Bollullos.

Carmen Sevilla no se ha fiado de mí.

El 7 es número primo, impar, cíclico. Sus apátides son muy notables: Amancio, John Ford (Séptimo de Caballería), los días de la Creación, y la de la semana, que es como un ensayo en diferido de aquella movida, las siete colinas de Roma... Los números primos no entran en componendas futuristas. A lo lejos se divisan las luces de los arrastreros, la otra cara del veraneo. Las gafas de mi suegra evitan que el viento de levante se lleve el ejemplar de sopa de letras.

No puedo resistir la tentación. Horizontales: Especie de asno que vive en las regiones de Asia Meridional. Seis letras. Verticales: Pelos de las ovejas. Cinco letras. Sopa didáctica: localice entre las letras las partes óseas de la paloma indicadas en el dibujo de la página anterior.

La primera parte de las vacaciones la he pasado en Gandía. Esta población valenciana, patria chica de Ausias March y de la exquisita fideuá, es un nexo crucial en mi descubrimiento de Olvera.

Días tranquilos con mis padres, que por fin han podido disfrutar de sus nietas en la orilla de esta playa "madrileña" y con ciertos delirios de grandeza. Si mis cuentas no fallan, el primer año que veraneamos en Gandía fue en 1967, la empresa en la que trabajaba mi padre alquilaba apartamentos para sus empleados. En el siguiente turno llegaba D. Pascual, mi maestro que me anunciaba mientras recogíamos los hártulos que había obtenido sendas matrículas de honor en Geografía y Literatura. Había pasado el Rubicón de Primero de Bachiller. Puro espejismo: desde entonces las únicas que he conseguido han sido las matrículas de tres coches; dos años después de tan prometedores comienzos me pasé un verano entero en Gandía, atrapado entre estambres, pistilos, dicotiledóneas, penitencia por un suspenso categórico - un 2 en la cita de la profesora- en Ciencias Naturales. Por eso seré tan urbano. En Gandía hemos coincidido tres de los cinco varones. Mi hermano Quique trabaja en un Centro de rehabilitación de toxicómanos en Requena (Valencia). Mi hermano Mario estudia segundo de derecho y [illegible] de estrenar novia [illegible] Quique lo llevaba a la guitarra.

Soy el padrino de Mari[illegible] mis compañeros de estudios [illegible] cia de estudiantes [illegible] recuerdan los lagrimones [illegible] solté cuando corrió el [illegible] miento. Invité a un desayuno de Cola-Cao y ensaimadas [illegible] uno de los libros que estaba leyendo, "Bodas en rama" del checo Bohomil Hrabal, aprendido que la mezcla de champán y vodka se llama [illegible]. Sólo faltaron a la cita familiares Juan y Blas, mis dos hermanos gallegos de cura. Digo de broma que en Valencia han prohibido la entrada a los gallegos: el Deportivo lo quitó de liga; Santiago, la capitalidad cultural del año 2000.

Sólo les han dejado como consuelo un Certamen internacional de bandas de Música, anunciado a bombo y platillos en la prensa valenciana.

Un certamen destacado por la ausencia de la barraca de El Saucejo, la misma que en la Feria de Olvera de 1984 me sacó de la cama con una diana que todavía tengo archivada en la trompa de Eustaquio.

Fue mi primera Feria de San Agustín. He conocido poca gente tan hospitalaria, tan desprendida.

Ahí quería yo llegar en este circunloquio amanerado entre la ola y el ronquido.

Tim Torres
(atrás Tinto Red, pregonero del carnaval '95)

A 18 de julio de 1995, un año después de que otro 18 de julio un toro lo zarandeara en Grazalema. Y es que la fecha se las trae.

Paco Correal

ULTIMOS DIAS DE RAIMUNDO FONSECA

Por aquel tiempo Calesma aquejaba de sequía aunque no tendría que haber sido de esta manera, tales eran las pisadas que Raimundo Fonseca, decidido, daba camino de Los Palmares con una vara en la mano, que, a cada paso clavaba en el arenisco y que, si el subsuelo fuera agua -como dicen que lo es en la sierra- con cada hoyo, hubiera dado aspersión a las lechugas que daban linde a la vereda.

Es plena madrugada y a Raimundo le cuesta subir la vereda, más aún con el pronóstico de D. Eusebio, un médico de pago de Sevilla, que le leyó en su última visita lo mal que le andaban ya ambos ventrículos. Pero Raimundo escala dispuesto a salvar el honor de su nuera, que ya le había robado su hijo dejándola encinta.

Tuvo que ser por aquí cerca, entre la remolacha, que enseñaba todavía a la luz de la luna los restos viscosos de los testículos de Antonio en el desvirgo.

Agua, agua debía caer. Invierno seco, verano caluroso. Agua que lavara la huella de la deshonra. Tan dulce le debió ser al malnacido el revuelco.

Pero para sed, la de Remedios, su mujer, que a estas horas, tan de temprano, ya hace cola en El pilar, de gente a rebosar más que en la feria y con tantas ganas de beber como ella. Los cántaros vienen de la calle Encarnación como una serpiente de barro que fuera a abrevar de la fuente.

-Reme, ¿tú eres la última?. -cántaro al cinto se le acercaba una paisana-
-Y ahora ya eres tú. -sentencia Remedios-
-¿Y tu marido?.
-Con tanta cabeza como siempre. Que tiene que tener más cuidadito, que se lo ha dicho el médico, pero es muy malo, muy malo.
-Mira que lo de tu Antonio...
-A su padre, Carmela, a su padre.

Antonio Fonseca, hijo y nieto de Fonsecas, que en trayectoria genética alternaría en onomásticas de Raimundos y Antonios todo el almanaque sin perder línea directa y grabando, como su padre, como su abuelo y así hasta el ancestro la F de su apellido en toda puerta suya que mandara construir, rondaba los veinticinco cuando cometió el *delito* y tendrían que pasar otros tantos, para ver su cuello de una cuerda descansando bajo rama de olivo, tal fue la desgracia de su alcohol y noches en vela que dejó en descendencia, naturalmente, a su hijo Raimundo. Pero éste es otro cuento que no se cuenta porque no ha acabado, algún Antonio o Raimundo contará a su tiempo.

Las gotas le corren a Raimundo frente abajo. Tiene que sentarse en la primera piedra

que encuentra al paso, a echar un cigarro.

Todavía me queda tabaco del estraperlo, maldita sea mi estampa, qué suerte, hijo.

Un día de estos que fui a Sevilla, esta vez era por Reme, la operaban de apendicitis, nada más llegar a la capital, se sube la guardia al autobús, se lía a hostias con dos gitanos y entre una y otra, trinca un saco que queda en medio. ¿Qué será esto?. No sé pero ya es mío. No lo abrió hasta estar en la clínica, delante de Reme. Un saco lleno de picadura, tabaco para un siglo. Tanto fuma.

A Remedios no le queda mucho que ver en esta vida, como dice, a esta edad, todo serán desgracias. Ver morir, si no se va ella antes de una irritación.

-Raimundo, contéstame, ¿qué tienes?. Estás hecho un caldo.

-Sudores. No sé de qué.

Fue la primera vez. La última tuvo que traerlo Manolito Raya porque Raimundo no podía con su cuerpo.

-¡Dios mío!, ¿cómo ha sido?.

-Me lo he encontrado en Los Cantillos.

-Esto no es nada. Un amaguillo. No ha sido nada. Un sofoco que ya sé fue.-Remedios no sabía donde poner las manos-.

No había hecho más que acabar el parte. Que caía Madrid, que caía Madrid, que Madrid caía...

-Y nos caeremos todos. -gritaba Remedios entre llantos-.

Pero no dejemos solo en esta madrugada a Fonseca, que a punto está de necesitar compañía que le recoja trozo a trozo el pulmón que silba tanto después de la última calada.

Debe estar Carmencita, tan joven es, no tiene ni dieciséis primaveras, acosada por un pedazo de jabón. Su madre le ha puesto en el pajar donde está encerrada, un taco de jabón para que se refriegue la vagina y ver si puede ser que aborte el engendro que se le cuece que no ha de medir todavía ni un centímetro, tan poco hace del desairado orgasmo.

El jabón la mira a ella porque no quiere entrar, a sabiendas de lo que puede hacerle a esa vida.

Carmen le responde fijamente. A su edad sólo sabe que lo que mira no sirve más que para lavar, que chufas son sus mieses de horas [illegible] por no decir de los calles que le deja la calle [illegible] la que arrea a las cerdos. Pero la que [illegible] Carmen le está mirando a ella, de arriba a abajo, buscando como evitar su nuevo momento de [illegible] no fue para ser asesino, pero ante el temor de [illegible] sangre que como una sanguijuela le chupa [illegible] útero, bien vale aceite y amoniaco. Y el saber que [illegible] otero arriba está su encomienda y su fin: [illegible] otra vez como Antonio hiciera. Carmen, en [illegible] siempre penetrada.

A una le corren lágrimas mejilla abajo y a otro el sudor le empapa la camisa. Antonio, [illegible] mantiene la *salita* gravitando de su [illegible] Remedios, el líquido le vendrá de un [illegible] cuando le toque.

A fin de cuentas, fluido. Que lo que hoy es nieve, será mañana agua, lo que mañana [illegible] luego será vapor. Respetemos el término medio, que en la mitad está la sabiduría.

Por Calcena sube una tropa Calvario arriba. Vienen del moro, de Marruecos, [illegible] azul hasta los cuellos. Truena en el castillo [illegible] algarabía de la legión africana, que hasta ayer abajo llegan los bramidos de la conquista, que [illegible] que de moros limpiara Alfonso XI ahora lo [illegible] otro caudillo.

-¿Y dónde está tu padre?. -pregunta a sus hijos ciegamente Remedios-.

-En Lora, con las mulas, por el pan.

-¿Y qué es lo que está pasando en el pueblo, D. Miguel?. -pregunta a su médico de cabecera-.

-Usted boquita cerrada que de esta yerba no entiende.

-Ha dicho la radio que no pasa nada, que no hay que asustarse, que está todo controlado, -le ha dicho D. Felipe, que es abogado y de eso sabe-.

-¿Y que va a ser de tu padre?. Dios mío, [illegible] va a matar a disgustos; mira que [illegible] Lora tal como está la cosa.

A Raimundo le robaron la mula, el pan y lo que llevaba encima; le dejaron la vida en nombre de la República para que la perdiera cuando Dios quisiera, pero estos días los pasó entre rejas, esperando la llegada de los azules que liberaran Lora.

Y así fue. Lora cayó en manos del fascio. Raimundo sin pan y sin burra, no sabe que hacer ahora. En Calcena llaman a una puerta sí y a otra no, buscando como matar el tiempo frente a sus tajinas. A Remedios le han robado cerdos y gallinas, y la han amenazado con llevarla a [illegible], y no tiene ganas. Sabe que mear es ir al cementerio. Ayer mismo hubo paredón. Dicen que El Cacho se escapó de la cal, con quince años, si no sabe nada de política, qué es rojo ni qué es azul, si sólo sabe del color de la tierra que ará de sol a sol, que sabe sólo de surcos, de rejillas, de [illegible] dormir y madrugar. Lo delató D. Miguel, que es el que abre la boca, sabe que yerba se trae la loa y cuando segarla, y ahora ha mandado un pelotón que se lleva al chaval calle Pico arriba. ¿Tú de dónde eres?. De Calcena, señor. Ya sé que eres del pueblo, ¿de qué parte estás?. Yo sólo sé de la sierra. ¿Y el libelo que vendes?. ¿Qué libelo, si son sólo unas hojas que me vienen de Morón, que yo sólo sé de tierra. Pues ella te va a guardar, dirá el interrogante. Y quiso Dios, que no le encontrara bala, que la batida fuera vigilada y se fueran de allí pronto, asustados por las alrua que habían mandado al diablo, porque El Cacho, saltó los muros, huyendo de la cal que casi le abrasaba y se escapó saltando los muros del cementerio. Volvió cuando acabó la guerra. Estuvo en la radio de la República, en la retaguardia de Brunete, y huyendo de cada pueblo que pisaba tan pronto éste se volvía añil.

Raimundo anda por el molino de su hermano. Es noche y llama desesperadamente a la puerta. El miedo se apodera de los dueños. ¡Los rojos!, -se escucha tras las ventanas-. No, soy yo, Raimundo. A Manolo, le baja el corazón a su sitio. Vaya susto, ¿qué haces por aquí?. Que me han robado. Vengo de Lora, voy a ver que ha pasado en Calcena. Dame agua y ropa limpia.

-Estás loco Raimundo, ¿dónde quieres ir ahora?. Esta mañana han dado tiros en el arroyo. Han matado a Federico el del molino. Quédate hasta que se aclare el asunto.

Tan pronto como se aseara era de esperar que desoyese a su hermano. Se echa el hato al hombro y entre cañada y ribera llega a Calcena a eso de media tarde. Remedios espera, como hace ahora, como siempre hiciera. No sabe si llorar, si mirar por su vida. ¡Qué habrá sido de tu padre!. El muy bestia. Con la que hay formada, que andan los rojos quemando campos, derribando iglesias.

Cerca de la ermita, en la herrería de Pilar, tienen huerta los Fonseca, que no cortejo, a más no llega la venta de pan. Horadado atajo, Raimundo quiere asegurarse de como están sus padres mientras queda. Remedios en la mayor duda. ¿Qué ha pasado?. La ermita arde por su trasera. Los rojos han metido fuego al pajar. En la cruz, frente a la puerta, un hombre yace sin vida, otro llora.

-¿Qué ha pasado, Albarrán?.

-Que han matado a mi hermano.

-¿Quién ha sido?

La respuesta, al caso, da igual. Unos u otros.

-¿Y mi gente?.

-Esta mañana los vi salir para la venta Aritaña. Déjate, Fonseca, escóndete. Está la cosa muy mal. Mira lo que le han hecho a mi hermano.

En el umbral de la puerta hay otro hombre, también muerto, que mira con los ojos en blanco el arco de la fachada. Borea, se llamaba, vecino de Algodonales.

Los vivos le echan una mano a los muertos. Ambos cargan los cadáveres en la mula y Albarrán se va camino de Calcena, no sin antes dar instrucciones a Fonseca del nuevo código establecido por el Gobierno de Sevilla: saca pañuelo blanco y te respetarán la vida.

Pero no supo Fonseca en que mano había de ondear la banderola, si en diestra o siniestra. En Conejo se topa con barricadas y un campo de muertos.

-Alto, ¿quién va?.

-Raimundo Fonseca. Mire usted, yo no he hecho nada...

-Usted se calla.

De dónde vienes, qué haces aquí, de qué color eres, si rojo o si azul, no sabía que estos colores fueran piel de los hombres, he cargado dos muertos en la ermita, soy panadero, tengo tierras en Alcalá, un molino en Lora, le doy el trigo que quiera, no sabía que había que llevar el pañuelo en la mano derecha... y ah, ¡arriba España!.

El haberse adjudicado más tierras de las que tenía, la sonoridad de su apellido o el cansancio de los índices de la tropa sobre el gatillo le salvaron la vida a Fonseca y ahora se lo llevan a Calcena. Su mujer no sabrá de él

hasta pasados dos días, cuando le chivan que está arrestado en el cuartel de la Guardia Civil con el encargo de cargar muertos en los camiones y llevarlos al cementerio. Quién iba a decirle a Raimundo que la mano que prestó a Albarrán en la ermita habría de servirle ahora para la misma labor; augurio fue, entonces, de su destino.

Remedios se esmera en llevarle un caldo caliente, hasta ahí está permitido.

-Raimundo estás loco, mira lo que has hecho. Te van a matar. Dios mío, ¿qué voy a hacer?.

-Calla, Reme, yo estoy cumpliendo con esta gente, no me van a hacer nada.

-Qué desgracia, Dios mío, la gente me dice que estás con ellos, ¿por qué no te dejan libre?.

El cargar muertos no le da a Raimundo título de verdugo, pero al caso alguien ha de ser culpable, si no estos, aquellos. La fachada de esta Casa Cuartel, no sé si llamarla verde, azul, roja o de cualquier otra gama del iris, amanecía sembrada de cadáveres, como digo, de cualquier cromía, eso sí, la sangre, si no mal recuerdo, era toda roja.

Varias veces le anunciaron a Remedios que llevarían a orinar a Raimundo. Que pronto, cuando un día fuera a llevarle el caldo tendría que bebérselo otro. De ver tantos cadáveres, Fonseca se creía uno. Su mujer ya no contaba con él. Eso fue lo que le hizo más firme frente a la muerte, el verla tan cerca día tras otro. Remedios casi enloqueció pensando en el destino de su marido. Quién iba a decirle en aquel momento que Raimundo no moriría en la tarea y que todavía tendría que darle más sufrimientos.

Y en esto todavía a Reme le resuenan al oído las palabras que acaba de decir a su vecina en la cola de El Pilar.

-Es muy mulo, muy mulo. -queda poca gente delante suya-.

Pero pongamos a cada cual en su sitio: mientras Carmen es perseguida por un trozo de jabón, Raimundo, pulmón arriba, en pose de serenata, vara por laúd, ya está bajo el balcón como Eurídice a las puertas del infierno, a pedir lo que es suyo, para su hijo. Carmen es [illegible] y digo rupto porque hubo engaño, ya lo dirá [illegible] Raimundo, otro Antonio- porque pasaría de [illegible] esclava de un pedazo de jabón a ser [illegible] una vara; Carmen, en fin, siempre pensando [illegible] uno corre y otra mira atrás, que también [illegible] huida esta. Vereda arriba, de nuevo empujando [illegible] cerro de Calcona, día antes de que todo [illegible] pensaba que a su paso lindaban las [illegible] que solo había luna llena de testigo y que [illegible] el delito cometido probar lo que fuera [illegible] hijo no tendría porque venirle mal [illegible] ventrículos, buen vino y barato, como [illegible] de tabaco, no se encontraría dos veces.

Remedios no puede terminar de llenar [illegible] cántara. Al final de la calle se oyen las voces ¡Remedios!, tu marido. ¡Tu marido!. El cántaro queda medio y el susto lo destroza en pedazos. Todo fue llegar a casa y encontrar a su marido hecho pasto de sudores y a su nuera ascendida a la cara. Raimundo Fonseca se deshace en aguas de su última aventura.

-Raimundo, ¿qué has hecho?. Raimundo, ¿qué tienes?. -Un amaguillo, Reme. Ya se pasa.

En un rincón Carmen llora por dos veces el sacrificio de su secuestro.

Efectivamente el sudor pasó, y pasó el amago. En sustos no habría de irse Fonseca finalmente. Al día siguiente terminó el almuerzo y mientras esperaba el café se echó en la mesa. En el bar de Los Cantillos Radio Nacional de España anunciaba el último parte de guerra. Se quedó dormido y cuando fueron a despertarle ya no estaba.

Ildefonso Troya Soler

Peñón de Zaframagón y Vía Verde de la Sierra

Poco queda por comentar sobre un lugar tan conocido por todos en Olvera, sin dudas una de nuestras joyas ecológicas, el Peñón de Zaframagón ha sido y es uno de los lugares favoritos para muchas personas para disfrutar de un día de excursión el campo, generaciones de olvereños han tenido uno de sus primeros contactos con la naturaleza en un plano más agreste al visitar este magnífico farallón calizo, que destaca en su entorno, ya que se encuentra rodeado de suaves colinas.

La estrella del peñón de Zaframagón es, sin duda, la muy notable población de buitres leonados (gyps fulvus), que por muchos es conocido el detalle de que constituye una de las mayores buitreras de Europa, si bien en algunas zonas existen mayores concentraciones de buitres, sin embargo esto es debido a que hay varias buitreras en un área reducida, en cambio Zaframagón constituye, con toda probabilidad, la mayor concentración de buitres en un solo enclave, en una sola congregación de estas aves.

Zaframagón es sin lugar a dudas uno de los enclaves de nuestro término municipal que atesoran una mayor belleza, es por ello que recibe a lo largo del año a numerosos visitantes, no sólo locales, ya que el nombre y la grandiosidad de Zaframagón ha sobrepasado a Olvera y pueblos vecinos, y son muchos las ciudades y municipios de Andalucía y España donde ya conocen la existencia de este enclave natural privilegiado de la sierra norte gaditana.

Olvera tiene un protagonismo clave en la situación actual del Peñón de Zaframagón, ya que fue en nuestra población donde se celebraron las primeras jornadas sobre el buitre leonado y el alimoche en Andalucía. Corría el año 1988, más concretamente los días 19 y 20 de marzo, cuando se realizaron estas actividades a raíz de las cuales se consiguió que la Junta de Andalucía declarase al Peñón de Zaframagón Reserva Natural, con lo que pasó a formar parte de la red de espacios naturales de Andalucía.

Los que organizamos y colaboramos en estas sesiones conseguimos el mejor objetivo que se pudiera desear para Zaframagón, su protección legal con todo aquello que conlleva, tanto de control de los visitantes, como actividades encaminadas a mejorar y proteger el entorno de este enclave calizo.

Ha pasado mucho tiempo desde entonces, actualmente se nos encontramos con una nueva controversia, ¿cómo va a afectar al Peñón de Zaframagón la apertura de la ruta de la vía verde del Ferrocarril de la Sierra?, son muchas las personas sensibilizadas por el asunto las que se hacen esta pregunta, sin embargo hay que dar opción a la esperanza y trabajar para intentar que esta nueva opción de desarrollo económico y cultural que disponemos todos sea compatible con la conservación con la que constituye sin duda la estrella de todos los enclaves que se pueden visitar a lo largo de dicha ruta.

Es esencial que entre todos cuidemos e incluso mejoremos el Peñón de Zaframagón, que no se realicen actos vandálicos, que toda la basura sea depositada en los lugares adecuados, y no ensuciemos más nuestro entorno, porque hay que comprender que el Peñón de Zaframagón ahora mismo se encuentra en un nivel que ya ni siquiera pertenece a los olvereños, sino que constituye un patrimonio de todos los andaluces y por extensión de todos los españoles, nos corresponde a nosotros conservarlo en perfectas condiciones, como se cuidan todas aquellas cosas de las que estamos orgullosos, porque debemos estar orgullosos de disfrutar de un enclave tan maravilloso como el Peñón de Zaframagón.

Hemos de comprender que es tarea de todos conseguir que este enclave natural perdure y a ser posible mejore su estado de conservación ya que en un espacio protegido tan pequeño como es el del Peñón de Zaframagón de sólo 135 hectáreas, cualquier alteración es comparativamente muy grave para todas las especies, tanto naturales como vegetales que habitan allí.

Sólo queda persistir en la necesidad imperiosa de actuar de manera razonable para conseguir que esta nueva aventura de la Vía Verde no afecte negativamente al peñón y consigamos un efecto favorable para nuestro entorno natural que sin duda será lo que más beneficiará el turismo que hoy por hoy es muy exigente con el estado de conservación de las zonas naturales que se visitan.

Francisco Penaloro Pérez

EL BUEN MOSTO DE OLVERA

El vino ha jugado un papel muy importante en la historia de la humanidad. Dionisio y Baco, dioses del vino, recibieron en Grecia y Roma un culto moderado y armonioso como dioses de la sana alegría.

Nuestra tierra, Andalucía, ya en tiempos de la civilización romana fue una gran productora de vinos e incluso en época musulmana se siguió cultivando viñas y produciéndose vino a pesar de estar prohibido por la ley Mahometana.

El vino no sólo sirve para beber, sino también para realizar tratos, ocasionar pendencias, desatar la lengua, homenajear a alguien e incluso para acordar pactos políticos.

El vino no es más que el producto que se obtiene de la fermentación alcohólica de la uva. En el vino se pueden hacer multitud de clasificaciones según su procedencia, color, perfume, sabor, etc... El olor se caracteriza por el aroma y el perfume; siendo el aroma el olor que presentan algunos vinos y que naturalmente depende del proceso químico empleado.

Pero aquí lo que realmente interesa es hablar del vino nuestro; es decir, del Buen Mosto de Olvera, al que se le podría considerar como un vino sencillo, rústico, casero o artesano y por el cual los olveriscos tenemos una especial predilección. Criado para el consumo inmediato y no para embotellarlo y exportarlo; por lo tanto, el Buen Mosto de Olvera no necesita código de barra, ni colorantes ni incluso la bandera azul con las dieciséis estrellas amarillas.

En la vendimia las uvas eran acarreadas desde las viñas a lomos de acémilas y en capachos hasta las bodegas, se pesaba la uva en arrobas, en el lagar se pisaba a pie, a los montones de uvas se le esparcía yeso y el caldo se depositaba a través de canoas (embudo especial) en los barriles normalmente de roble.

La fermentación es un proceso químico que realiza un hongo llamado "saccharomyces ellipsoideus", dicha fermentación se realiza aproximadamente en el mes de Noviembre y como nota curiosa al destapar el barril que está fermentando el gas apaga la llama de un cerillo. El trasiego, aunque la palabra tiene dos sentidos (cementerio y bodega) es el traslado del mosto ya fermentado y limpio a otros barriles.

El vino como ser vivo que es puede tener muchas enfermedades (flor, amargor) pero la más común del vino mosto es la "picadura", es decir, el avinagramiento producido por la "bacterium aceti" y un barril picado es un barril condenado.

Hubo en Olvera grandes extensiones de viñas y vestigios en el cortijo de Lora. También existieron en Olvera buenas bodegas con excelentes mostos: Joseito Salas, Roque, Martín, Don Juan Galán, Brunos, Medina, Vilchez, Pompo, Gavilán, Perez, Rambla, Escalona, el Frenazo y muchas más.

Si tenemos en cuenta que el Mercado Común Europeo tiene un gran excedente de vinos, que desde hace más de diez años no tiene salida al mercado y que se está subvencionando el arranque de viñas y por otra parte hay una campaña subversiva en contra; nosotros los habitantes de Olvera podríamos considerarnos unos microprivilegiados al poder degustar moderadamente un buen mosto en la bodega de Ambrosio, Porras en la Peña o en casa de Juanito Gómez.

La cultura del vino, como algunos la llaman, desde mi punto de vista es una filosofía, una forma de ser y de vivir y no una legión de beodos como algunos quieren achacarle.

Un pueblo, como el pueblo español, con más de cinco mil clases de vinos necesariamente tiene que ser un pueblo culto y refinado.

El Buen Mosto de Olvera y su sentida filosofía forman parte de nuestro Patrimonio Cultural.

¡Para San Andrés el Buen Mosto de Olvera ya es Bouquet!

José Herrera Calderón

UN MOMENTO MAGICO

A mis amigos, Simón, Gabi, J. Luis, Gulo, Fofio, Kuky, Pluti, Trips... Y mis amigas, Mari, Loly, Luz, Nieves, Elo, Dori, Reme, Kuky... A mis Padres y hermanos.

Ya hace muchos días agobiado por el tedio y el aburrimiento decidí dar un paseo por los alrededores de mi hogar, y más concretamente por los cerros que lindan con el pueblo. El sol radiante en su esplendor brillaba en su cénit, deslumbrando sin contemplaciones una luz radiante que llenaba el cielo de vida. Una vida que rebullía de todas partes, movimiento absoluto bajo el estigma de la creación.

Me encontraba en los límites del "Callejón del cío". Último reducto del barrio "de las latas". Y cuando desemboqué en la vereda de "Pata de oveja" caminando a largos trancos me sentí como liberado de las presiones que me atosigaban. Mi cerebro estaba despejado de toda angustia con lo cual disfrutaba del más mínimo detalle que saltara a la vista. Benigna situación pues mi carácter despistado hace que no me fije en las particularidades de las cosas y quedé como impresionado por tanta belleza manifestada.

A lo lejos un paisaje pictórico se mostraba ante mis ojos como una fotografía nítida y clara; cientos de casitas blancas se derramaban sobre una abrupta montaña, aglomerándose las unas a las otras como con miedo a caerse por los peñascos. Era una algarabía arquitectónica llena de absurdos delineantes. Una sobresalía de la otra, ésta era más ancha, aquella pequeñita, la otra estrecha; formando un conjunto a veces difícil de seguir con la vista. Pero el centro insoslayable del paisaje era la inmensa catedral y el omnipotente castillo, parecía como si tocaran el cielo, como si estuvieran flotando en el espacio.

Me desvié de la vereda y anduve campo a través largo rato, de vez en vez observaba con detenimiento la blancura casi pura del pueblo. Entonces me encontré que en el lugar de una era para trillar trigo había una alquería, que las rocas que un día estuvieron cerca de allí habían desaparecido, que en vez de bosquecillo de álamos y chopos ahora existía un carril para vehículos... Recordé todas las vivencias que había vivido en aquellos parajes ahora muertos.

Cuando con todo el peso de la calor iba con mis amigos de la infancia, también nuestras, hasta las eras para pasearnos en los trillos, donde se mezclaban los sudores de la tarde con las carcajadas de los pedentrines. Cuando jugábamos a los piratas o a los indios contra vaqueros en aquel iceberg de piedras y nos "zollabámos" las espaldillas y quedaban nuestras gargantas roncas por los gritos.

Cuando en aquel bosquecillo tras robar tabaco a nuestros padres, toda la pandilla fumaba a golpes de tos y lágrimas.

Me sentí muy triste pues aquellos lugares pertenecían a mis recuerdos y ahora por mano del hombre habíanse esfumado. Recriminé en voz alta, preso de la tensión. Pero al cabo de un rato recobré mi sangre fría. Sabía que nada podía hacer, que el cambio de todo es inminente, que hasta nosotros sufrimos una metamorfosis a veces hasta ridícula... Recuerdo con añoranza la niñez, donde la magia y la realidad se daban la mano. Cualquier acción, que otra nos parecería trivial, antaño era lo más alucinante del mundo. Todo estaba cubierto del halo de la fantasía y aquello era vivir el momento en todas sus facetas.

Rebuscando en el arca de mis recuerdos puedo ver con claridad aquella noche de verano jugando al «bote» en el peñón del «Socorro» con una decena de niños y chicas. Decidí esconderme cerca de la "cueva" y entonces lo vi. Era un espectro de la noche, con un cuerpo neblinoso, hecho girones, de un color blanquiazulado. Mis ojos se encontraron con los suyos. Tristes, doloridos, ausentes. Corrí como un poseído a refugiarme en mi hogar. Pero la curiosidad siempre es más fuerte que el miedo y cada noche iba a visitar a mi amigo el fantasma... Hasta que un día descubrí que era un adulto y dejé de verlo... Hoy en día preso de la nostalgia voy cada noche al abrupto peñasco, tengo la esperanza de que algún día recobre la inocencia de mi niñez y pueda vivir el momento con la intensidad de entonces y quién sabe hasta pueda observar la albariza cara de aquel fantasma del pasado...

Francisco Medina Troyo

Poesía al cuadrado

Caminé largo rato, caminé;
buscaba el sentido de las cosas,
buscaba el principio del principio.
¡Pero no encontré!...
Oré largo rato, oré;
rezaba al que está en todos sitios,
al que está en mi corazón.
¡Y lo encontré!...
¡Medité largo rato, medité;
sobre la unión de mi ser y el cosmos,
sobre el enigmático tiempo.
¡Pero no encontré!...
Pensé largo rato, pensé;
en el que da fe sin complejos,
en el que inunda mi ego de vida.
¡Y lo encontré!...

A mi amigo Fofio.

Tener tus ojos en los míos,
oscuras ascuas que me queman,
que arden, se consumen.
¡Ay pasión nocturna de fría hierba!.
Buscar tus labios con mis palabras,
delicias jugosas que me absorben,
que se dilatan, se humedecen.
¡Ay rencor urdido por el paso del tiempo!.
Llenar mi piel con tus caricias,
maravillas indómitas que me embriagan,
que se sumergen, se transportan.
¡Ay energía vibrante que emanas
de nuestros cuerpos!.
Perder mi vergüenza en tu lecho,
oasis del amor que me libera,
que gime, se percibe.
¡Ay efímero instante nunca más repetido!.

A mi amada Katy.

Francisco Medina Troya

Mi última caricia

Y después de acariciarte
dejas mi cuerpo vacío,
soñando volver a amarte
en un lecho limpio y frío,
que calientas con tu vida
y transpiras con verdad,
en él sanan las heridas
que hacen mi soledad,
y quiero acariciarte,
aunque sólo con la mirada,
y me da miedo perderte
en la oscura madrugada,
y me siento a contemplarte
y observo tu silueta,
y me enamoro hasta amarte
contemplándote inmóvil y quieta,
y quisiera acariciarte
y acercarme en tu regazo,
y besarte fuertemente
sin miedo a tu rechazo,
y amanece el nuevo día
y permanezco mirando,
tu despertar, bella mía,
entre olivos danzando,
y sueño con gran bondad
pensando lo que tu eras,
que amo tu soledad
porque en ella escrito está
nuestro amor, querida Olvera.

Alcáraz
Mataró 95

ARCOTEC
ARQUITECTURA E INGENIERIA
Salvador Díaz Salas — Ingeniero Técnico
José Palma Zambrana — Arquitecto Técnico
Javier Piqueras Alonso — Arquitecto
ARCOTEC y JAVIER PIQUERAS informan de la apertura de sus oficinas en C/ CALVARIO, 35 1º para la redacción de Proyectos de Arquitectura e Ingeniería.
• PROYECTOS Y ANTEPROYECTOS DE ARQUITECTURA.
• CERTIFICADOS PARA LICENCIAS DE APERTURA.
• DIRECCIONES Y LEGALIZACIONES DE OBRAS.
• PROYECTOS ELECTRICOS DE BAJA Y ALTA TENSION.
• PROYECTOS DE ADECUACION DE LOCALES.
• PROYECTOS INDUSTRIALES DE TODO TIPO.
• PROYECTOS DE REFORMA DE VIVIENDAS.
• PERITACIONES Y TASACIONES URBANAS.
• NAVES INDUSTRIALES.
• ASESORAMIENTO TECNICO.
Para cualquier tipo de información o consulta, no dude en visitarnos sin ningún tipo de compromiso
C/ Calvario, 35 1º 11690 OLVERA (Cádiz) Telf-Fax: 12 06 23

JOHN SMITH
NIKE
adidas
deportes alameda
Victoria, 4 - Teléfono 12 05 58
PUMA
Reebok
KELME

PIZZERIA-RESTAURANTE ALFONSO
GRAN VARIEDAD EN TAPAS, COMIDAS, PIZZAS, HAMBURGUESAS, SANDWICHES, PLATOS COMBINADOS, ENSALADAS Y HELADOS
Avda. J. Besteiro, - Tlf. 12 00 10

José Salas Porras
CONSTRUCCIONES
Alcalá del Valle, 29 - Tlfno. 13 04 30

Corrales Rico, C.B.
MUEBLES
CALZADOS
CONFECCION
ARTICULOS DE REGALO
Avda. J. Besteiro, 15 - Teléfono 13 02 03

HOTEL-RESTAURANTE
SIERRA y CAL

Tranquilidad y confort en plena Sierra de Cádiz

AIRE ACONDICIONADO - CALEFACCION
SALA DE REUNIONES - TERRAZA DE VERANO
HABITACIONES CON BAÑO, TELEFONO Y TV.

Avda. Ntra. Sra. de los Remedios, - Tlfnos. 13 03 03 - 13 15 72 - OLVERA

Foto-Vídeo
Culiles

IMAGENES
PARA
TODA UNA VIDA

Llana, 48 - Teléfono 13 09 09
OLVERA

FABRICA DE EMBUTIDOS
Gamarro
TRADICION DESDE 1898
EMBUTIDOS FINOS
CHARCUTERIA CASERA
JAMONES Y PALETAS
PRODUCTOS DEL CERDO IBERICO
José Montes, 7 - ARRIATE
DISTRIBUIDOR:
José Luis del Río Pérez - Tlf. 13 03 26 - Olvera

Freiduría
Carmina
MARISCOS
COCIDOS
Y FRITURAS
VARIADAS DE
PESCADOS FRESCOS
Avda. M. de Falla, 1

izquierda unida
Agradecemos
vuestra confianza

CONSTRUCTOR
DE GUITARRAS
VALERIANO BERNAL
UBRIQUE, 8. Tel. 137280
ALGODONALES (Cádiz)

POZOS
LAZARO, S.L.
• CONSTRUCCIONES DE POZOS
• PERFORACIONES LATERALES
• SONDEOS DE INVESTIGACION
Tlfno. (95) 59 1 67 27 - Móvil (908) 25 59 22
VILLANUEVA DE SAN JUAN
Información en Olvera:
SALVADOR ZAMBRANA PERIAÑEZ
Pasarela s/n - Teléfono 13 12 39

Muebles y Electrodomésticos
CADENA
expert
ZAMUDIO
SERVICIO TECNICO
Bellavista, 26 - Teléfono y Fax 13 04 52

SUPER
SPAR
COMESTIBLES Y
ARTICULOS
DE REGALO
Pepe Hebra
Pico, 8 y 10
Tlfno. 13 07 15

Confitería
LA GLORIA

ESPECIALIDAD EN
PASTELES ARTESANOS Y TARTAS
Sepúlveda, 12 - Teléfono 13 13 89
Cafetería Heladería
LA GLORIA
LA COMBINACION PERFECTA
PARA SU DELEITE
Avda. J. Besteiro, 44 - Tlfno. 13 73 04

TALLERES
Serrano

SEAT

EXPOSICION Y VENTA:
Urbanización Alcántara
Avda. M. de Falla, 30 - Tlfno. 13 08 00

EL TRIUNFO
DE RUTE

Destilerías
Desde 1920

BERNABE ROLDAN, S.L.

Antonio
Zambrana Linero
GRADUADO SOCIAL COLEGIADO NUM. 401

DELEGADO EN OLVERA

Allianz RAS

SEGUROS

Mercado, 18 Bajo - Tlf. 13 06 49
Tlf. y Fax 13 02 86

Destilerías desde 1920
TRIUNFO
Primer
Pacharán
Andaluz

Fresno, 50
Teléfono (957) 53 81 12

RUTE - España

Cooperativa del Mueble
San José

CONSULTE NUESTROS PRECIOS
La Calidad es la mejor garantía

FABRICANTES TODO TIPO
MOBILIARIO PARA EL HOGAR
MUEBLES A MEDIDA
DORMITORIOS
COMEDORES
COCINAS
PUERTAS INTERIORES Y EXTERIORES
BARANDAS ESCALERA DE TODAS LAS CLASES Y MEDIDAS

Polígono Industrial, 6 - Tlfno. 13 10 03

Neumáticos GONZALO
SERVICIO LAVADO MOTOCULTORES
MICHELIN y ENGRASE AGRIA
Avda. Julián Besteiro, - Tlfno. 13 01 09

BAR
PEPE RAYA
Confortable local
y Tapas variadas
Plaza del Ayuntamiento - Teléfono 13 07 77

BODEGUITA
MI PUEBLO
ESPECIALIDAD
EN CHACINAS
Y JAMON IBERICO
DEGUSTE LOS MEJORES
"PIKISLAVIS DE LA SIERRA
Mercado, 63 - Teléfono 13 11 05

FERRETERIA
Santa Ana
FERRETERIA EN GENERAL
Artículos de regalo
Juguetes
Cartuchería de caza
Pinturas

Victoria, 14 - Teléfono 13 00 03

Sociedad Cooperativa Andaluza

APIOLVERA

FABRICA DE QUESOS FRESCOS Y CURADOS

Polígono Industrial, 22
Teléfono 13 06 01
OLVERA

EL MEJOR QUESO DE LA SIERRA GADITANA

Frus Morilla

Bellavista, s/n
Teléfono 13 08 17
OLVERA

MARMOLES BOCANEGRA S.C.

Polígono Industrial, 5
Tlfnos. 13 03 55 - Part. 12 04 05
Tlfno. Móvil 908 41 86 98 - OLVERA

SERVICIO OFICIAL

JUAN A. CRUCES

CITROËN

MECANICA EN GENERAL
LAVADO Y ENGRASE

EXPOSICION Y VENTA DE VEHICULOS NUEVOS Y DE OCASION

Polígono Industrial, 18 - Tlf. y Fax 13 08 94

OLVECAR S.C.A.

AGENTE EN OLVERA DE LA COMPAÑIA DE SEGUROS

La Estrella
S.A. de Seguros

- AUTOMOVIL
- HOGAR
- COMERCIO
- EDIFICIO
- ACCIDENTE
- SALUD
- VIDA
- PLANES DE AHORRO

SERVICIO OFICIAL

Ford

- VENTA DE VEHICULOS

REPARACION DE:
- MECANICA
- ELECTRICIDAD
- CHAPA
- PINTURA

Polígono Industrial, 20, 21 - Teléfonos 13 10 09 - 13 06 50 - OLVERA

SDAD. COOP. AND. PASTELERA Y CONFITERA

La Olvereña

DULCES DE ARTESANIA

ESPECIALIDAD EN TARTAS PARA BODAS, BAUTIZOS, COMUNIONES, ETC.

Polígono Industrial, - Tlf. 12 00 01

KIOSCO Romero

1 - X - 2
Y LOTERIA PRIMITIVA

Avda. Julián Besteiro - Tlf. 12 02 69

ALMACEN POLIVALENTE FRIGORIFICO CARREÑO

ALPOFRICA S.L.

EMBUTIDOS, JAMONES, CONGELADOS Y QUESOS

Urb. Alcántara, s/n - Tlf. 13 07 89 - OLVERA

CAJA RURAL DE MALAGA

UN CAJERO REPLETO DE REGALOS

Solo por realizar Operaciones de retirada de efectivo de al menos 5.000 ptas. podrá conseguir un Regalo Directo.

Si en su Comprobante sale la palabra PREMIO

CAJA RURAL DE MALAGA

Antonio Medina García

VENTA MAYOR DE:

- EMBUTIDOS
- SALAZONES
- JAMONES

y DEMAS PRODUCTOS DEL CERDO

Teléfono (95) 216 72 64
BENAOJAN (Málaga)

PUB-CAFETERIA Hipanova

COCTELES Y HELADOS

AMBIENTE SELECTO - AIRE ACONDICIONADO

Avda. J. Besteiro, 82 - Tlfno. 12 00 03

CRISTALERIA

Bellavista, 4 - Teléfono 13 11 96

Bar Restaurante GABY

EXQUISITAS TAPAS Y RACIONES
EXCELENTE COCINA
AIRE ACONDICIONADO
ESPECIALIDAD DE LA CASA:
PINCHO DE GAMBAS
ARROZ
CARACOLES Y CABRILLAS

Avda. J. Besteiro, s/n
Teléfono 12 01 00

OLVELECTRO S.C.A.

MONTAJES EN ALTA Y BAJA
ELECTRICIDAD EN GENERAL

Polígono Ind., 3
Apdo. Correos, 941
Tlfno. 12 01 10

BAR PISCINA MUNICIPAL

LES DESEA UNA FELIZ TEMPORADA

Avda. Manuel de Falla - Tlf. 12 03 93

EL UNICO PUB DONDE NO TE PARARAN LOS PIES (POR MARCHA)

Avda. Manuel de Falla - Teléfono 13 05 60

BAR RESTAURANTE AVENIDA

ESPECIALIDAD EN PULPO A LA GALLEGA

Avda. Manuel de Falla - Teléfono 13 04 36

FRUTAS CALVO

Polígono Industrial - Teléfono 13 00 02

LIBRERIA PAPELERIA

Copi-Block

MATERIAL DE OFIMATICA

Avda. J. Besteiro, 14 - Teléfono 13 10 15

LABORATORIO
DE ANALISIS CLINICOS

Antonio Troya Linero

Mercado, 57
Teléfonos 13 07 09 - 13 07 10
OLVERA

Autoservicio
OLVERA

CALIDAD
GRAN SURTIDO
Y
MEJORES
PRECIOS

Los Cantillos, 34
Teléfono 13 09 61

Asador
de Pollos
Evaristo
POLLOS ASADOS Y PATATAS FRITAS
Plaza del Ayuntamiento

MUEBLES
Rodrigo Márquez
- DORMITORIOS
- COMEDORES
- PORTAJES
- MUEBLES DE COCINA

Albéniz, 3 - *Teléfono 13 07 58*

HOTEL-MESON
******
Fuente del Pino

Salón de 600 metros cuadrados para:
BODAS, BAUTIZOS, COMUNIONES, ETC.
SALA DE REUNIONES Y CONFERENCIAS
14 HABITACIONES CON BAÑO, TV.
AIRE ACONDICIONADO Y TELEFONO

ESPECIALIDAD EN:
JAMON IBERICO
CARNES A LA BRASA
Y PESCADOS DE LA BAHIA

MENU DEL DIA 900 PESETAS

Avda. Julián Besteiro, s/n
Tlfnos.: Hotel 13 02 32
Bar 13 03 09
Fax 13 03 09

¡¡ EN EL MEJOR LUGAR DE LA SIERRA GADITANA !!

Cárdenas Gallego
Mármoles

- ESCALERAS
- ZOCALOS
- SOLERIAS
- ENCIMERAS DE COCINAS Y BAÑOS
- CHIMENEAS

Y todo lo que necesite para el acabado de su casa en
MARMOL Y GRANITO
José Díaz s/n - Tlf. (95) 485 84 76
PRUNA
Polig. Industrial, 26 - Tlf. 12 05 24
OLVERA

TRANSPORTES, GRUAS Y CUBAS
MATEO
EXCAVACIONES
Y ARIDOS
Tlfno. Móvil
908 75 24 14

ALQUILER DE MESAS Y SILLAS
CANCINO
SILLAS Y MESAS
PARA BODAS,
COMUNIONES
Y FESTEJOS
CARPASUR
ALQUILER Y VENTA
DE CARPAS
Vereda Ancha, 28
Tlfno. 13 07 72

CONSTRUCCIONES ZAFRAMAGON, S.L.

Confíenos su obra y saldrá satisfecho de su decisión

Victoria, 29 Bajo - Teléfono 13 08 34 - OLVERA

PINTURAS EN GENERAL
GUILLELOS
PLASTICOS
GOTALE
LACADO
BARNICES
ESMALTE
Vicente Aleixandre, 26
Tlf. 13 04 17

SUPERMERCADO Y CONGELADOS Reme
LA BOUTIQUE DEL CONGELADO
PRIMERAS MARCAS EN ALIMENTACION
Los Cantillos, 2 - Teléfono 13 08 89

CERRAOLVERA, S.L.
CERRAJERIA Y ALUMINIO
Ctra. Pruna, s/n. - Tlfno. 13 05 64

BAR-KIOSCO JARDIN
TAPAS VARIADAS
AMBIENTE AGRADABLE
LA TERRAZA MAS FRESCA DEL VERANO
Jardines de la Victoria

BAR RESTAURANTE
EL PUERTO
GRAN SURTIDO EN TAPAS
ESPECIALIDAD EN CARNE A LA BRASA
LUGAR DE REUNIONES Y TAPEOS
Cordel, 2 - Teléfono 12 05 32

Bar-Restaurante MADRID
Avda. M. de Falla, 23
Teléfono 13 03 48
Salón para Bodas, Comuniones, Bautizos y Reuniones
Precio por plaza a partir de 1200 Pts.

Gempre S.L.
ASESORAMIENTO TRIBUTARIO, FISCAL, LABORAL Y CONTABLE
CENSORES JURADOS DE CUENTAS, PROFESORES MERCANTILES Y ASESORES FISCALES:
LUIS POZO RUEDA
ALFONSO CRUZ JURADO
GRADUADO SOCIAL:
PEDRO RUIZ BARRERA
ECONOMISTA:
ANGEL POZO ROMERO
TECNICO CONTABLE:
FRANCISCO PARTIDA LOVILLO
Llana, 50 Bajo. - Teléfono 13 03 86 - OLVERA

CARPINTERIA EBANISTERIA
J. MARQUEZ, S.L.
MUEBLES Y PORTAJES EN GENERAL
Albéniz, 5 - Tlf. 13 09 65 - Fax 12 01 33

ANTONIO NAVARRO FRANCO
PINTURA Y DECORACION
Zahara de la Sierra, 2 - Tlf. 13 04 21

BAR JOPO
Le desea una Feliz Feria
Peñón, 2 - Tlf. 130729

SUPERMERCADO
Hijos de FRANCISCO RIO, S.L.
COVIRAN
OFRECEMOS MAXIMA CALIDAD COMPETITIVOS
Avda. J. Besteiro, 26 - Teléfono 13 11 38

LA OLVERISCA

Fábrica de:

VIGUETAS, BOVEDILLAS, TUBOS y BLOQUES DE CEMENTO

Vereda de los Remedios, s/n (Alambique) - Tlfno. 13 08 12
OLVERA

Reparación de Calzados

ESCOT

Venta de Bolsos, Cinturones y Carteras

Avda. Julián Besteiro, 18

ELECTROLVERA, S.L.

MONTAJES ELECTRICOS
REPUESTOS Y REPARACION
DE ELECTRODOMESTICOS
Y APARATOS de HOSTELERIA

DISPONEMOS DE TODO TIPO DE RECAMBIO
PARA APARATOS DE HOSTELERIA

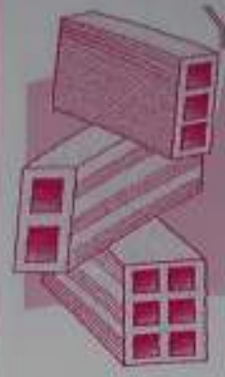
Calvario, 108 - Teléfono 13 04 63

OLVELUZ

- MONTAJES DE TODO TIPO DE INSTALACIONES ELECTRICAS
- REBOBINADO DE MOTORES

Bellavista, 10
Teléfono 13 08 84

COOPERATIVA DE CERAMICAS Y LADRILLOS



CEYLA

Carretera Jerez-Cartagena, Km. 98
Teléfono 24 00 00

ELECTROMECANICA

EL GRANAINO

Reparación de Vehículos y Maquinaria en general

BATERIAS, ALARMAS, EMISORAS...

CONSULTE NUESTROS PRECIOS

Manuel de Falla, - Tlfno. 13 07 48

Mesón-Bar

La Bodega

Especialidad en:
CARNES A LA BRASA
TAPAS VARIADAS
Y RACIONES

Avda. Julián Besteiro - Tlfno. 13 10 85

BAR RESTAURANTE

Venta MARCELINO

Los Remedios - Teléfono 13 01 82

Confitería

Linero

ESPECIALIDAD EN TARTAS

García Lorca, 6
Tlfno. 13 07 18

SUPER CABRERA

Casa Paquita

PRECIOS ESPECIALES PARA HOSTELERIA

KOMO KOMO

Mercado, 20 - Teléfono 13 07 50

Muebles
BELLAVISTA
ELECTRODOMESTICOS

DORMITORIOS
CLASICOS, MODERNOS Y PROVENZALES
•
GRAN SURTIDO EN COMEDORES
Y SALITAS DE MODULOS
•
COLCHONES, TRESILLOS
Y TODO TIPO DE MUEBLES AUXILIARES

Bellavista, s/n - Teléfono 13 10 99 - Llana, 4 - Teléfono 13 07 56

La Peña
MADRIDISTA
de OLVERA

Desea a sus socios
y simpatizantes una feliz
Feria de San Agustín

Hnos. Salas Sacie, S.L.
• CAMPING, PLAYA
• JUGUETES
• HOGAR Y MENAJE
• BAZAR, REGALOS
DISTRIBUIDOR
Matutano
SIERRA SUR SEVILLA
NUEVA TIENDA EN:
Avda. J. Besteiro, 23
(POSIBLEMENTE LA MEJOR
TIENDA DE OLVERA)

EL REFRESCON
En el recinto ferial con mucha
gracia y salero le espera
MANOLILLO EL BERENJENO
CHURROS
Y
PATATAS

Mesón
Restaurante Lirios
Buen servicio de Restaurante y exquisitas tapas
Pub Sótano
ambiente agradable
Avda. J. Besteiro, 34
Teléfono 13 07 75

Disco-Pub-Cafetería
EL FRENAZO

AMPLIA TERRAZA
DE VERANO
LOCAL CLIMATIZADO
SELECTO SERVICIO
MUSICA Y AMBIENTE A
TU AGRADO

Avda. Julián Besteiro, 55
Teléfono 12 01 62

OPTICA
CORTINA
• GRADUAMOS SUS GAFAS
• GAFAS DE SOL
• LENTES DE CONTACTO
• PRISMATICOS, LUPAS, ETC.
NUEVAS INSTALACIONES EN:
Calvario, 6 - Teléfono 13 07 94

BAR Estación de Autobuses
CONCESIONARIO:
Márquez Periáñez
TAPAS VARIADAS
EXQUISITO SERVICIO
Teléf. 13 01 30

Floristería Noelia
FLORES, PLANTAS,
ADORNOS,
RAMOS DE NOVIA,
CORONAS, etc.
Digáselo con.. Flores
Calvario, 67 - Teléfono 12 02 41

S.C.A. FERROLVERA
FERROLVERA
CARPINTERIA METALICA
ALUMINIO Y FORJA
Pígono Industrial - Teléfono 12 03 47

BAR JUANITO GOMEZ
"LA MEDIA FANEGA"
Bellavista, s/n - Teléfono 13 01 60

Joyería-Relojería

SALAS

Joyería
•
Relojería
•
Artículos de Regalo
•
Gran surtido en
Placas Deportivas

RELOJ
RACER
• JAPAN

Llana, 44 - Teléfono 13 10 05
Mercado, 5 - Teléfono 12 03 50
OLVERA

RONDIFRIO

MONTAJES EN ALTA Y BAJA
Y FRIO CON
RONDIFRIO

Mercado, 49 - Teléfono. 12 06 32

RESTAURANTE
Río Corbones

BARBACOA - PISTA DE BAILE
SALON CLIMATIZADO
LUGAR DE RECREO PARA NIÑOS

Ctra. Jerez-Cartagena, Km. 116
OLVERA

TALLERES ALCANTARA

S.L.

PROXIMA APERTURA

REPARACION GENERAL
DE AUTOMOVILES

ESPECIALIDAD EN 4X4
(TODOTERRENOS)

Polígono Induatrial "ALAMBIQUE"
Nave, núm. 2
Teléfono 13 04 06

Si te quieres sentir seguro...

MAPFRE

MUTUALIDAD DE SEGUROS
ASEGURA TU FUTURO

DELEGACION SIERRA DE CADIZ
Antonio Troya Zambrana
SERVICIO DE
GRUA Y TAXI
(CONCERTADO CON TODAS LAS
COMPAÑIAS ASEGURADORAS)

SERVICIO
24 HORAS

Fuente Nueva, - Teléfono y Fax 12 00 08
Teléfono Particular 13 01 79

BAR - RESTAURANTE
MANOLO

ESMERADO SERVICIO
AIRE ACONDICIONADO

AUTOSERVICIO
PARADA

ARTICULOS
DE ALIMENTACION
EN GENERAL

Plaza Andalucía - Teléfono 13 07 51

PAPELERIA
SANTA ISABEL

Material escolar
Libros de texto
Artículos de regalo

Llana, 67
Teléfono 13 03 16

FERRETERIA
LA CAMPANA

FONTANERIA - ELECTRICIDAD - DROGUERIA
Mercado, 10 - Teléfono 13 01 29

Carniceria
HERMANOS **Calderón**

ESPECIALIDAD EN TERNERA Y CERDO

Avda. Diputación - Teléfono 13 04 09

PUB CHELY

Desea a sus clientes y amigos una
Feliz Feria

Avda. J. Besteiro

SOCIEDAD
COOPERATIVA ANDALUZA
INAVICO
MATADERO DE AVES
Pico s/n - Teléfonos 13 07 14 - 13 09 10

CONSTRUCCIONES
JUAN TROYA
CONSTRUCCIONES
Y
REPARACIONES
EN GENERAL
Máxima garantía
y mejor precio
Alcalá del Valle, 28
OLVERA

Floristería
MERCADO
TRABAJOS EN TODO TIPO DE FLORES,
NATURALES, TELA Y SECAS
Mercado, 30 - Tlfno. 13 02 31

BAZAR
LA TEJERA
ARTICULOS DE REGALO
MOBILIARIO DE COCINA
MUEBLES
ELECTRODOMESTICOS
ARTICULOS PARA EL BEBE
Victoria, 44 - Teléfono 13 08 30

MERIDIANO, S.A.
COMPAÑIA ESPAÑOLA DE SEGUROS
REPRESENTANTE EN OLVERA
Isabel Fernández Guardado
LN
FUNERARIA
"LA NACIONAL"
Agradecemos
a Olvera
y la comarca
la buena acogida
que nos han
dispensado
Estamos para atenderle en:
Calvario, 56 - Teléfonos 13 13 79 y 12 02 78
OLVERA

Grafirotulo

¡¡ ATENCION EMPRESARIOS Y COMERCIANTES !!

TENEMOS LOS SERVICIOS DE
ROTULACION DE VEHICULOS
DESDE **2.000** PTAS.
ROTULOS LUMINOSOS
PUBLICIDAD EN GENERAL
Camisetas, Gorras, Pin´s, Llaveros, etc.
DISEÑO

Cortina Estación, 18 Tlf. (95) 218 21 03
Móvil 908 05 04 15 - **ALMARGEN** (Málaga)

AUTOCARES BOCANEGRA

SERVICIO DISCRECIONAL
AUTOCARES Y MICROBUSES

EXCURSIONES DE:
- COLEGIOS
- TERCERA EDAD
- TRABAJADORES
- DEPORTES

AUTOCARES DOTADOS DE:
- AIRE ACONDICIONADO
- VIDEO
- BUTACAS RECLINABLES
- NEVERA
- MUSICA AMBIENTAL

Rafael Alberti, 10 - Tlf. 131383 - OLVERA
Tlf. Movil 908 54 72 98

AM Seguros

Grupo Aachener und Münchener

AM es uno de los primeros aseguradores alemanes, está integrado en uno de los mayores holdings europeos, con implantación en los cinco continentes

AGENTE AFECTO EN OLVERA:

Paqui Cabeza Cruces
Victoria, 13 - Tlf. 13 10 08

CARPINTERIA OLVERENA DE LA MADERA

Especialidad en:
PORTAJES.
LACADOS Y BARNIZADOS
Rosaleda, 6 - Teléfono 12 05 20

ALVI,

control integral de plagas S.L.
- DESINSECCION
- DESINFECTACION
- DESRATIZACION

Oscar Carballo, 2 - **SEVILLA**
Santa Cruz, 22 - **PARADAS** (Sevilla)
Teléfono (95) 584 41 62

Ruben Eduardo Francou
Manuel González Hernández

ARQUITECTOS
ESTUDIO DE ARQUITECTURA

Avda. Julián Besteiro, 25 - Teléfono 12 03 03 - Fax 13 07 67
OLVERA

Electrodomésticos PERNIA

VENTA DE FRIGORIFICOS, LAVADORAS, TV., VIDEO, AIRE ACONDICIONADO Y ARTICULOS DE REGALO

Sonido PERNIA

ALQUILER DE LUCES, MEGAFONIA
Y LA AUTENTICA MAQUINA DE LA ESPUMA
VENTA DE MATERIAL DE AUDIO Y VIDEO

TODO EN MOTOS
ACCESORIOS Y PRENDAS DEL MOTORISTA
VENTA-REPUESTO-TALLER
GRAN SURTIDO EN BICICLETAS
Distribuidor Oficial de HONDA y YAMAHA

Mercado, 3 y 6 - Tlfno. 13 07 55

ESTUDIO DE INGENIERIA J.I. S.L.

CALCULO DE ESTRUCTURA DE HORMIGON
CALCULO DE ESTRUCTURA METALICA
AHORRO ENERGETICO
INFORMES Y ESTUDIOS TECNICOS
PROYECTOS, ANTEPROYECTOS
DICTAMENES, PERITACIONES
AGUA, GAS, ELECTRICIDAD, FRIO, CLIMATIZACION, AIRE ACONDICIONADO
FICHAS TECNICAS DE VEHICULOS

Avda. Julián Besteiro, 18 - 2º C - Teléfono 13 09 08
OLVERA

AUTOCARES MARQUEZ

- SERVICIO DISCRECIONAL
- EXCURSIONES
- TRANSPORTE ESCOLAR
- Desde 9 a 55 plazas

Avda. Julián Besteiro, s/n - Teléfono 13 00 27

Nuestra Oferta Financiera

Fondos de Inversión
Cuentas Corrientes
Cuentas de Ahorro
Avales
Cuentas Corrientes
Cuentas de Crédito
Cédulas Hipotecarias
Plazo Fijo
Leasing
Cuentas No Residentes
Préstamos de Efectos
Préstamos Comercio
Préstamos Ganadería
Préstamos Agricultura
Préstamos Industria
Préstamos Consumo
Préstamos Pesca
Seguros Multirriesgo Hogar
Seguros de Vida

La Mejor Solución

CAJA SAN FERNANDO
Sevilla
Jerez